

Sposób posługiwania się katalogiem

Katalog zawiera tablice rysunkowe i tekstowe podzespołów z wyszczególnieniem części montażowych.

Katalogiem posługiwać się w następujący sposób:

1. ustalić, w jakim zespole znajduje się potrzebna część;
2. znaleźć odpowiedni rysunek zespołu, a na nim odpowiednią część;
3. kierując się numerem części na rysunku należy odszukać w tabeli odpowiedni numer rysunku lub normy, nazwę części oraz ilość sztuk przypadającą na dany typ maszyny.

Uwaga!

Czytaj uwagi zawarte w tablicach.

Sposób zamawiania części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych należy każdorazowo podać:

1. nazwa i dokładny adres zamawiającego;
2. typ maszyny, nr fabryczny maszyny i rok produkcji;
3. dokładną nazwę części zamiennej wraz numerem tabeli i pozycją w tabeli, w której znajduje się dana część (oraz ewentualnie numer rysunkowy lub numer normy);
na przykład: Śruba M20x50-8.8B, Tablica 1, pozycja 7 (PN/M-82105, 0653-133-069ZN);
4. ilość zamawianych części.

W przypadku otrzymania zamówienia niezawierającego wszystkich wymienionych wyżej danych, SIPMA S.A. nie bierze odpowiedzialności za prawidłowość realizacji zamówienia.

How you should use this catalogue

The catalogue contains diagrams and text tables of the subassemblies with assembly parts specification.

You should use this catalogue in the following way:

1. establish the assembly where the necessary part is;
2. find the corresponding assembly diagram, and the necessary part in it;
3. when you find the number of the part on the diagram, in the appropriate table you can find also its name, drawing or standard number and quantity required for a machine.

Notice!

Read notes contained in the tables.

How you should order spare parts

When ordering spare parts every time you should indicate:

1. name and exact address of the orderer;
2. type of the machine, its serial number and the year of production;
3. exact name of the spare part together with the table number and the position in the table where the necessary part is (and possibly drawing or standard number);
for example: Bolt M20x50-8.8B, Table 1, position 7 (PN/M-82105, 0653-133-069ZN);
4. quantity required.

In case of receiving an order which does not contain all the data stated above, SIPMA S.A. does not take responsibility if the order is not fulfilled correctly.

Notice!

This catalogue contains spare parts list for the machines in standard version. If you order a special version, the actual list, the part numbers and indexes may differ from the list in this catalogue.

Spis treści:

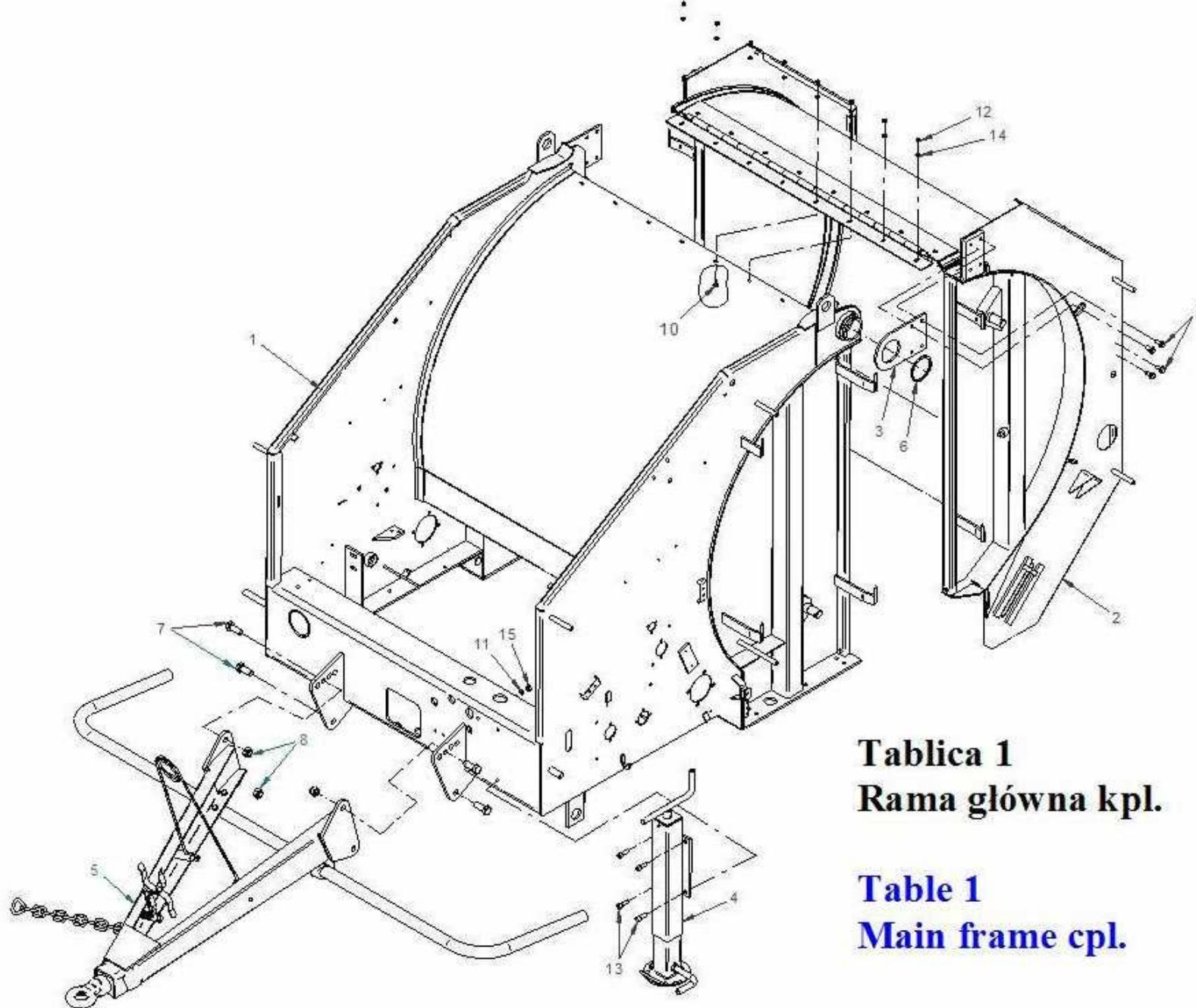
Tablica 1 – Rama główna kpl.....	5
Tablica 2 – Dyszel kpl.	7
Tablica 3 – Podpora teleskopowa kpl.	9
Tablica 4 – Podajnik z rolkami - wersja aktualna	11
Tablica 4a – Podajnik z rolkami - wersja wycofana.....	15
Tablica 5 – Koła jezdne kpl.	19
Tablica 6 – Zespół zwijający.....	21
Tablica 7 – Napęd główny kpl.	24
Tablica 8 – Napęd główny kpl.	27
Tablica 9 – Przekładnia kątowa PK-01M-00-00 - wersja aktualna.....	29
Tablica 9a – Przekładnia kątowa PK-01-00 - wersja wycofana.....	31
Tablica 10 – Ześlizg bel kpl.	34
Tablica 11 – Rama podbieracza 1,2m kpl. do prasy Z-276	36
Tablica 12 – Podbieracz 1,2m do prasy Z-276	38
Tablica 13 – Ruszt kpl.	41
Tablica 14 – Instalacja hydrauliczna (blokada hydrauliczna komory).....	43
Tablica 15 – Instalacja hydrauliczna - siłowniki (blokada hydrauliczna komory)	46
Tablica 16 – Instalacja hydrauliczna II do prasy Z-276/1	48
Tablica 17 – Obciążywacz sznurkiem (sterowanie mechaniczne) - wersja aktualna.....	50
Tablica 17a – Obciążywacz sznurkiem (sterowanie mechaniczne) - wycofana wersja.....	53
Tablica 18 – Zespół obciążywacza sznurkiem.....	56
Tablica 19 – Zespół prowadnicy sznurka	59
Tablica 20 – Zespół hamulca sznurka	61
Tablica 21 – Obciążywacz sznurkiem (sterowanie elektryczne) - wersja aktualna	63
Tablica 21a – Obciążywacz sznurkiem (sterowanie elektryczne) - wersja wycofana	66
Tablica 22 – Zespół sprzęgła kpl.	69
Tablica 23 – Oświetlenie	71
Tablica 24 – Osłony kpl.	73
Tablica 25 – Obciążywacz siatką - wersja aktualna.....	76
Tablica 25a – Obciążywacz siatką - wersja wycofana	81
Tablica 25b – Napęd elektryczny obciążywacza bel kpl. - wersja wycofana.....	86
Tablica 26 – Zespół pojemnika siatki - wersja aktualna.....	88
Tablica 28a – Pojemnik siatki i pojemnik sznurka - wersja wycofana	91
Tablica 27 – Zespół pręta siatki	94
Tablica 28 – Tuleja pod karkas kpl.	96
Tablica 29 – Dźwignia luzująca	98
Tablica 30 – Dźwignia sterująca kpl. - wersja aktualna	100

Tablica 30a – Dźwignia sterująca kpl. - wersja wycofana.....	102
Tablica 31 – Zespół rolki dociskowej.....	104
Tablica 32 – Zespół wspornika z nożem kpl.....	106
Tablica 33 – Pręt rozprowadzający kpl.....	108
Tablica 34 – Rama podbieracza 1,8m kpl. do prasy Z-276/1.....	110
Tablica 35 – Podbieracz 1,8m do prasy Z-276/1	113
Tablica 36 – Układ smarowania łańcuchów.....	117
Tablica 37 – Zespół sterująco-sygnalizacyjny kpl. - wersja aktualna	119
Tablica 37a – Zespół sterująco-sygnalizacyjny kpl. - wersja wycofana.....	121
Tablica 38 – Wał przegubowo-teleskopowy kpl.	123

List of contents:

Table 1 – Main frame cpl.	5
Table 2 – Drawbar cpl.....	7
Table 3 – Hitch jack cpl.	9
Table 4 – Feeder with rollers - current version	11
Table 4a – Feeder with rollers - replaced version.....	15
Table 5 – Road wheels cpl.	19
Table 6 – Baling assembly	21
Table 7 – Main drive cpl.	24
Table 8 – Main drive cpl.	27
Table 9 – Gearbox PK-01M-00-00 - current version.....	29
Table 9a – Gearbox PK-01-00 - replaced version	31
Table 10 – Bale kicker cpl.....	34
Table 11 – 1,2m pick-up frame cpl. for baler Z-276	36
Table 12 – 1,2m pick-up for baler Z-276	38
Table 13 – Grate cpl.	41
Table 14 – Hydraulic system (hydraulic lock of the chamber)	43
Table 15 – Hydraulic system - cylinders (hydraulic lock of the chamber).....	46
Table 16 – Hydraulic system II for baler Z-276/1	48
Table 17 – Twine binding mechanism (mechanical drive) - current version.....	50
Table 17a – Twine binding mechanism (mechanical drive) - replaced version.....	53
Table 18 – Twine binding assembly	56
Table 19 – Twine guiding bar assembly	59
Table 20 – Twine brake assembly	61
Table 21 – Twine binding mechanism (electric drive) - current version.....	63
Table 21a – Twine binding mechanism (electric drive) - repalced version	66
Table 22 – Clutch assembly cpl.....	69

Table 23 – Lighting	71
Table 24 – Covers cpl.	73
Table 25 – Net wrap mechanism - current version.....	76
Table 25a – Net wrap mechanism - replaced version.....	81
Table 25b – Bale wrap electric drive cpl. - replaced version.....	86
Table 26 – Net box assembly - current version.....	88
Table 28a – Net box and twine box - replaced version	91
Table 27 – Net bar assembly	94
Table 28 – Cone cpl.	96
Table 29 – Brake lever.....	98
Table 30 – Control lever cpl. - current version	100
Table 30a – Control lever cpl. - replaced version	102
Table 31 – Push roller assembly.....	104
Table 32 – Support with knife cpl.	106
Table 33 – Net spread bar cpl.....	108
Table 34 – 1,8m pick-up frame cpl. for baler Z-276/1	110
Table 35 – 1,8m pick-up for baler Z-276/1.....	113
Table 36 – Chain lubrication system	117
Table 37 – Control and monitoring system cpl. - current version.....	119
Table 37a – Control and monitoring system cpl. - replaced version	121
Table 38 – PTO shaft cpl.	123



Tablica 1
Rama główna kpl.

Table 1
Main frame cpl.

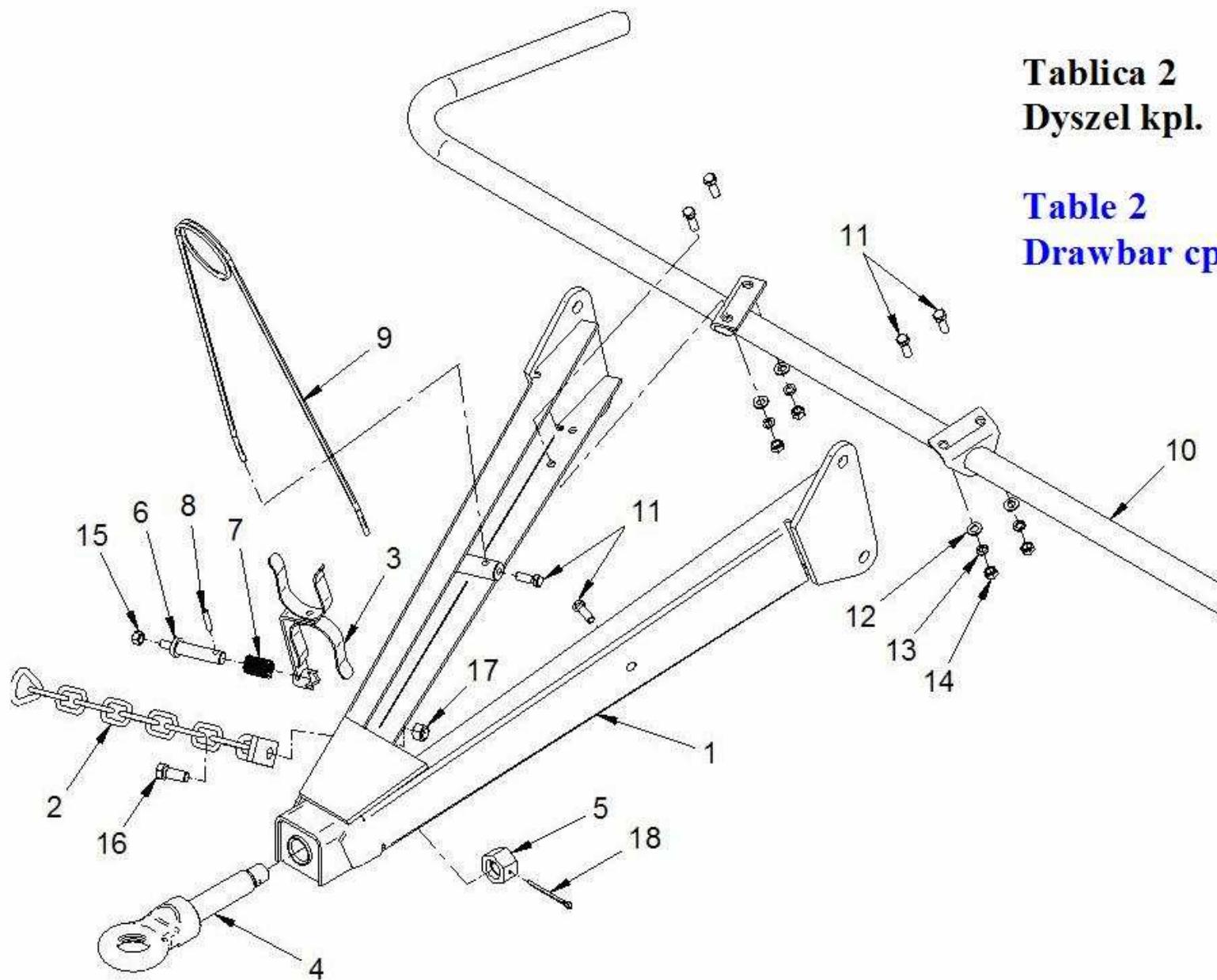
Rama główna kpl. Main frame cpl.

Tablica 1 Table 1

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-010-500.02		Rama główna kpl.	Main frame cpl.	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-010-510.20	5276-010-510.13	Rama główna spawana	Main frame welded	1		
2	5276-020-510.01	5276-020-510.01	Rama tylna spawana	Tail gate welded	1		
3	5270-070-170.00	5270-070-170.00	Płyta	Plate	2		
4	5276-051-500.00	5276-051-500.00E	Podpora teleskopowa kpl.	Hitch jack cpl.	1	patrz tablica 3	see table 3
5	5276-010-520.02	5276-010-520.02T	Dyszela kpl.	Drawbar cpl.	1	patrz tablica 2	see table 2
6	PN/M-85111	0639-362-021	Pierścień osadczy sprężysty Z90	Spring retaining ring Z90	2		
7	PN/M-82105	0653-133-069ZN	Śruba M20x50-8.8B	Bolt M20x50-8.8B	4		
8	PN/M-82175	0653-156-016ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M20-8B	Self retaining nut M20-8B	4		
9	Bossard		Śruba M12x25 Verbus Ripp	Bolt M12x25 Verbus Ripp	8		
10	PN/M-82406	0653-513-087ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	8		
11	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	4		
12	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	8		
13	PN/M-82101	0653-135-032ZN	Śruba M12x35-8.8B	Bolt M12x35-8.8B	4		
14	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka 8,4	Washer 8,4	8		
15	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	4		

Tablica 2
Dyszel kpl.

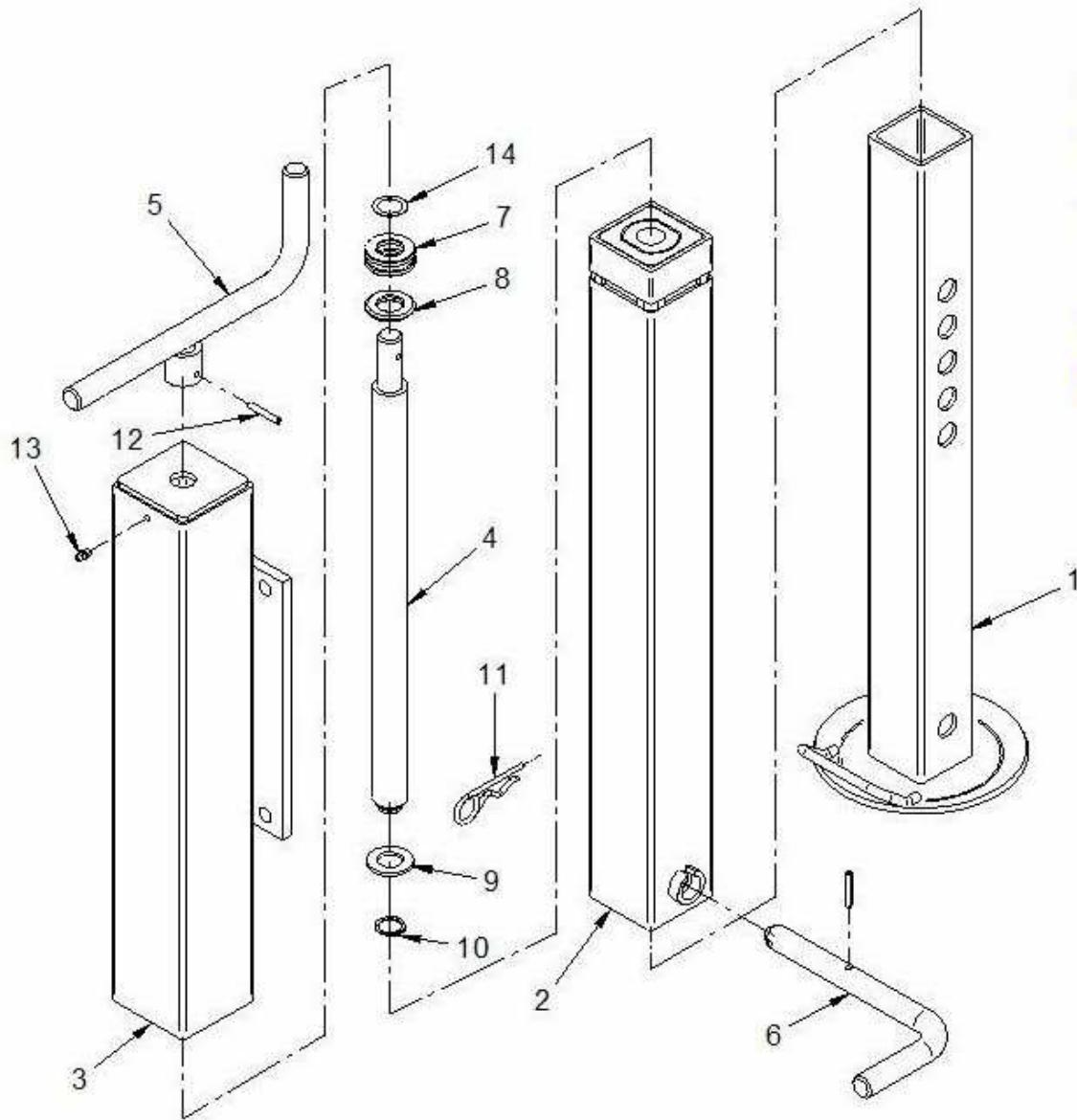
Table 2
Drawbar cpl.



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-010-520.02	5276-010-520.02T	Dyszel kpl. (poz. 1-18)	Drawbar cpl. (pos. 1-18)	1		
1	5276-010-570.00	5276-010-570.00	Dyszel spawany	Drawbar welded	1		
2	5276-010-580.00	0829-405-741	Łańcuch kpl.	Chain cpl.	1		
3	5276-010-590.00	5276-010-590.00	Podpora wału kpl.	Shaft support cpl.	1		
4	5270-010-150.00	5270-010-150.00C	Zaczep oczkowy	Hitch eye	1		
5	5270-010-157.00	0829-405-270	Nakrętka specjalna	Special nut	1		
6	5276-010-193.00	5276-010-193.00	Sworzeń	Clevis pin	1		
7	089-000975-5.511	0829-401-490	Sprężyna naciągowa	Tension spring	1		
8	PN/M-85023	0653-512-114	Kołek sprężysty 8x40	Spring pin 8x40	1		
9	5276-010-190.00	0652-610-006	Sprężyna	Spring	1		
10	5276-010-630.01	5276-010-630.01	Barierka spawana	Guard rail welded	1		
11	PN/M-82105	0653-133-161ZN	Śruba M12x35-8.8B	Bolt M12x35-8.8B	6		
12	PN/M-82005	0653-183-047ZN	Podkładka 13	Washer 13	4		
13	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	4		
14	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	4		
15	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
16	PN/M-82105	0653-135-208ZN	Śruba M16x40-8.8B	Bolt M16x40-8.8B	1		
17	PN/M-82175	0653-156-019ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M16-8B	Self retaining nut M16-8B	1		
18	PN/M-82001	0651-610-031ZN	Zawleczka S-Zn 5x71	Cotter pin Zn-5x71	1		

**Tablica 3
Podpora
teleskopowa kpl.**

**Table 3
Hitch jack cpl.**



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-051-500.00	5276-051-500.00E	Podpora teleskopowa kpl. (poz. 1-14)	Hitch jack cpl. (pos. 1-14)	1		
1	5276-051-550.00		Kształtownik wewnętrzny spawany II	Inner section welded II	1		
2	5276-051-540.00		Kształtownik wewnętrzny spawany	Inner section welded	1		
3	5276-051-530.00		Kształtownik zewnętrzny spawany	Outer section welded	1		
4	5600-050-115.00	0829-405-529	Śruba	Bolt	1		
5	5600-050-560.00		Pokrętło	Handwheel	1		
6	5276-051-600.00		Sworzeń	Clevis pin	1		
7	PN/M-86260	0631-133-020	Łożysko kulkowe wzdużne 51204	Ball thrust bearing 51204	1		
8	5270-050-130.00	5270-050-130.00	Pierścień	Ring	1		
9	PN/M-82005	0653-183-054ZN	Podkładka 21	Washer 21	1		
10	PN/M-85111	0639-361-008	Pierścień osadczy sprężysty Z20	Spring retaining ring Z20	1		
11	PN/ISO 7072		Zawlecza 4x75	Cotter pin 4x75	1		
12	PN/M-85023	0653-512-107	Kołek sprężysty 5x32	Spring pin 5x32	1		
13	PN/M-86002	0659-000-003	Smarowniczka St M6x1	Grease fitting St M6x1	1		
14	089-000712-0.142	0829-401-889	Podkładka dystansowa 20x28x0,5	Shim 20x28x0,5	1		

Tablica 4
Podajnik z rolkami -
wersja aktualna

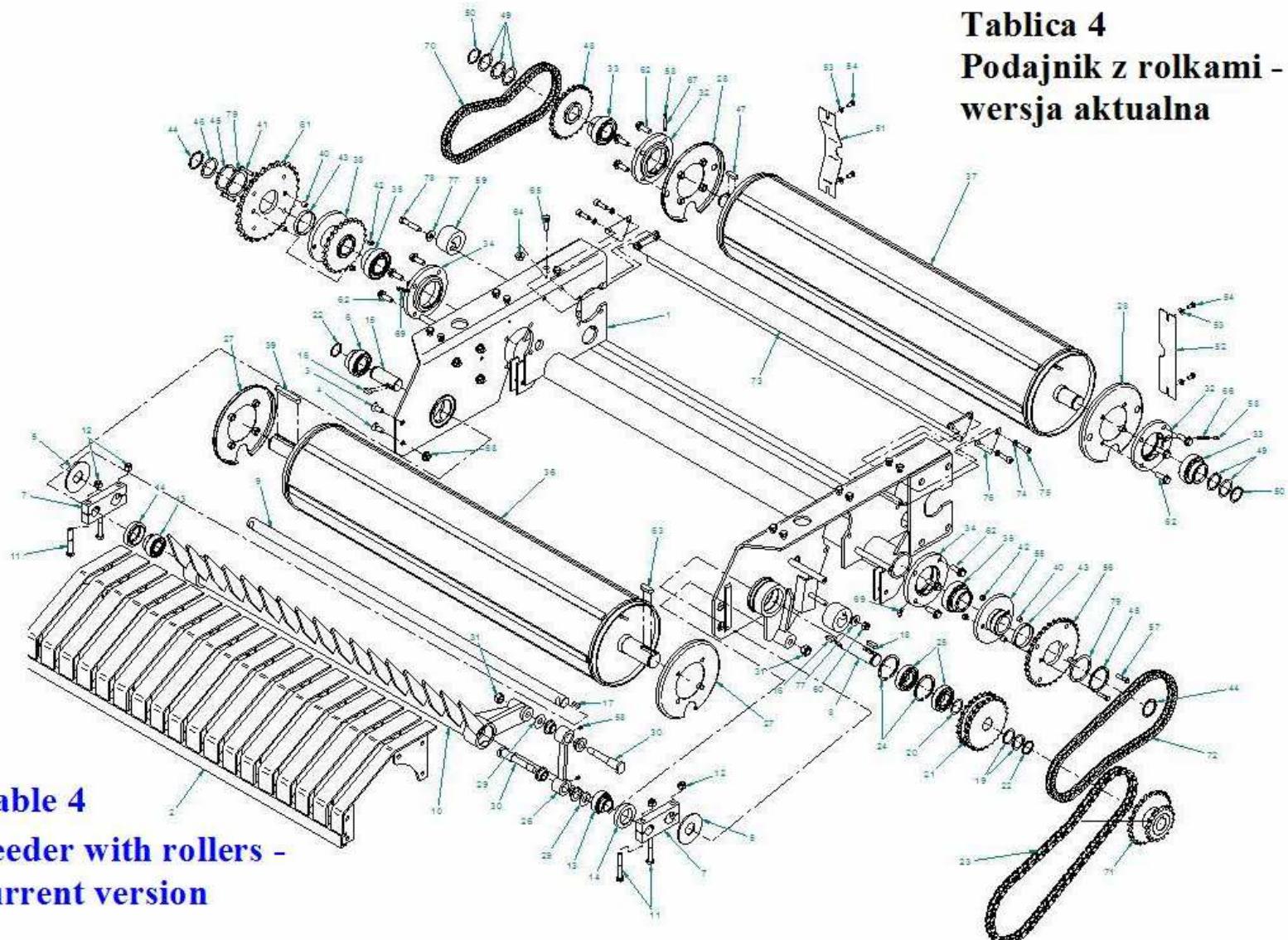


Table 4
Feeder with rollers -
current version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-030-500.12	5276-030-500.12	Podajnik z rolkami kpl. (poz. 1-70,73,76-78)	Feeder with rollers cpl. (pos. 1-70,73,76-78)	1	w użyciu od XII.1999	in use since XII.1999
1	5276-030-510.21	5276-030-510.21	Rama podajnika	Feeder frame	1		
2	5276-030-550.00	5276-030-550.00	Stół podajnika	Feeder table	1		
3	PN-EN ISO 10642	0653-332-012ZN	Śruba M12x30-8.8B z łbem stożkowym z gniazdem 6-kątnym	Hexagon socket countersunk head screw M12x30-8.8B	2		
4	PN/M-82207	0653-333-017ZN	Wkręt M12x30-8.8B	Tap screw M12x30-8.8B	8		
5	5270-030-213.01	0829-405-266	Podkładka dystansowa 35,2x89,5x4	Shim 35,2x89,5x4	2		
6	PN/M-86120	0631-233-020	Łożysko samonastawne D207	Self-aligning bearing D207	1		
7	5276-030-209.00	5276-030-209.00	Ramię napędowe	Shaft mount	2	Ø30	Ø30
8	5270-030-211.01	5270-030-211.01	Wałek napędowy	Drive shaft	1		
9	5276-030-202.01	5276-030-202.00	Wałek poprzeczny	Cross shaft	1	Ø30	Ø30
10	5276-030-520.00	5276-030-520.00	Widły spawane	Fork welded	1	Ø75 średnica zewn. Ø75 outer diameter	
11	PN/M-82101	0653-313-019ZN	Śruba M12x80-10.9B	Bolt M12x80-10.9B	4		
12	PN/M-82175	0653-323-009ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-10B	Self retaining nut M12-10B	4		
13	PN/M-86120	0631-213-023	Łożysko samonastawne D206	Self-aligning bearing D206	2		
14	5276-030-214.00	5276-030-214.00	Pierścień osłaniający	Special ring	2		
15	5270-030-210.00	5270-030-210.00	Wałek wideł	Fork shaft	1		
16	PN/M-85005	0653-513-064	Wpuszka pryzmatyczna A10x8x25	Parallel key A10x8x25	2		
17	PN/M-85005	0653-513-085	Wpuszka pryzmatyczna A8x7x25	Parallel key A8x7x25	2		
18	PN/M-85005	0653-513-061	Wpuszka pryzmatyczna A10x8x36	Parallel key A10x8x36	1	tylko w prasie Z-276	only in baler Z-276
19	089-000712-0.293	0829-402-067	Podkładka 35x45x1,0	Washer 35x45x1,0	wg potrzeb	tylko w prasie Z-276	only in baler Z-276
20	089-000712-0.286	0829-401-242	Podkładka 35x45x0,3	Washer 35x45x0,3	wg potrzeb	tylko w prasie Z-276	only in baler Z-276
26	5270-030-530.00	5270-030-530.00	Jarzmo kpl.	Yoke cpl.	1		
27	5276-030-610.01	5276-030-610.01	Tarcza I spawana	Disc I welded	2		
28	5276-030-640.00	5276-030-640.00	Tarcza II spawana	Disc II welded	2		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
29	5276-030-219.00	5276-030-219.00	Podkładka 17x40x1	Washer 17x40x1	wg potrzeb		
30	5270-030-218.00	0829-405-186	Śruba specjalna	Special bolt	2		
31	PN/M-82175	0653-156-019ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M16-8B	Self retaining nut M16-8B	2		
32	5276-080-002.00	5276-080-002.00	Oprawa ME 08	House ME 08	2		
33	PN/M-86120	0631-233-030	Łożysko samonastawne FD208	Self-aligning bearing FD208	2		
34	5270-070-001.01	5270-070-001.01	Oprawa ME 09	House ME 09	2		
35	PN/M-86120	0631-233-033	Łożysko samonastawne FD209	Self-aligning bearing FD209	2		
36	5276-030-620.05	5276-030-620.05	Rolka I spawana	Roller I welded	1	Ø45	Ø45
37	5276-030-630.02	5276-030-630.02	Rolka II spawana	Roller II welded	1		
38	5276-030-560.01	5276-030-560.01	Piasta I kpl.	Hub I cpl.	1	Ø45	Ø45
39	PN/M-85005	0653-513-091	Wpułt pryzmatyczny A14x9x90	Parallel key A12x8x90	1		
40	5270-030-178.02	5270-030-178.02	Tulejka I	Sleeve I	4		
41	PN/M-82101	0653-132-080ZN	Śruba M8x40-8.8B	Bolt M8x40-8.8B	2		
42	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	4		
43	5276-030-217.00	0829-405-485	Tulejka brązowa II	Bronze sleeve II	2		
44	PN/M-85111	0639-361-037	Pierścień osadczy sprężysty Z45	Spring retaining ring Z45	2		
45	PN/M-85111	0639-361-011	Pierścień osadczy sprężysty Z65	Spring retaining ring Z65	2		
46	5270-070-171.00	5270-070-171.00	Podkładka	Washer	wg potrzeb		
47	PN/M-85005	0653-513-068	Wpułt pryzmatyczny A12x8x36	Parallel key A12x8x36	1		
48	5276-030-570.00	5276-030-570.00	Piasta II spawana	Hub II welded	1	Ø40	Ø40
49	5261-050-137.00	5261-050-137.00	Podkładka dystansowa	Shim	wg potrzeb		
50	PN/M-85111	0639-361-017	Pierścień osadczy sprężysty Z40	Spring retaining ring Z40	2		
51	5270-030-223.01	5270-030-223.01	Osłonka prawa	Right cover	1		
52	5270-030-224.02	5270-030-224.02	Osłonka lewa	Left cover	1		
53	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	4		
54	PN/M-82105	0653-312-014ZN	Śruba M8x16-8.8B	Bolt M8x16-8.8B	4		
55	5276-030-600.01	5276-030-600.01	Piasta III kpl.	Hub III cpl.	1	Ø45	Ø45

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Z-276 Z-276/1	Notes
56	5276-030-208.00	5276-030-208.00	Koło Z32	Wheel Z32	1	bez tulejek	without sleeves
56	5276-030-208.00T	5276-030-208.00T	Koło Z32 z tulejkami	Wheel Z32 with sleeves	1	razem z poz.40 - 2 szt. i poz.43 - 1 szt.	with pos.40 - 2 pcs and pos.43 - 1 pc
57	PN/M-82101	0653-313-067ZN	Śruba M8x35-8.8B	Bolt M8x35-8.8B	2		
58	PN/M-86002	0659-000-003	Smarowniczka St M6x1	Grease fitting St M6x1	4		
59	2010-060-144.00	1362-490-006	Rolka napinająca	Cam roller	2		
60	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
61	5276-030-207.00	5276-030-207.00	Koło Z28	Wheel Z28	1	bez tulejek	without sleeves
	5276-030-207.00T	5276-030-207.00T	Koło Z28 z tulejkami	Wheel Z28 with sleeves	1	razem z poz.40 - 2 szt. i poz.43 - 1 szt.	with pos.40 - 2 pcs and pos.43 - 1 pc
62	Bossard	0653-514-032ZN	Śruba M12x35-8.8B Verbus Ripp	Bolt M12x35-8.8B Verbus Ripp	16		
63	PN/M-85005	0653-513-090	Wpułt pryzmatyczny A14x9x40	Parallel key A12x8x40	1		
64	DIN 6927	0653-156-043ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	12		
65	PN/M-82105	0653-133-161ZN	Śruba M12x35-8.8B	Bolt M12x35-8.8B	12		
66	5276-080-160.00	0829-405-765	Rurka smarowniczki	Grease pipe	1		
67	2023-070-144.01	0829-401-210	Rurka smarowniczki	Grease pipe	1		
68	Argip	0653-154-002ZN	Nakrętka M12 z kołnierzem ząbkowaną	Hexagon nut M12 with flange	8		
69	PN/M-86003	0659-000-033	Smarowniczka St M8x1/45°	Grease fitting St M8x1/45°	2		
70	PN/M-84168	0652-313-045	Łańcuch 12B-54 Ps	Chain 12B-54 Ps	1		
71	5276-200-700.00	5276-200-700.00	Koło podwójne II	Double wheel II	1		
72	PN/M-84168	0652-313-044	Łańcuch 12B-60 Ps	Chain 12B-60 Ps	1		
73	5276-030-690.01	5276-030-690.01	Teownik zabezpieczający kpl. spawany	Tee cpl. welded	1		
74	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
75	PN/M-82302	0653-513-048ZN	Śruba M10x30-8.8B	Bolt M10x30-8.8B	4		
76	5276-030-233.01	5276-030-233.01	Podkładka dystansowa	Shim	wg potrzeb		
77	PN/M-82030	0653-183-043ZN	Podkładka okrągła 13	Round washer 13	2		
78	PN/M-82101	0653-514-046ZN	Śruba M12x60-8.8B	Bolt M12x60-8.8B	1		
79	5276-030-205.00	5276-030-205.00	Podkładka I	Washer I	2		

Tablica 4a
Podajnik z rolkami
– wersja wycofana

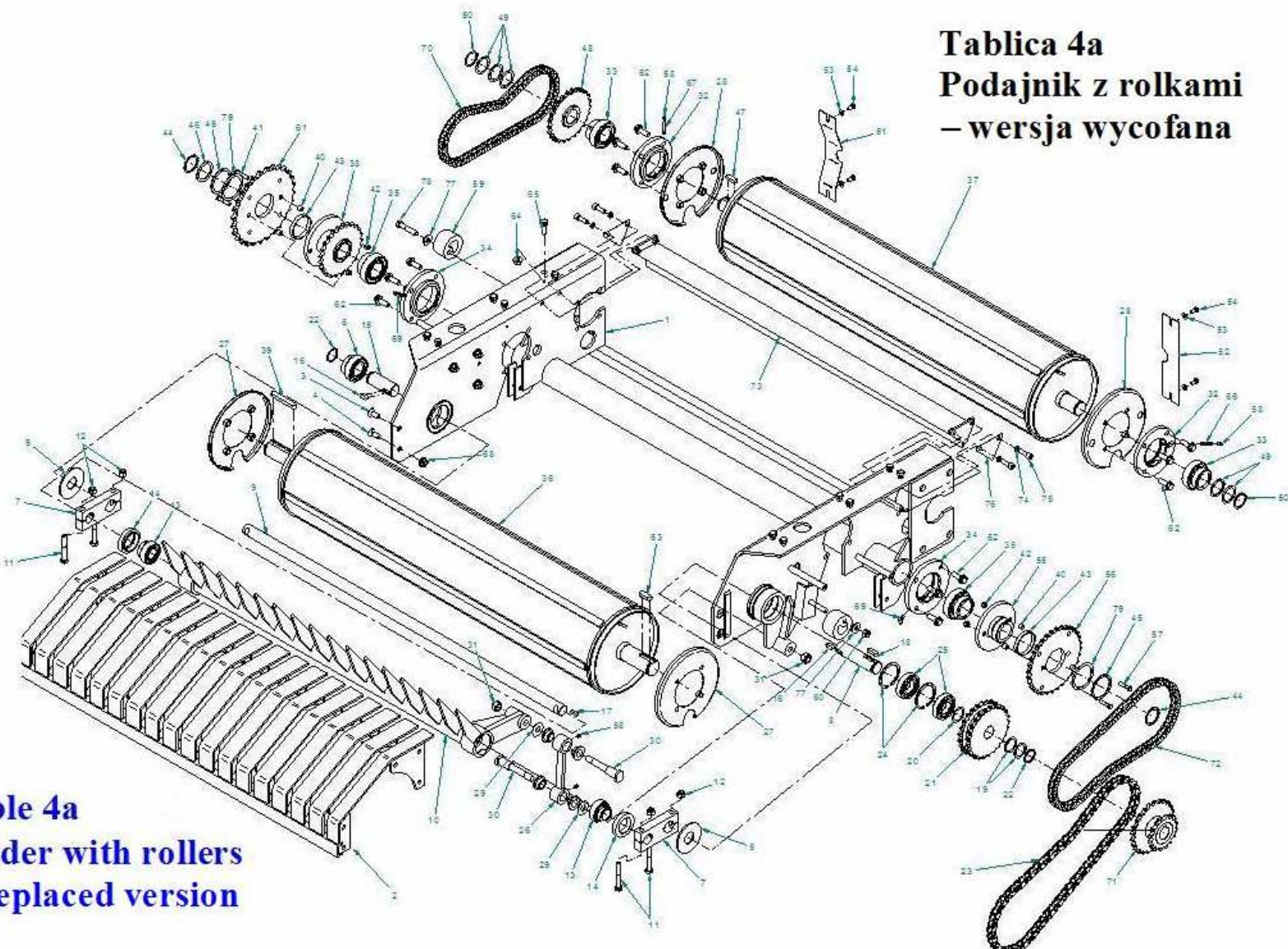
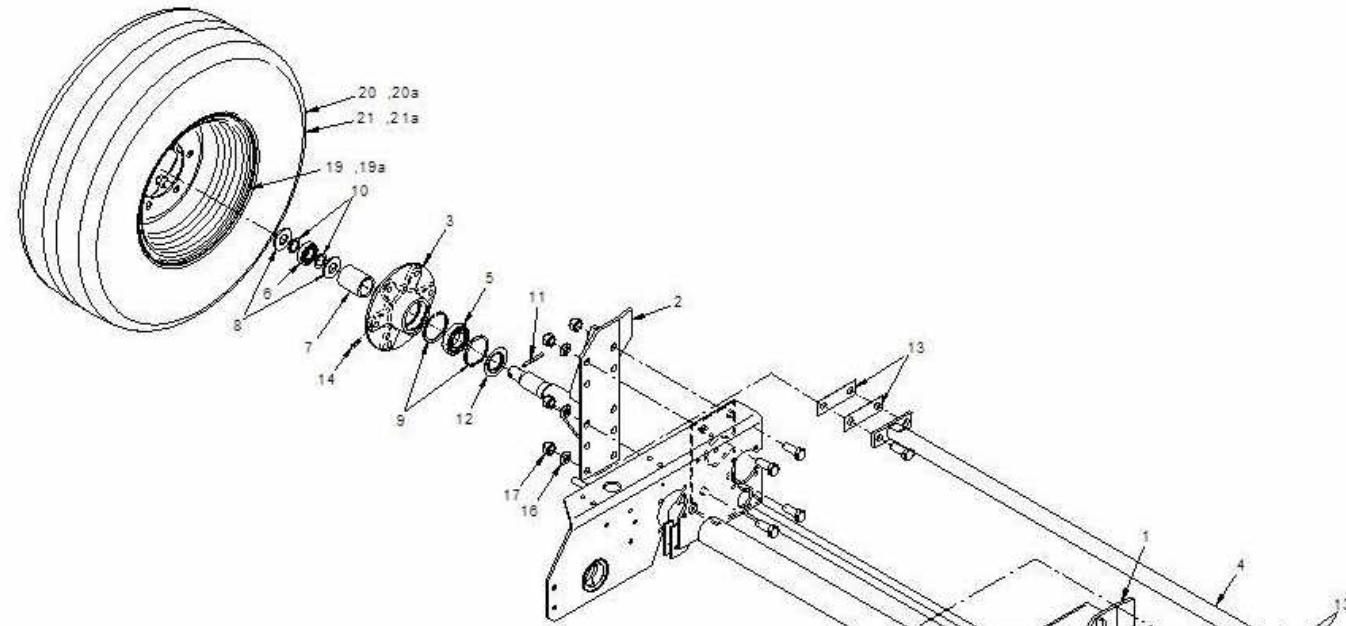


Table 4a
Feeder with rollers
– replaced version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-030-500.01	5276-030-500.01	Podajnik z rolkami kpl. (poz. 1-70,77-79)	Feeder with rollers cpl. (pos. 1-70,77-79)	1	w użyciu do XII.1999	in use until XII.1999
1	5276-030-510.11	5276-030-510.11	Rama podajnika	Feeder frame	1		
2	5270-030-550.00	5270-030-550.00	Stół podajnika	Feeder table	1		
3	PN/M-82207	0653-333-004ZN	Wkręt M12x30-5.8B	Tap screw M12x30-5.8B	2		
4	PN/M-82207	0653-333-004ZN	Wkręt M12x30-5.8B	Tap screw M12x30-5.8B	8		
5	5270-030-213.01	0829-405-266	Podkładka dystansowa 35,2x89,5x4	Shim 35,2x89,5x4	2		
6	PN/M-86120	0631-233-020	Łożysko samonastawne D207	Self-aligning bearing FD207	1		
7	5270-030-209.00	5270-030-209.00C	Ramię napędowe	Shaft mount	2	Ø25	Ø25
8	5270-030-211.01	5270-030-211.01	Wałek napędowy	Drive shaft	1		
9	5270-030-202.01	5270-030-202.01	Wałek poprzeczny	Cross shaft	1	Ø25	Ø25
10	5270-030-520.00	5270-030-520.00	Widły spawane	Fork welded	1	Ø57 średnica zewn.	Ø57 outer diameter
11	PN/M-82101	0653-135-187ZN	Śruba M12x80-8.8B	Bolt M12x80-10.9B	4		
12	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	4		
13	PN/M-86120	0631-213-002	Łożysko samonastawne D205	Self-aligning bearing FD206	2		
14	5270-030-214.00	5270-030-214.00C	Pierścień osłaniający	Special ring	2		
15	5270-030-210.00	5270-030-210.00	Wałek wideł	Fork shaft	1		
16	PN/M-85005	0653-513-064	Wpuść pryzmatyczny A10x8x25	Parallel key A10x8x25	2		
17	PN/M-85005	0653-513-085	Wpuść pryzmatyczny A8x7x25	Parallel key A8x7x25	2		
18	PN/M-85005	0653-513-061	Wpuść pryzmatyczny A10x8x36	Parallel key A10x8x36	1	tylko w prasie Z-276	only in baler Z-276
19	089-000712-0.293	0829-402-067	Podkładka 35x45x1,0	Washer 35x45x1,0	wg potrzeb	tylko w prasie Z-276	only in baler Z-276
20	089-000712-0.286	0829-401-242	Podkładka 35x45x0,3	Washer 35x45x0,3	wg potrzeb	tylko w prasie Z-276	only in baler Z-276
26	5270-030-530.00	5270-030-530.00	Jarzmo kpl.	Yoke cpl.	1		
27	5270-030-610.00	5270-030-610.00	Tarcza kpl.	Disc cpl.	2		
28	5270-030-610.00	5270-030-610.00	Tarcza kpl.	Disc cpl.	2		

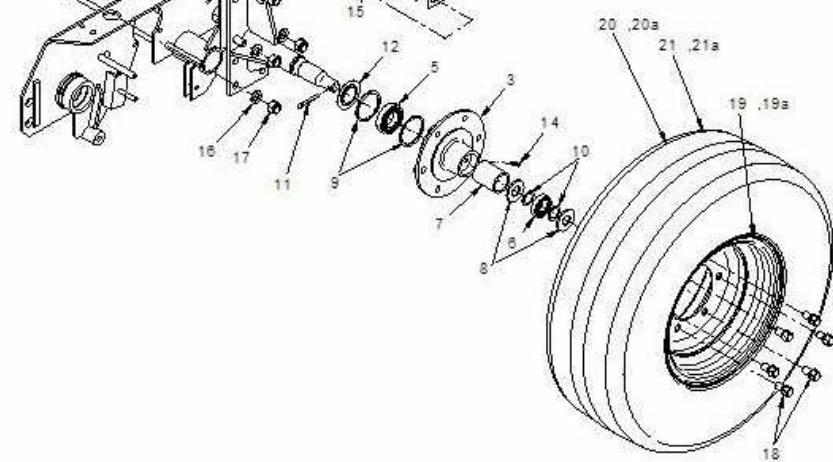
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
30	5270-030-218.00	0829-405-186	Śruba specjalna	Special bolt	2		
31	PN/M-82175	0653-156-019ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M16-8B	Self retaining nut M16-8B	2		
32	0890-014-420.040	8900-144-200.40	Oprawa P208	House P208	2		
33	PN/M-86120	0631-233-019	Łożysko kulkowe zwykłe D208	Self-aligning bearing D208	2		
34	0890-014-420.040	8900-144-200.40	Oprawa P208	House P208	2		
35	PN/M-86120	0631-233-019	Łożysko kulkowe zwykłe D208	Self-aligning bearing D209	2		
36	5270-030-620.01	5270-030-620.01C	Rolka I spawana	Roller I welded	1		
37	5276-030-630.02	5276-030-630.02	Rolka II spawana	Roller II welded	1		
38	5270-030-560.01	5270-030-560.01C	Piasta I kpl.	Hub I cpl.	1	Ø40	Ø40
39	PN/M-85005	0653-513-091	Wpuszka pryzmatyczny A14x9x90	Parallel key A12x8x90	1		
40	5270-030-178.02	5270-030-178.02	Tulejka I	Sleeve I	4		
41	PN/M-82101	0653-132-080ZN	Śruba M8x40-8.8B	Bolt M8x40-8.8B	2		
42	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	4		
43	5270-030-217.00	5270-030-217.00C	Tulejka brązowa II	Bronze sleeve II	2		
44	PN/M-85111	0639-361-037	Pierścień osadczy sprężysty Z45	Spring retaining ring Z45	2		
45	PN/M-85111	0639-361-011	Pierścień osadczy sprężysty Z65	Spring retaining ring Z65	2		
46	5270-070-171.00	5270-070-171.00	Podkładka	Washer	wg potrzeb		
47	PN/M-85005	0653-513-068	Wpuszka pryzmatyczny A12x8x36	Parallel key A12x8x36	1		
48	5270-030-570.00	5270-030-570.00	Piasta II spawana	Hub II welded	1		
49	5261-050-137.00	5261-050-137.00	Podkładka dystansowa	Shim	wg potrzeb		
50	PN/M-85111	0639-361-017	Pierścień osadczy sprężysty Z40	Spring retaining ring Z40	2		
51	5270-030-223.01	5270-030-223.01	Osłonka prawa	Right cover	1		
52	5270-030-224.02	5270-030-224.02	Osłonka lewa	Left cover	1		
53	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	4		
54	PN/M-82105	0653-312-014ZN	Śruba M8x16-8.8B	Bolt M8x16-8.8B	4		
55	5270-030-600.00	5270-030-600.00	Piasta III kpl.	Hub III cpl.	1	Ø40	Ø40

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
56	5276-030-208.00	5276-030-208.00	Koło Z32	Wheel Z32	1	bez tulejek	without sleeves
56	5276-030-208.00T	5276-030-208.00T	Koło Z32 z tulejkami	Wheel Z32 with sleeves	1	razem z poz.40 - 2 szt. i poz.43 - 1 szt.	with pos.40 - 2 pcs and pos.43 - 1 pc
57	PN/M-82101	0653-132-163ZN	Śruba M6x35-8.8B	Bolt M6x35-8.8B	2		
58	PN/M-86002	0659-000-003	Smarowniczka St M6x1	Grease fitting St M6x1	4		
59	2010-060-144.00	1362-490-006	Rolka napinająca	Cam roller	2		
60	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
61	5276-030-207.00	5276-030-207.00	Koło Z28	Wheel Z28	1	bez tulejek	without sleeves
61	5276-030-207.00T	5276-030-207.00T	Koło Z28 z tulejkami	Wheel Z28 with sleeves	1	razem z poz.40 - 2 szt. i poz.43 - 1 szt.	with pos.40 - 2 pcs and pos.43 - 1 pc
62	PN/M-82105	0653-132-098ZN	Śruba M12x30-8.8B	Bolt M12x30-8.8B	16		
63	PN/M-85005	0653-513-090	Wpust pryzmatyczny A14x9x40	Parallel key A12x8x40	1		
64	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	12		
65	PN/M-82105	0653-133-161ZN	Śruba M12x35-8.8B	Bolt M12x35-8.8B	12		
68	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	8		
69	PN/M-86003	0659-000-033	Smarowniczka St M8x1/45°	Grease fitting St M8x1/45°	2		
70	PN/M-84168	0652-313-045	Łańcuch 12B-54 Ps	Chain 12B-54 Ps	1		
71	5276-200-700.00	5276-200-700.00	Koło podwójne II	Double wheel II	1		
72	PN/M-84168	0652-313-044	Łańcuch 12B-60 Ps	Chain 12B-60 Ps	1		
73	5276-030-690.01	5276-030-690.00	Teownik zabezpieczający kpl. spawany	Tee cpl. welded	1		
74	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
75	PN/M-82302	0653-513-048ZN	Śruba M10x30-8.8B	Bolt M10x30-8.8B	4		
76	5276-030-233.01	5276-030-233.01	Podkładka dystansowa	Shim	2		
77	PN/M-82030	0653-183-043ZN	Podkładka okrągła 13	Round washer 13	2		
78	PN/M-82101	0653-514-046ZN	Śruba M12x60-8.8B	Bolt M12x60-8.8B	1		
79	5276-030-205.00	5276-030-205.00	Podkładka I	Washer I	2		



Tablica 5
Koła jezdne kpl.

Table 5
Road wheels cpl.



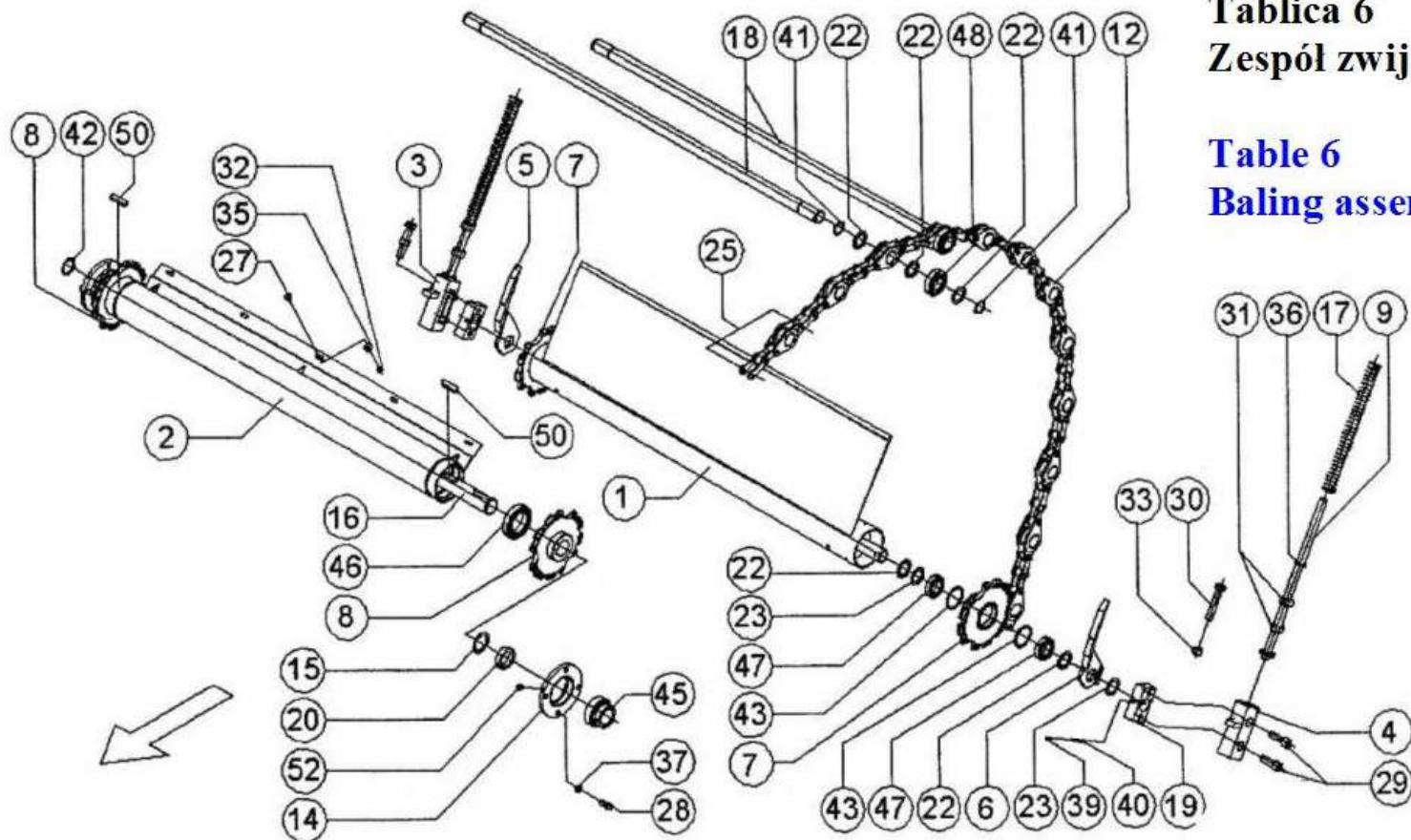
Koła jezdne kpl. Road wheels cpl.

Tablica 5 Table 5

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-040-500.02		Koła jezdne kpl.	Road wheels cpl.	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-040-560.01	5276-040-560.01	Półos spawana lewa	Left half shaft welded	1		
2	5276-040-550.01	5276-040-550.01	Półos spawana prawa	Right half shaft welded	1		
3	2023-020-005.00	2023-020-005.00	Piasta lewa	Left hub	2		
4	5276-040-580.00	5276-040-580.00	Belka usztywniająca spawana	Cross beam welded	1		
5	PN/M-86100	0631-114-052	Łożysko kulkowe zwykłe 6209 Z	Ball bearing 6209 Z	2		
6	PN/M-86100	0631-113-011	Łożysko kulkowe zwykłe 6206 Z	Ball bearing 6206 Z	2		
7	2023-020-113.00	0829-402-111	Tuleja dystansowa	Spacing sleeve	2		
8	2023-020-111.00	2023-020-111.00	Podkładka łożyska	Bearing washer	4		
9	PN/M-85111	0639-362-006	Pierścień osadczy sprężysty W85	Spring retaining ring W85	4		
10	089-000712-0.273	0829-402-063	Podkładka 30x42x1,0	Washer 30x42x1,0	4		
11	PN-EN ISO 1234		Zawleczka St 8x56	Cotter pin St 8x56	2		
12	2023-020-110.00	2023-020-110.00	Osłonka	Guard	2		
13	5276-040-183.00	0829-405-542	Podkładka	Washer	wg potrzeb		
14	PN/M-86003	0659-000-033	Smarowniczka St M8x1/45°	Grease fitting St M8x1/45°	2		
15	PN/M-82105	0653-133-069ZN	Śruba M20x50-8.8B	Bolt M20x50-8.8B	10		
16	PN/M-82005	0653-183-054ZN	Podkładka 21	Washer 21	10		
17	PN/M-82175	0653-156-016ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M20-8B	Self retaining nut M20-8B	10		
18	PN/S-91240	0653-134-005ZN	Śruba BM18x1,5x25-8.8B	Bolt BM18x1,5x25-8.8B	12		
19		0829-800-185	Felga 9.00x15.3	Rim 9.00x15.3	2		
19a			Felga 13.00x15.5 (-50)	Rim 13.00x15.5 (-50)	2		
20	PN/C-94300/052	1371-410-006	Opona 11.5/80-15.3 14PR	Tire 11.5/80-15.3 14PR	2		
20a			Opona 400x60-15.5/14PR	Tube 400x60-15.5/14PR	2		
21	PN/C-94300/078	1371-410-008	Dętka 11.5/80-15.3	Tube 11.5/80-15.3	2		
21a			Dętka 400/60x15.5	Tube 400/60x15.5	2		
22	5276-040-510.00	0829-405-341	Koło jezdne kpl. 11.5"x15" (poz. 19,20,21)	Road wheel cpl. 11.5"x15" (pos. 19,20,21)	2	standard w prasie Farma	standard in baler Farma
22a	5276-040-610.01	1029-660-006	Koło jezdne kpl. 400/60-15.5" (poz. 19a,20a,21a)	Road wheel cpl. 400/60-15.5" (pos. 19a,20a,21a)	2	opcja w prasie Farma	option in baler Farma

Tablica 6
Zespół zwijający

Table 6
Baling assembly

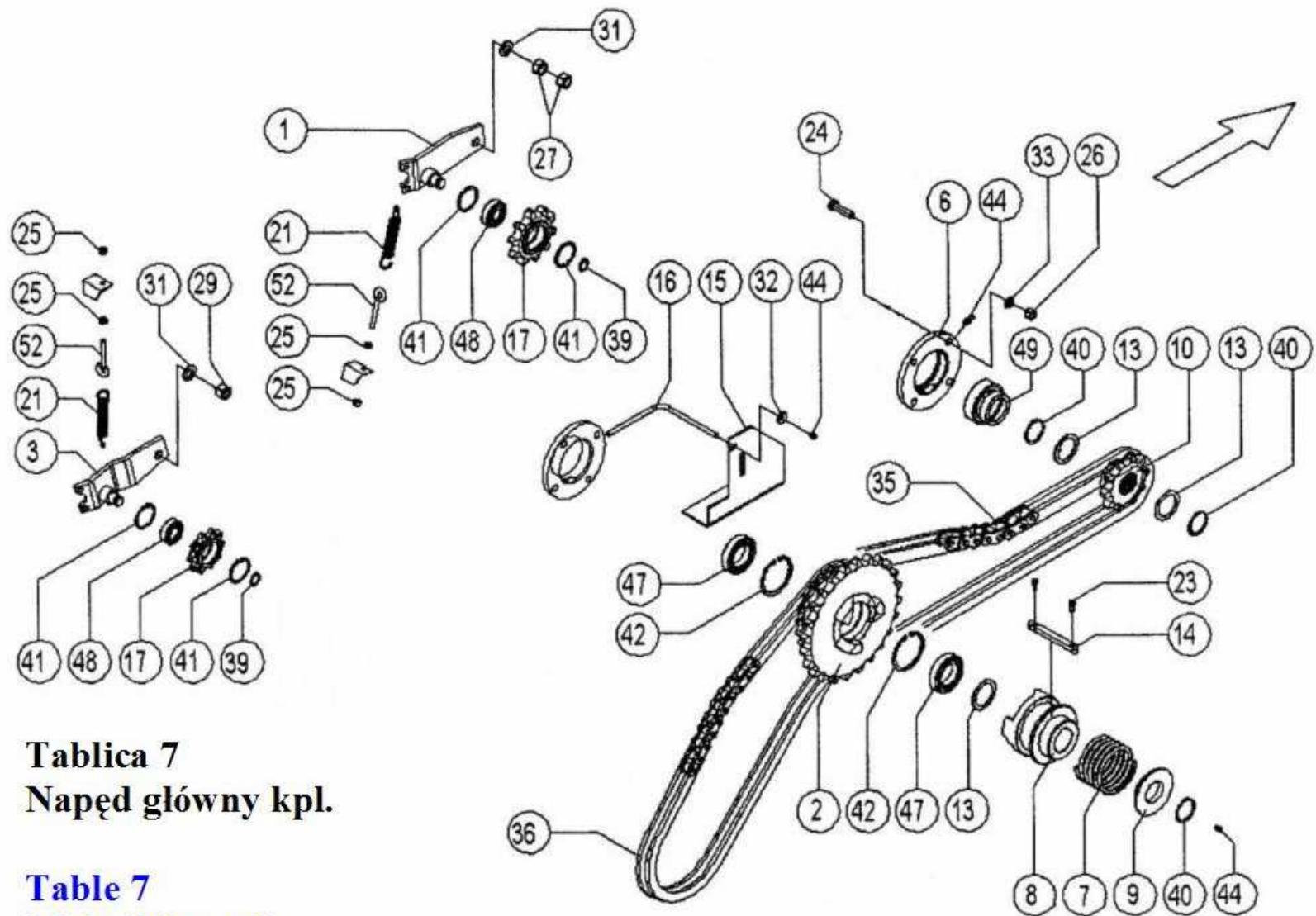


Zespół zwijający Baling assembly

Tablica 6 Table 6

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-070-500.01		Zespół zwijający (poz. 1-52)	Baling assembly (pos. 1-52)	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5270-070-550.00	5270-070-550.00C	Rura spawana	Tube welded	1		
2	5270-070-560.00	5270-070-560.00C	Rura z oprawami	Tube with houses	1		
3	5270-070-570.01	5270-070-570.01	Korpus spawany prawy	Right body welded	1		
4	5270-070-580.01	5270-070-580.01	Korpus spawany lewy	Left body welded	1		
5	5270-070-590.01	5270-070-590.01C	Prowadnica spawana prawa	Gauge welded right	1		
6	5270-070-600.01	5270-070-600.01C	Prowadnica spawana lewa	Gauge welded left	1		
7	5270-070-620.00	5270-070-620.00	Koło spawane I	Wheel welded I	2		
8	5270-070-630.00	5270-070-630.00	Koło spawane II	Wheel welded II	2		
9	5270-070-970.10	5270-070-670.10	Prowadnik spawany	Spring guide welded	2		
12	5276-070-750.00	0829-405-117	Łańcuch zwijający 2"CA 650/1-160 ogniw	Baling chain 2"CA 650/1-160 links	2		
14	5270-070-001.01	5270-070-001.01	Oprawa ME 09	House ME 09	2		
15	5270-070-171.00	5270-070-171.00	Podkładka	Washer	wg potrzeb		
16	5270-070-177.01	5270-070-177.01	Wał napędowy	Drive shaft	1		
17	5270-070-178.00	5270-070-178.00	Sprężyna	Spring	2		
18	5270-070-179.01	5270-070-179.02	Wałek łańcucha	Chain shaft	40		
19	5270-070-180.00	5270-070-180.00	Korpus	Body	2		
20	5270-070-181.00	0829-405-277	Tuleja dystansowa	Spacing sleeve	2		
22	5270-070-183.00	0829-405-542	Podkładka	Washer	246		
23	5270-070-184.00	0829-405-543	Podkładka	Washer	wg potrzeb		
25	5270-070-200.00	0829-800-268	Zespół naprawczy 2"CA 650-5PZ2	Chain links assembly 2"CA 650-5PZ2	wg potrzeb	do łańcucha zwijającego - poz. 12	for baling chain - poz. 12
27	PN/M-82406	0653-132-085ZN	Śruba M8x20-5.8B	Bolt M8x20-5.8B	5		
28	PN/M-82105	0653-132-098ZN	Śruba M12x30-8.8B	Bolt M12x30-8.8B	8		
29	PN/M-82302	0653-514-079ZN	Śruba M16x50-8.8B	Bolt M16x50-8.8B	4		
30	PN/M-82105	0653-135-189ZN	Śruba M16x90-8.8B	Bolt M16x90-8.8B	2		
31	PN/M-82144	0653-525-002ZN	Nakrętka M20-8B	Nut M20-8B	4		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
32	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	5		
33	PN/M-82144	0653-324-006ZN	Nakrętka M16-8B	Nut M16-8B	2		
35	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka 8,4	Washer 8,4	5		
36	PN/M-82004	0653-183-001ZN	Podkładka 20	Washer 20	2		
37	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	8		
39	PN/M-85023	0653-512-109	Kołek sprężysty 5x50	Spring pin 5x50	2		
40	PN/M-85023	0653-512-115	Kołek sprężysty 8x50	Spring pin 8x50	2		
41	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	160		
42	PN/M-85111	0639-361-037	Pierścień osadczy sprężysty Z45	Spring retaining ring Z45	1		
43	PN/M-85111	0639-362-007	Pierścień osadczy sprężysty W62	Spring retaining ring W62	4		
45	PN/M-62120	0631-233-033	Łożysko samonastawne FD209	Self-aligning bearing FD209	2		
46	PN/M-86100	0631-114-002	Łożysko kulkowe zwykłe 6012 2RS	Ball bearing 6012 2RS	2		
47	PN/M-86100	0631-113-103	Łożysko kulkowe zwykłe 6007 2RS	Ball bearing 6007 2RS	4		
48	SKF	0631-115-039	Łożysko kulkowe zwykłe K6207 2RSR	Ball bearing K6207 2RSR	80		
50	PN/M-85005	0653-513-069	Wpuść pryzmatyczny A14x9x56	Parallel key A14x9x56	2		
52	PN/M-86002	0659-000-003	Smarowniczka St M6x1	Grease fitting St M6x1	2		



Tablica 7
Napęd główny kpl.

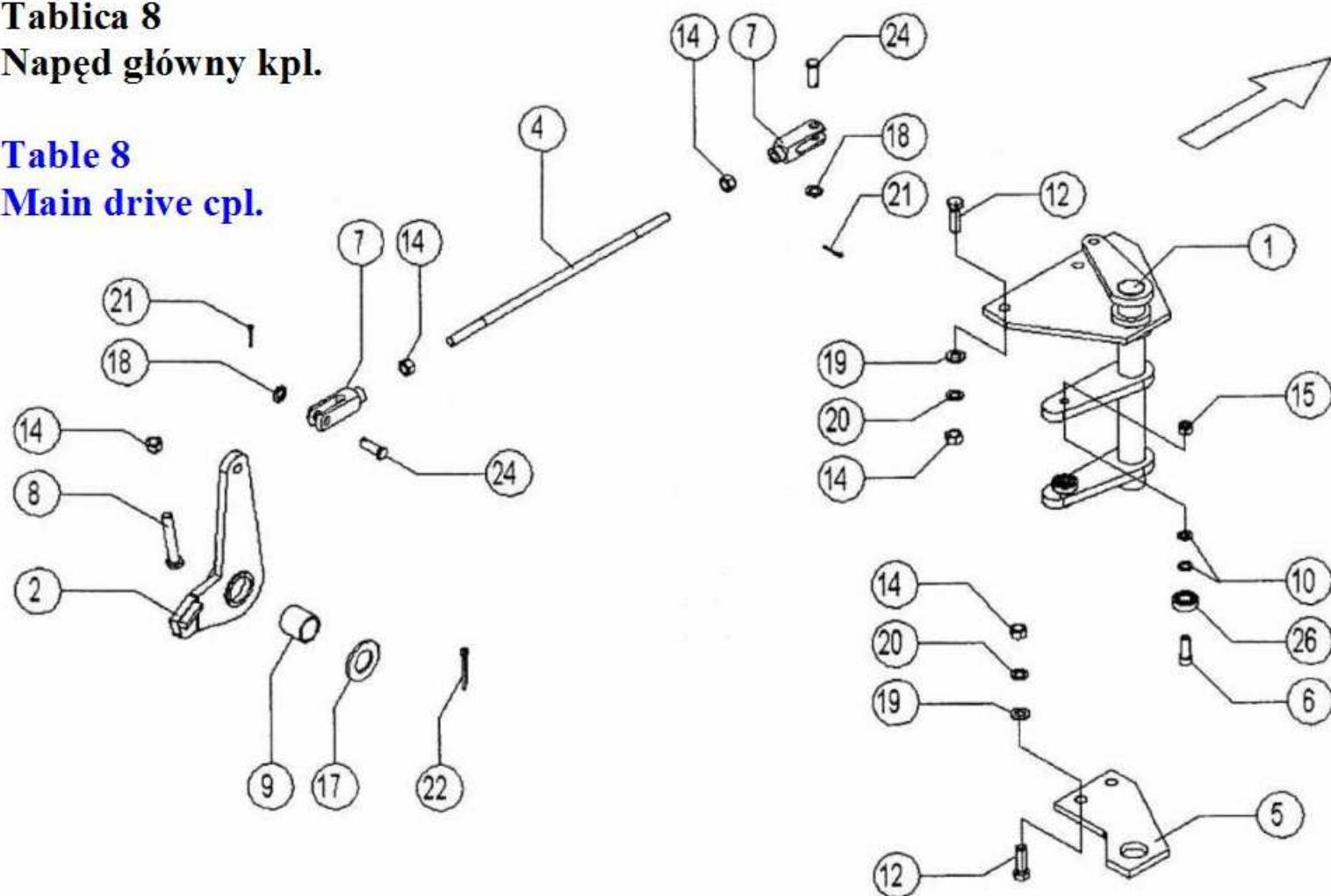
Table 7
Main drive cpl.

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-080-500.10		Napęd główny kpl.	Main drive cpl.	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-080-560.01	5276-080-560.01	Dźwignia kpl. II	Lever cpl. II	1		
2	5270-080-580.01	5270-080-580.01	Piasta z kołami kpl.	Hub with wheels cpl.	1		
3	5279-080-590.00	5279-080-590.00	Dźwignia III kpl.	Lever III cpl.	1		
6	5270-080-001.01	5270-080-001.01	Oprawa ME 08	House ME 08	1		
7	5270-080-101.00	5270-080-101.00	Sprężyna sprzągła	Clutch spring	1		
8	5270-080-102.02	5270-080-102.02	Tarcza czynna	Clutch ratchet	1		
9	5270-080-105.00	5270-080-105.00	Tarcza oporowa	Keeper plate	1		
10	5270-080-116.00	5270-080-116.00	Koło Z12	Wheel Z12	1		
13	5270-070-171.00	5270-070-171.00	Podkładka	Washer	wg potrzeb		
14	5276-070-182.00	0829-405-474	Łącznik	Connector	1		
15	5276-070-195.00		Osłona łańcucha	Chain cover	1		
16	5276-070-196.00	5276-070-196.00	Rurka smarowa	Pipe	1		
17	2010-040-004.01	2010-040-004.01	Koło łańcuchowe Z10	Sprocket wheel Z10	3		
20	089-000709-1.201	0829-401-524	Podkładka okrągła 21x32x1	Round washer 21x32x1	5		
21	089-000976-5.510	8900-097-655.10	Sprężyna naciągowa	Tension spring	2		
23	PN/M-82302	0653-512-032ZN	Śruba M6x16-8.8B	Bolt M6x16-8.8B	2		
24	PN/M-82105	0653-313-007ZN	Śruba M10x35-8.8B	Bolt M10x35-8.8B	4		
25	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	4		
26	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	4		
27	PN/M-82144	0653-324-006ZN	Nakrętka M16-8B	Nut M16-8B	2		
28	PN/M-82144	0653-523-008ZN	Nakrętka M20x1,5-8B	Nut M20x1,5-8B	1		
29	PN/M-82175	0653-156-019ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M16-8B	Self retaining nut M16-8B	1		
31	PN/M-82005	0653-183-005ZN	Podkładka 17	Washer 17	2		
32	PN/M-82030	0653-182-021ZN	Podkładka okrągła 8,5	Round washer 8,5	1		
33	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
35	PN/M-84168	0829-405-211	Łańcuch 16Bx-76 Pz	Chain 16Bx-76 Pz	1		

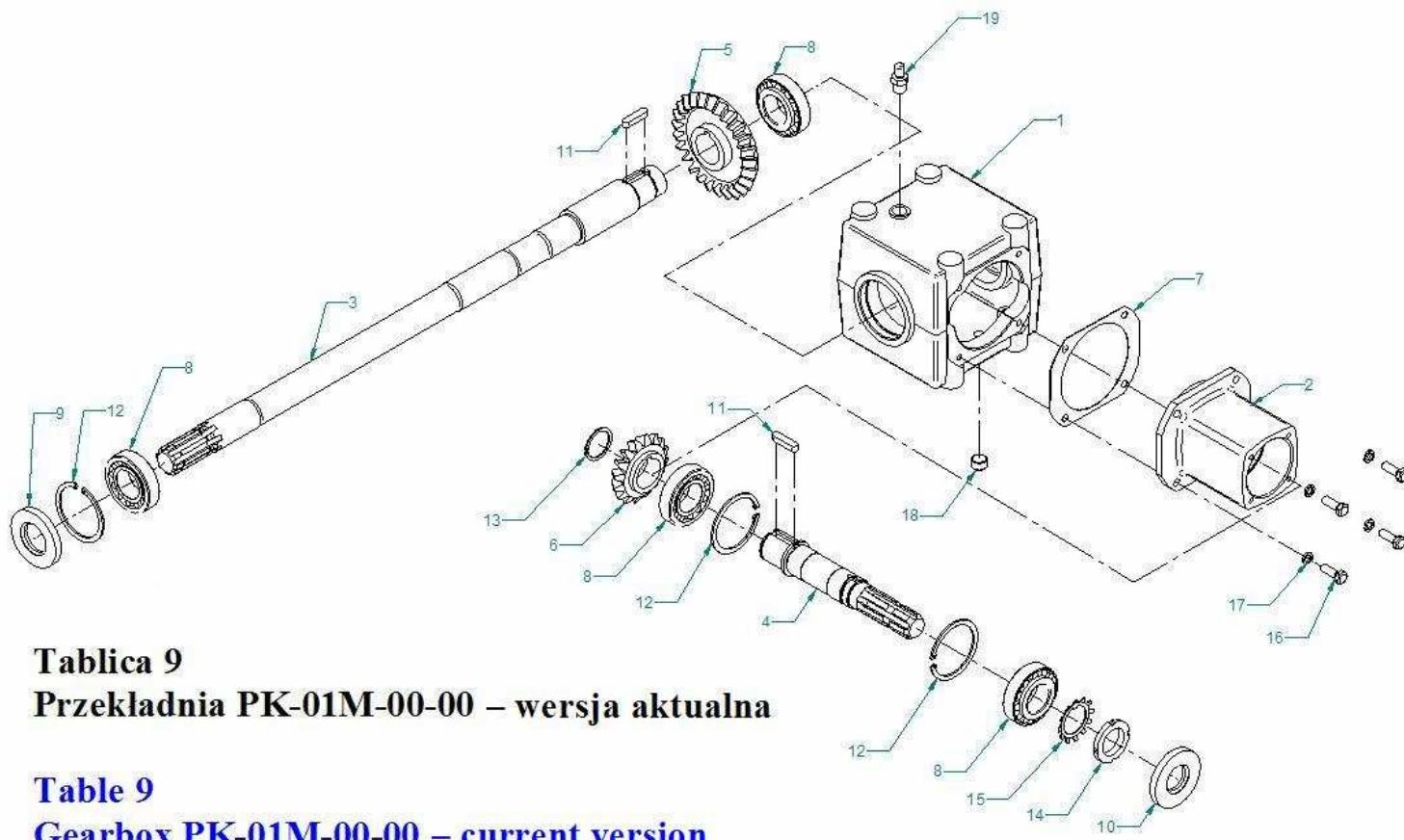
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
36	PN/M-84168	0829-405-212	Łańcuch 16Bx-81 Wz	Chain 16Bx-81 Wz	1		
39	PN/M-85111	0639-361-008	Pierścień osadczy sprężysty Z20	Spring retaining ring Z20	2		
40	PN/M-85111	0639-361-037	Pierścień osadczy sprężysty Z45	Spring retaining ring Z45	3		
41	PN/M-85111	0639-361-050	Pierścień osadczy sprężysty W47	Spring retaining ring W47	6		
42	PN/M-85111	0639-362-024	Pierścień osadczy sprężysty W75	Spring retaining ring W75	2		
44	PN/M-86002	0659-000-003	Smarowniczka St M6x1	Grease fitting St M6x1	3		
47	PN/M-86100	0631-114-122	Łożysko kulkowe zwykłe 6009 2RS	Ball bearing 6009 2RS	2		
48	PN/M-86100	0631-114-048	Łożysko kulkowe zwykłe 6204 2RS	Ball bearing 6204 2RS	3		
49	PN/M-86120	0631-233-030	Łożysko samonastawne FD208	Self-aligning bearing FD208	1		
52	BN-76/1902-26	0653-314-021ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x70	Eye bolt CD M8x70	2		

Tablica 8
Napęd główny kpl.

Table 8
Main drive cpl.



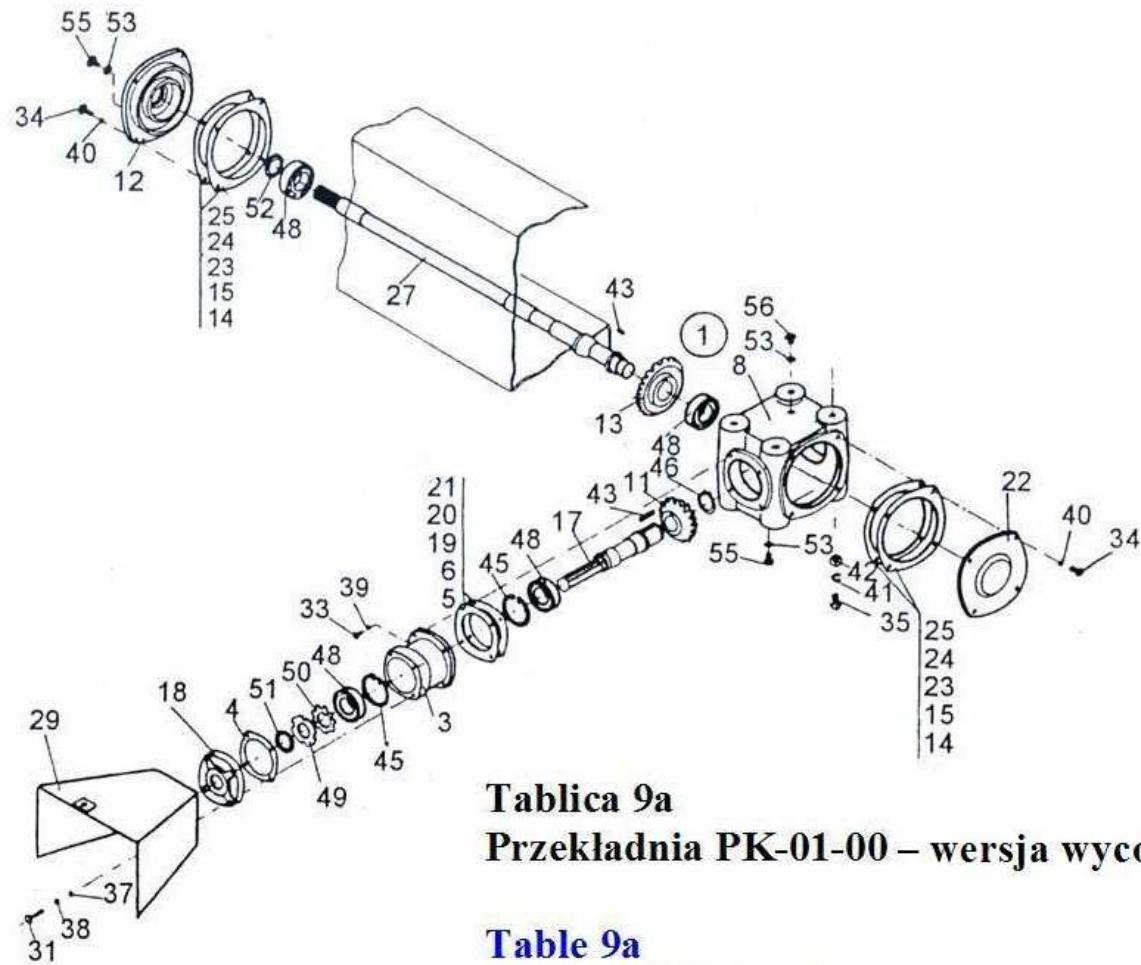
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-080-500.10		Napęd główny kpl.	Main drive cpl.	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-080-530.00	5276-080-530.00	Ramię kpl.	Arm cpl.	1		
2	5270-080-550.00	5270-080-550.00	Dźwignia kpl. I	Lever cpl. I	1		
4	5276-080-100.01	0829-405-488	Cięgno	Pull rod	1		
5	5276-080-106.10	5276-080-106.10	Wspornik dźwigni dolny	Lever support bottom	1		
6	5270-080-108.00	0829-405-475	Śruba specjalna	Special bolt	2		
7	5270-080-112.01	0829-405-192	Widełki M12-4B	Forks M12-4B	2		
8	5270-080-115.00	0829-405-476	Zderzak	Stop	1		
9	5223-120-119.00	0829-402-073	Tuleja łożyska	Bearing sleeve	1		
10	089-000710-0.120	0829-401-884	Podkładka okrągła 11x18x1,5	Round washer 11x18x1,5	4		
12	PN/M-82105	0653-514-016ZN	Śruba M12x40-8.8B	Bolt M12x40-8.8B	5		
14	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	8		
15	PN/M-82175	0653-156-022ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M10-8B	Self retaining nut M10-8B	2		
17	PN/M-82005	0653-185-006ZN	Podkładka 31	Washer 31	1		
18	PN/M-82007	0653-191-010ZN	Podkładka 13C	Washer 13C	2		
19	PN/M-82030	0653-183-043ZN	Podkładka okrągła 13	Round washer 13	5		
20	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	5		
21	PN/M-82001	0651-610-002ZN	Zawleczka S-Zn 3,2x20	Cotter pin S-Zn 3,2x20	2		
22	PN/M-82001	0651-610-023ZN	Zawleczka S-Zn 6,3x50	Cotter pin S-Zn 6,3x50	1		
24	PN/M-83002	0653-513-906ZN	Sworzeń B12x35/30	Clevis pin B12x35/30	2		
26	PN/M-86100	0631-114-038	Łożysko kulkowe zwykłe 6002 2RS	Ball bearing 6002 2RS	2		



Tablica 9
Przekładnia PK-01M-00-00 – wersja aktualna

Table 9
Gearbox PK-01M-00-00 – current version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Z-276 Z-276/1	Notes
	PK-01M-00-00	0829-405-594	Przekładnia kątowa (poz. 1-19)	Gearbox (pos. 1-19)	1	w użyciu od XII.2007	in use since XII.2007
1	PK-01M-00-01A	0829-800-397	Korpus przekładni	Gearbox case	1		
2	PK-01M-00-02A	0829-405-659	Oprawa łożyska	Bearing house	1		
3	PK-01-06	0829-405-301	Wałek wyjściowy	Driven shaft	1		
4	PK-01-07	0829-405-302	Wałek wejściowy	Drive shaft	1		
5	R-16	0829-405-506	Koło zębate Z26	Sprocket wheel Z26	1	razem z poz 6 jako para kół R15/R16	with pos. 6 as wheel pair R15/R16
6	R-15	0829-405-506	Koło zębate Z16	Sprocket wheel Z16	1	razem z poz 5 jako para kół R15/R16	with pos. 5 as wheel pair R15/R16
7	PK-01M-00-07	0829-405-920	Podkładka regulacyjna	Shim	1		
8	PN/M-86220	0635-140-013	Łożysko stożkowe 32208	Cone bearing 32208	4		
9	PN/M-86964		Pierścień uszczelniający A40x80x10	Gasket ring A40x80x10	1		
10	PN/M-86964		Pierścień uszczelniający A35x80x10	Gasket ring A35x80x10	1		
11	PN/M-85005		Wpuść pryzmatyczny A10x8x42	Parallel key A10x8x42	2		
12	PN/M-85111	0639-362-005	Pierścień osadczy sprężysty W80	Spring retaining ring W80	3		
13	PN/M-85111	0639-361-017	Pierścień osadczy sprężysty Z40	Spring retaining ring Z40	1		
14	PN/M-86478	0639-331-003	Nakrętka łożyskowa KM8	Bearing nut KM8	1		
15	PN/M-86482	0639-331-002	Podkładka zębata MB8	Tooth washer MB8	1		
16	PN/M-82105	0653-132-060ZN	Śruba M10x30-8.8B	Bolt M10x30-8.8B	4		
17	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
18	BN-73-0644-03		Korek spustowy Stb 1/2"x14	Plug Stb 1/2 "x14	1		
19	MB 06-00.01		Zawór odpowietrzający	Vent valve	1		

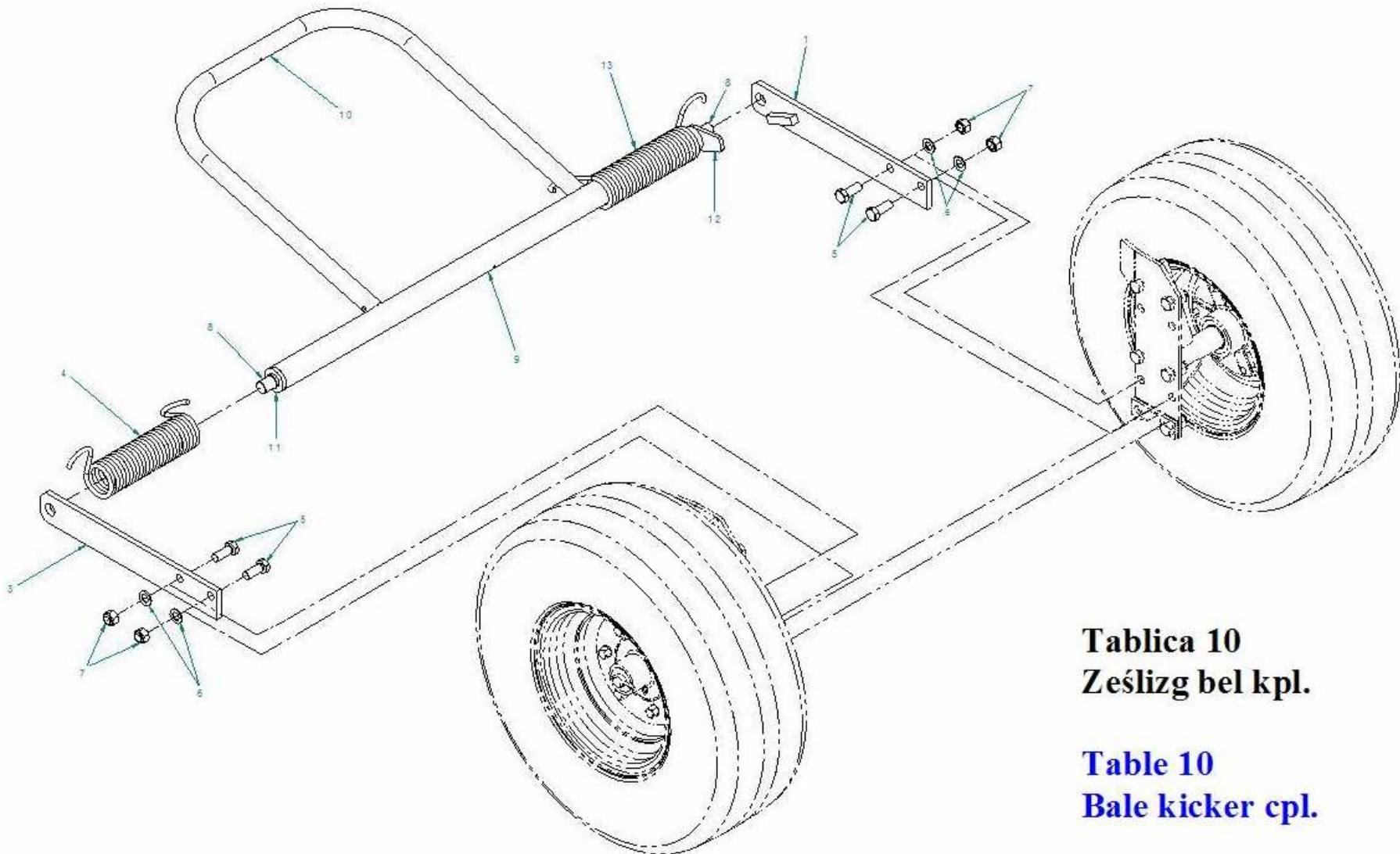


Tablica 9a
Przekładnia PK-01-00 – wersja wycofana

Table 9a
Gearbox PK-01-00 – replaced version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
1	PK-01-00	0829-405-113	Przekładnia kątowa (poz. 3-56)	Gearbox (pos. 3-56)	1	w użyciu do XI.2007	in use until XII.2007
3	PK-01-02	0829-405-552	Oprawa łożyska	Bearing house	1		
4	0530/01-00-006		Uszczelka	Gasket	1		
5	0530/01-00-007	0829-405-304	Podkładka odległościowa PK-01-10	Shim PK-01-10	wg potrzeb	grubość 0,10mm	thickness 0,10mm
6	0530/01-00-008	0829-405-305	Podkładka odległościowa PK-01-10	Shim PK-01-10	wg potrzeb	grubość 0,15mm	thickness 0,15mm
8	PK-00-01	0829-800-242	Korpus przekładni	Gearbox case	1		
11	R-16	0829-405-506	Koło zębate I	Sprocket wheel I	1	razem z poz. 13 jako para kół R15/R16	with pos. 13 as wheel pair R15/R16
12	PK-01-04	0829-405-554	Pokrywa II	Cover II	1		
13	R-15	0829-405-506	Koło zębate II	Sprocket wheel II	1	razem z poz 11 jako para kół R15/R16	with pos. 11 as wheel pair R15/R16
14	0545/02-00-003		Podkładka odległościowa I	Shim I	wg potrzeb		
15	0545/02-00-004		Podkładka odległościowa II	Shim II	wg potrzeb		
17	0546/01-00-001	0829-405-302	Wałek wejściowy PK-01-07	Drive shaft PK-01-07	1		
18	PK-01-05	0829-405-553	Pokrywa	Cover	1		
19	0546/01-00-003		Podkładka odległościowa	Shim	wg potrzeb		
20	0546/01-00-004		Podkładka odległościowa	Shim	wg potrzeb		
21	0546/01-00-005		Podkładka odległościowa	Shim	wg potrzeb		
22	PK-01-03	0829-405-011	Pokrywa tylna	Bottom cover	1		
23	0546/02-00-003		Podkładka odległościowa	Shim	wg potrzeb		
24	0546/02-00-004		Podkładka odległościowa	Shim	wg potrzeb		
25	0546/02-00-005		Podkładka odległościowa	Shim	wg potrzeb		
27	5270-080-111.01	0829-405-301	Wałek wyjściowy PK-01-06	Driven shaft PK-01-06	1		
29	0708/00.00.000		Ostona daszkowa	Shield	1		
31	PN/M-82101	0653-135-240ZN	Śruba M8x45-8.8B	Bolt M8x45-8.8B	4		
33	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	4		

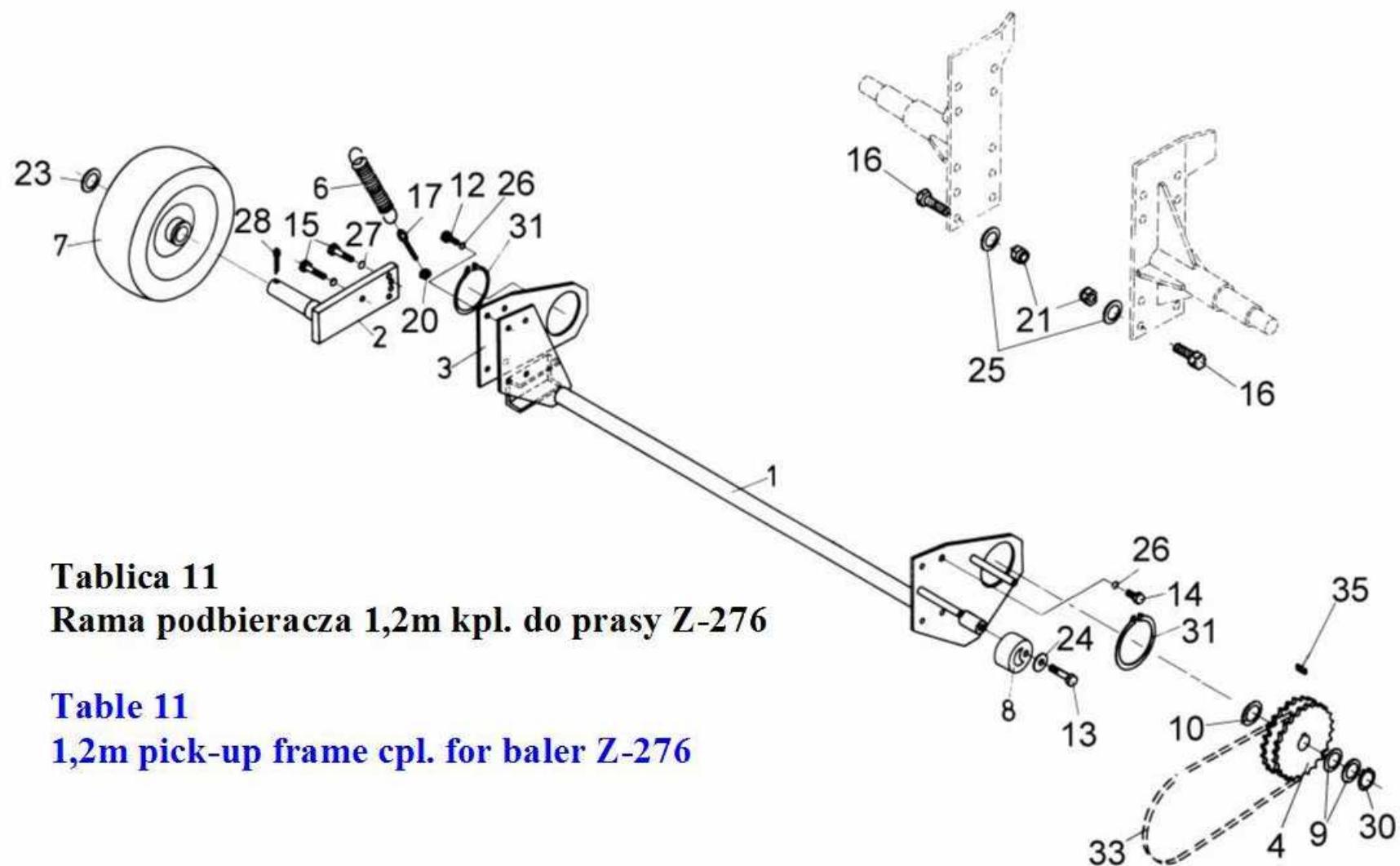
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
34	PN/M-82105		Śruba M12x30-8.8B	Bolt M12x30-8.8B	8		
35	PN/M-82105		Śruba M16x30-8.8B	Bolt M16x30-8.8B	4		
37	PN/M-82005		Podkładka okrągła 9	Round washer 9	4		
38	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	4		
39	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
40	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	8		
41	PN/M-82008	0653-191-902ZN	Podkładka sprężysta Z16,3	Spring washer Z16,3	4		
42	PN/M-82030	0653-183-003ZN	Podkładka okrągła 17	Round washer 17	4		
43	PN/M-85005	0653-513-061	Wpuść pryzmatyczny B10x8x36	Parallel key B10x8x36	2		
45	PN/M-85111	0639-362-005	Pierścień osadczy sprężysty W80	Spring retaining ring W80	2		
46	PN/M-85111	0639-361-019	Pierścień osadczy sprężysty Z42	Spring retaining ring Z42	1		
48	PN/M-86220	0635-140-013	Łożysko stożkowe 32208	Cone bearing 32208	4		
49	PN/M-86478	0639-331-003	Nakrętka łożyskowa KM8	Castellated nut KM8	1		
50	PN/M-86482	0639-331-002	Podkładka zębata MB8	Toothed washer MB8	1		
51	PN/M-86964	1373-119-082	Pierścień uszczelniający A35x47x7	Gasket ring A35x47x7	1		
52	PN/M-86964	1373-119-042	Pierścień uszczelniający A40x52x7	Gasket ring A40x52x7	1		
53	PN/M-86970	0829-405-094	Uszczelka fibrowa 12x20x1,5	Gasket 12x20x1,5	3		
55	BN/M-1902-21	0653-300-001ZN	Korek AM12St	Plug AM12St	2		
56	BN/M-1902-21	0653-300-003ZN	Korek DM12St	Plug DM12St	1		



Tablica 10
Ześlizg bel kpl.

Table 10
Bale kicker cpl.

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-090-600.02		Ześlizg bel kpl.	Bale kicker cpl.	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-090-610.30	5276-090-610.30	Płaskownik lewy spawany	Left flat bar welded	1		
2	5276-090-100.10	5276-090-100.10C	Płaskownik	Flat bar	1		
3	5276-090-106.00	5276-090-106.00	Sprężyna ześlizgu prawa	Right spring	1		
4	PN/M-82105	0653-133-069ZN	Śruba M20x50-8.8B	Bolt M20x50-8.8B	4		
5	PN/M-82005	0653-183-054ZN	Podkładka 21	Washer 21	4		
6	PN/M-82175	0653-156-016ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M20-8B	Self retaining nut M20-8B	4		
7	5276-090-105.10		Sworzeń	Clevis pin	2		
8	5276-090-101.02		Rura poprzeczna	Cross bar	1		
9	5276-090-102.02		Kabłak	Tube	1		
10	5276-090-103.10		Denko	Bottom	1		
11	5276-090-112.10		Płytki	Plate	1		
12	5276-090-107.00		Sprężyna ześlizgu lewa	Left spring	1		
13	5276-090-610.30	5276-090-610.30	Płaskownik lewy spawany	Left flat bar welded	1		
14	5276-090-620.40	5276-090-620.40	Ześlizg bel spawany (poz. 8-13)	Bale kicker welded (pos. 8-13)	1		

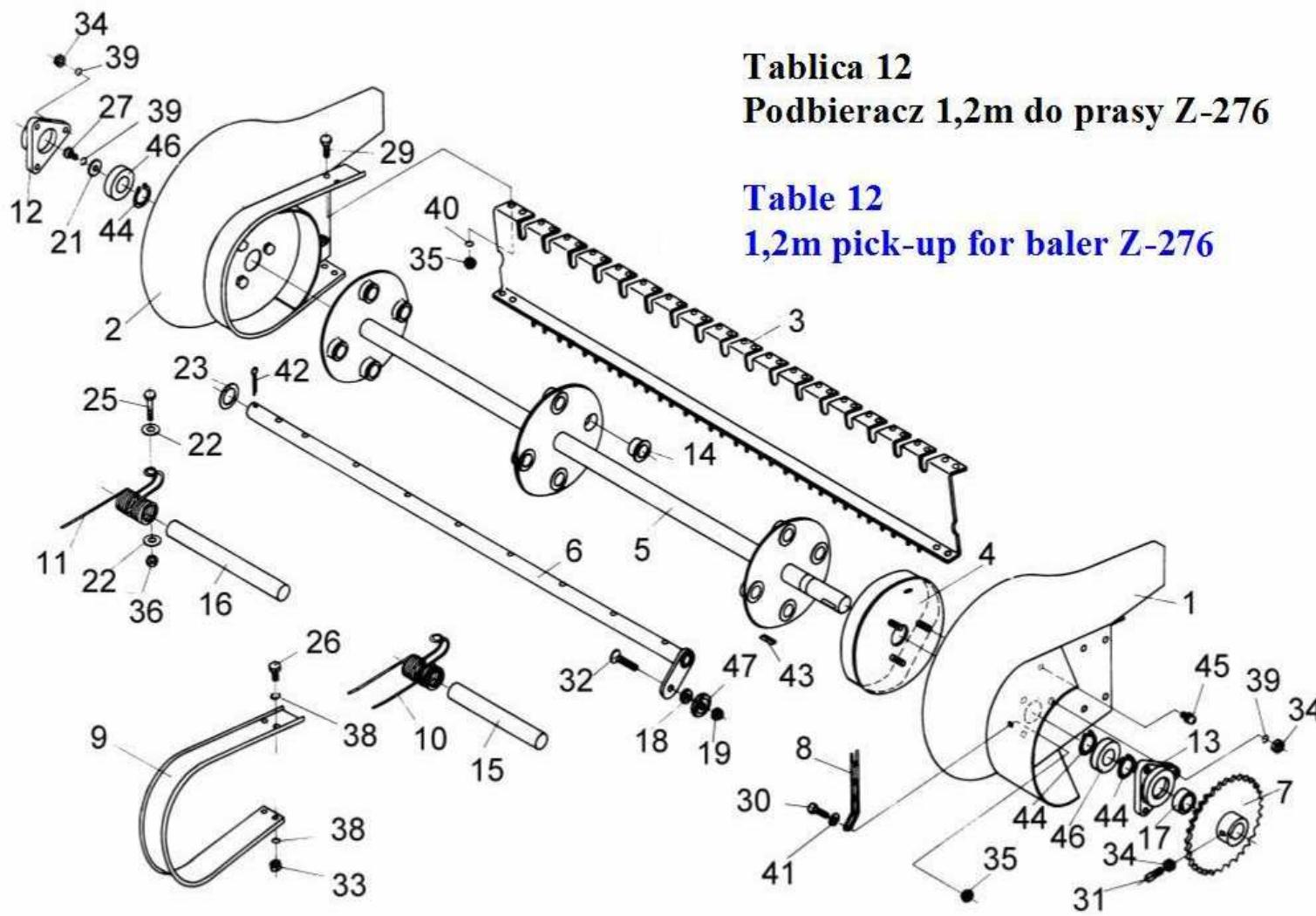


Tablica 11

Rama podbieracza 1,2m kpl. do prasy Z-276

Table 11
1,2m pick-up frame cpl. for baler Z-276

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk		Uwagi	
					Z-276	Z-276		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Z-276		Notes
	5276-100-500.03	5276-100-500.03E	Podbieracz 1,2m kpl. (tablica 11 i 12)	1,2m pick-up cpl. (table 11 and 12)	1			
	5270-100-510.01		Rama podbieracza 1,2m kpl. do prasy Z-276 (poz. 1-35)	1,2m pick-up frame cpl. for baler Z-276 (pos. 1-35)	1			
1	5276-100-560.00	5276-100-560.00	Rama podbieracza 1,2m spawana	1,2m pick-up frame welded	1			
2	5270-100-570.01	5270-100-570.01	Ramię prawe spawane	Right arm welded	1			
3	5276-100-660.11	5276-100-660.11	Płyta prawa kpl.	Right plate cpl.	1			
4	5270-030-220.00	5270-030-220.00	Koło podwójne Z25	Double wheel Z25	1			
6	5270-100-186.00	5270-100-186.00	Sprężyna	Spring	1			
7	1322-160-730.10	1322-160-730.10	Koło blaszane kpl.	Metal wheel cpl.	1			
8	2010-060-144.00	1362-490-006	Rolka napinająca	Cam roller	1			
9	089-000712-0.286	0829-401-242	Podkładka 35x45x0,3	Washer 35x45x0,3	1			
10	089-000712-0.293	0829-402-067	Podkładka 35x45x1,0	Washer 35x45x1,0	1			
12	PN/M-82101	0653-132-165ZN	Śruba M10x35-8.8B	Bolt M10x35-8.8B	4			
13	PN/M-82101	0653-133-067ZN	Śruba M12x55-8.8B	Bolt M12x55-8.8B	1			
14	PN/M-82105	0653-132-060ZN	Śruba M10x30-8.8B	Bolt M10x30-8.8B	4			
15	PN/M-82105	0653-514-016ZN	Śruba M12x40-8.8B	Bolt M12x40-8.8B	2			
16	PN/M-82105	0653-133-069ZN	Śruba M20x50-8.8B	Bolt M20x50-8.8B	2			
17	BN-76/1902-26	0653-314-021ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x70	Eye bolt CD M8x70	1			
20	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	2			
21	PN/M-82175	0653-156-016ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M20-8B	Self retaining nut M20-8B	2			
23	PN/M-82004	0653-181-021ZN	Podkładka 30	Washer 30	1			
24	PN/M-82005	0653-183-047ZN	Podkładka 13	Washer 13	1			
25	PN/M-82005	0653-183-054ZN	Podkładka 21	Washer 21	2			
26	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	8			
27	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	2			
28	PN/M-82001	0651-610-023ZN	Zawleczka S-Zn 6,3x50	Cotter pin S-Zn 6,3x50	1			
30	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	1			
31	PN/M-85111	0639-362-037	Pierścień osadczy sprężysty Z95	Spring retaining ring Z95	2			
33	PN/M-84168	0652-313-047	Łańcuch 12B-72 Ps	Chain 12B-72 Ps	1			
35	PN/M-85005	0653-513-061	Wpuść pryzmatyczny A10x8x36	Parallel key A10x8x36	1			

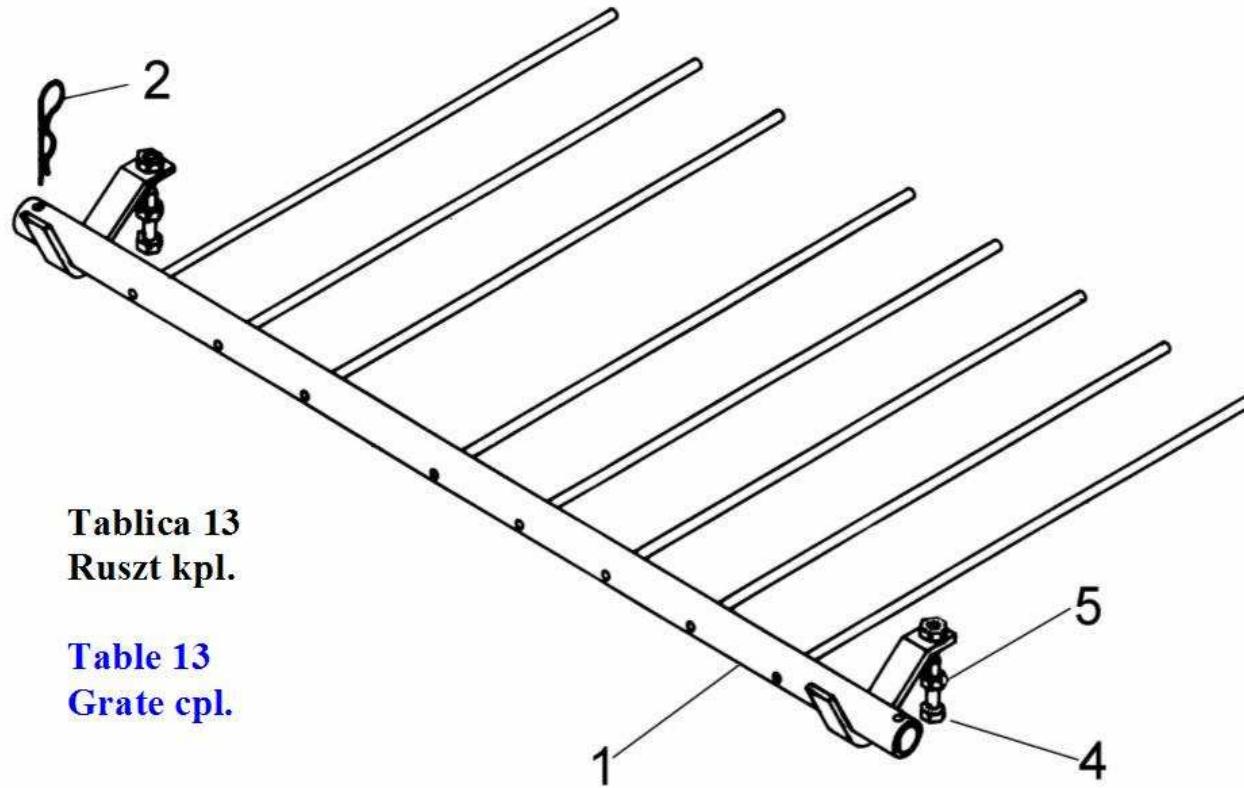


Tablica 12
Podbieracz 1,2m do prasy Z-276

Table 12
1,2m pick-up for baler Z-276

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276		
	5276-100-500.03	5276-100-500.03E	Podbieracz 1,2m kpl. (tablica 11 i 12)	1,2m pick-up cpl. (table11 and 12)	1		
	5270-100-520.03		Podbieracz 1,2m do prasy Z-276 (poz. 1-47)	1,2m pick-up for baler Z-276 (pos. 1-47)	1		
1	5270-100-600.02	5270-100-600.02	Osłona lewa kpl.	Left cover cpl.	1		
2	5270-100-610.01	5270-100-610.01	Osłona prawa kpl.	Right cover cpl.	1		
3	5270-100-620.10	5270-100-620.10	Dźwigar kpl.	Support cpl.	1		
4	5270-100-630.00	5270-100-630.00	Tarcza krzywkowa	Cam shield	1		
5	5270-100-640.00	5270-100-640.00	Wał kpl.	Shaft cpl.	1		
6	5270-100-650.01	5270-100-650.01	Belka sterująca kpl.	Beam cpl.	4		
7	5270-100-680.00	5270-100-680.00	Koło Z32 kpl.	Wheel Z32 cpl.	1		
8	5270-100-109.04	5270-100-109.04	Łańcuch	Chain	1		
9	5270-100-130.00	5270-100-130.00	Osłona	Cover	16		
10	5270-100-131.00	5270-100-131.00	Palec podbieracza	2-prong finger	32		
11	5270-100-132.00	5270-100-132.00	Palec podbieracza pojedynczy	1-prong finger	4		
12	5270-100-133.01	5270-100-133.01	Oprawa I	House I	1		
13	5270-100-134.01	5270-100-134.01	Oprawa II	House II	1		
14	5270-100-136.01	5270-100-136.01	Tuleja	Sleeve	12		
15	5270-100-137.00	5270-100-137.00	Rura I	Tube I	12		
16	5270-100-138.00	5270-100-138.00	Rura II	Tube II	4		
17	5270-100-139.00	5270-100-139.00	Tuleja dystansowa	Spacing sleeve	1		
18	5270-100-140.00	5270-100-140.00	Tulejka	Sleeve	4		
19	5270-100-141.00	0829-405-520	Nakrętka M12 belki sterującej	Beam nut M12	4		
21	089-000710-0.087	0829-401-903	Podkładka 9x40x4,0	Washer 9x40x4,0	1		
22	089-000710-0.104	0829-401-535	Podkładka 9x22x4,0	Washer 9x22x4,0	72		
23	089-000712-0.273	0829-402-063	Podkładka 30x42x1,0	Washer 30x42x1,0	4		
25	PN/M-82101	0653-133-065ZN	Śruba M8x55-8.8B	Bolt M8x55-8.8B	36		
26	PN/M-82105	0653-132-047ZN	Śruba M6x16-8.8B	Bolt M6x16-8.8B	32		
27	PN/M-82105	0653-312-014ZN	Śruba M8x16-8.8B	Bolt M8x16-8.8B	1		
28	PN/M-82105	0653-132-073ZN	Śruba M8x25-8.8B	Bolt M8x25-8.8B	1		

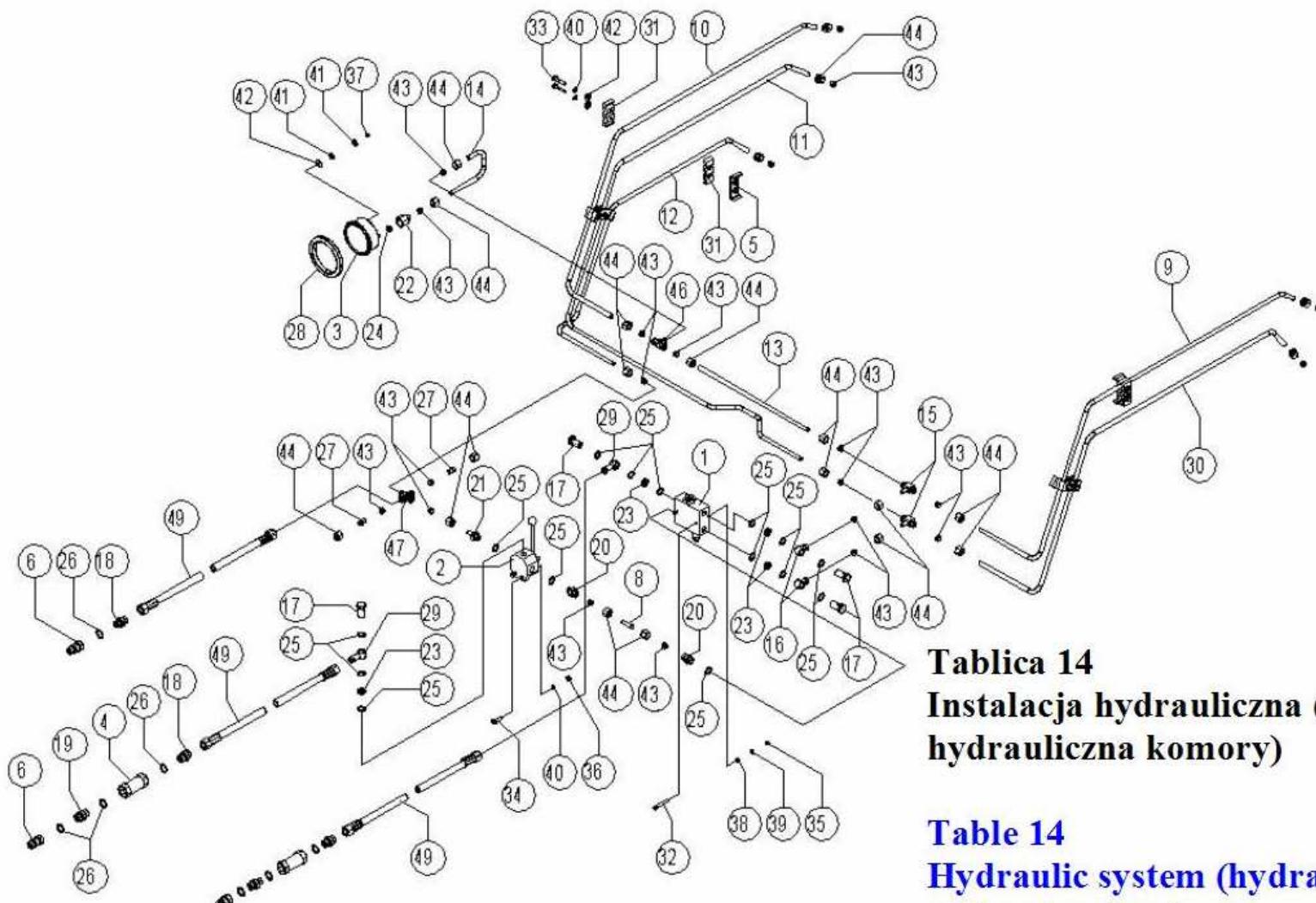
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276		
29	PN/M-82105	0653-133-047ZN	Śruba M10x20-8.8B	Bolt M10x20-8.8B	8		
30	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	1		
31	PN/M-82305	0653-513-083ZN	Śruba M8x25-22H	Bolt M8x25-22H	1		
32	PN/M-82207	0653-332-045ZN	Wkręt M12x40-8.8B	Tap screw M12x40-8.8B	4		
33	PN/M-82144	0653-322-007ZN	Nakrętka M6-8B	Nut M6-8B	32		
34	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	7		
35	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	8		
36	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	36		
37	PN/M-82175	0653-156-022ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M10-8B	Self retaining nut M10-8B	1		
38	PN/M-82008	0653-191-005ZN	Podkładka sprężysta Z6,1	Spring washer Z6,1	64		
39	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	7		
40	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	8		
41	PN/M-82030	0653-181-020ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	1		
42	PN/M-82001	0651-610-016ZN	Zawleczka S-Zn 5x45	Cotter pin Zn-5x45	4		
43	PN/M-85005	0653-513-052	Wpuść pryzmatyczny A8x7x40	Parallel key A8x7x40	1		
44	PN/M-85111	0639-361-013	Pierścień osadczy sprężysty Z30	Spring retaining ring Z30	3		
45	PN/M-86003	0659-000-033	Smarowniczka St M8x1/45°	Grease fitting St M8x1/45°	1		
46	PN/M-86100	0631-113-026	Łożysko kulkowe zwykle 6206 2RS	Ball bearing 6206 2RS	2		
47	SKF	0631-243-061	Łożysko toczne 361201 XN-90	Cam roller 361201 XN-90	4		



Tablica 13
Ruszt kpl.

Table 13
Grate cpl.

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-110-500.01		Ruszt kpl. do prasy Z-276	Grate cpl. for baler Z-276	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
	5276-110-600.00		Ruszt kpl. do prasy Z-276/1	Grate cpl. for baler Z-276/1	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-110-510.02	5276-110-510.02	Ruszt kpl. spawany	Grate cpl. welded	1	w prasie Z-276	in baler Z-276
1	5276-110-610.00	5276-110-610.00	Ruszt kpl. spawany	Grate cpl. welded	1	w prasie Z-276/1	in baler Z-276/1
2	5270-110-102.00	0829-405-030	Zawleczka sprężysta	Spring cotter pin	2		
4	PN/M-82105	0653-135-246ZN	Śruba M16x80-8.8B	Bolt M16x80-8.8B	2		
5	PN/M-82144	0653-324-006ZN	Nakrętka M16-8B	Nut M16-8B	2		



Tablica 14
Instalacja hydrauliczna (blokada hydrauliczna komory)

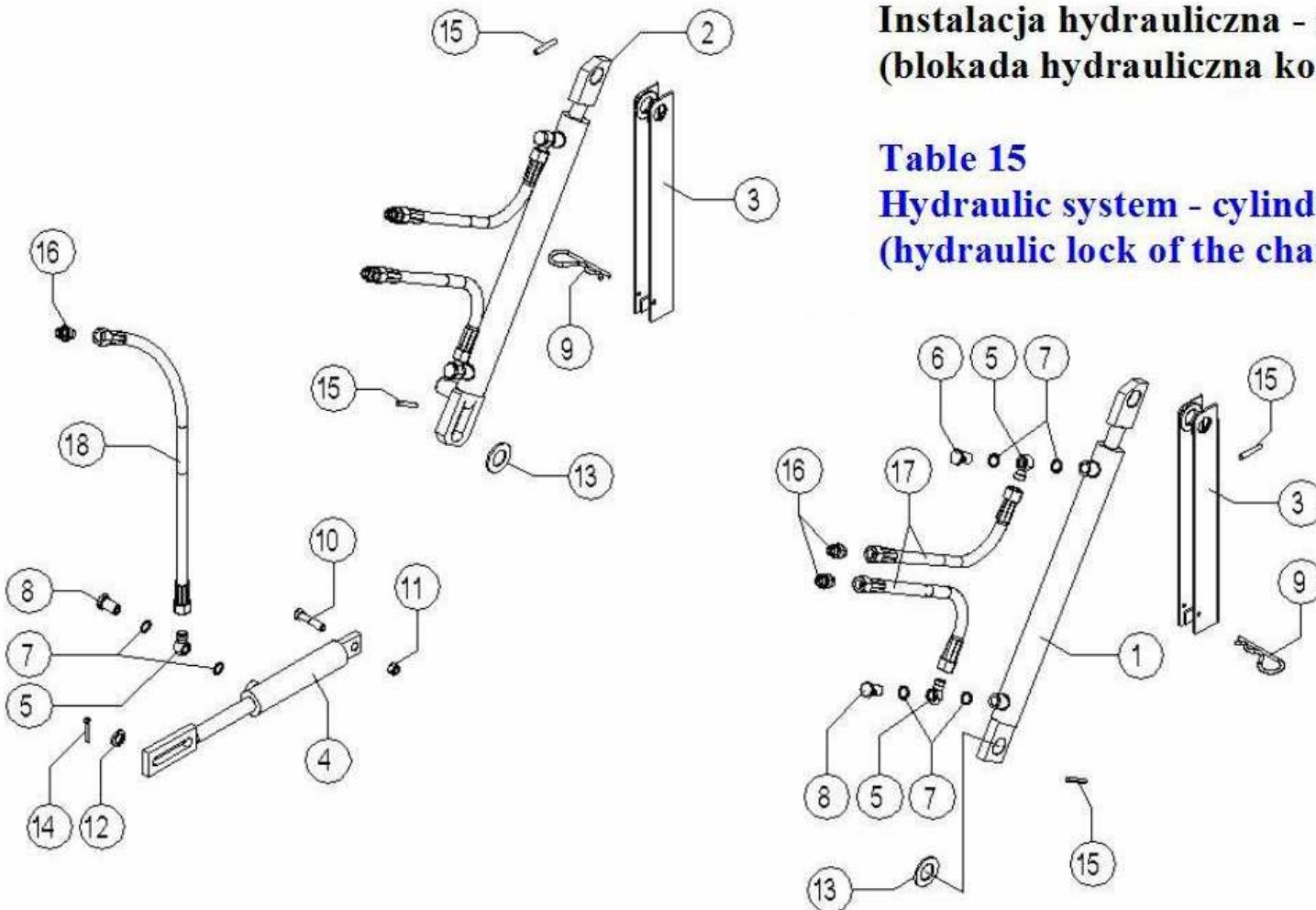
Table 14
Hydraulic system (hydraulic lock of the chamber)

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-120-500.04		Instalacja hydrauliczna (blokada hydrauliczna komory)	Hydraulic system (hydraulic lock of the chamber)	1	zamawiaj oddziennie	order separately
1	5270-120-510.01	0829-405-004	Zawór hydrauliczny ZP-3-00 kpl.	Hydraulic valve ZP-3-00 cpl.	1		
2	5276-120-520.00	0829-405-548	Rozdzielnica hydrauliczna RT-1/1	Hydraulic divider RT-1/1	1		
3	5270-120-530.01	0829-405-015	Manometr M100-T/20-G/P100.95 kpl.	Manometer M100-T/20-G/P100.95 cpl.	1		
4	5270-120-540.00	0829-405-005	Filtr hydrauliczny FH-160/16.00-40-G1/2"	Hydraulic filter FH-160/16.00-40-G1/2"	2		
5	5276-120-580.00	5276-120-580.00	Ceownik spawany	Clamp welded	4		
6	5270-120-650.01	0643-420-019	Szybkozłączka M22x1,5 kpl. z zaślepką	Quick connect coupling M22x1,5 cpl.with cap	3		
8	5270-120-100.00	5270-120-100.00	Przewód zaworu	Valve tube	1		
9	5276-120-101.03	5276-120-101.03	Przewód lewy górny	Top left pipe	1		
10	5276-120-102.03	5276-120-102.03	Przewód prawy górny	Top right pipe	1		
11	5276-120-103.03	5276-120-103.03	Przewód prawy dolny	Bottom right pipe	1		
12	5276-120-104.03	5276-120-104.03	Przewód podbieracza prawy	Right pick-up pipe	1		
13	5276-120-105.01	5276-120-105.01	Przewód środkowy	Central pipe	1		
14	5276-120-106.00	5276-120-106.00	Przewód manometru	Manometer pipe	1		
15	5270-120-107.02	0829-405-065	Trójnik M18x1,5 Ø12	Tee M18x1,5 Ø12	2		
16	5270-120-108.00	0829-405-059	Złączka oczkowa 3/8"x45	Banjo coupling 3/8"x45	2		
17	5270-120-109.00	0829-405-058	Śruba złączki 3/8"x38	Coupling bolt 3/8"x38	4		
18	5270-120-111.00	0829-405-062	Złączka 1/2" M22x1,5	Coupling 1/2" M22x1,5	3		
19	5270-120-112.00	0829-405-063	Złączka 1/2"	Coupling 1/2"	2		
20	5270-120-113.00	0829-405-061	Przyłączka 3/8" M18x1,5	Connector 3/8" M18x1,5	2		
21	5270-120-114.02	0829-405-064	Przyłączka 3/8" Ø12	Connector 3/8" Ø12	1		
22	5270-120-115.00	0829-405-057	Przyłączka 1/2" M18x1,5	Connector 1/2" M18x1,5	1		
23	5270-120-116.00	0829-405-264	Tulejka dystansowa	Spacing sleeve	4		
24	5270-120-117.11	0829-405-056	Uszczelka manometru	Manometer gasket	1		
25	5270-120-118.00	0829-405-067	Podkładka 3/8"	Washer 3/8"	15		

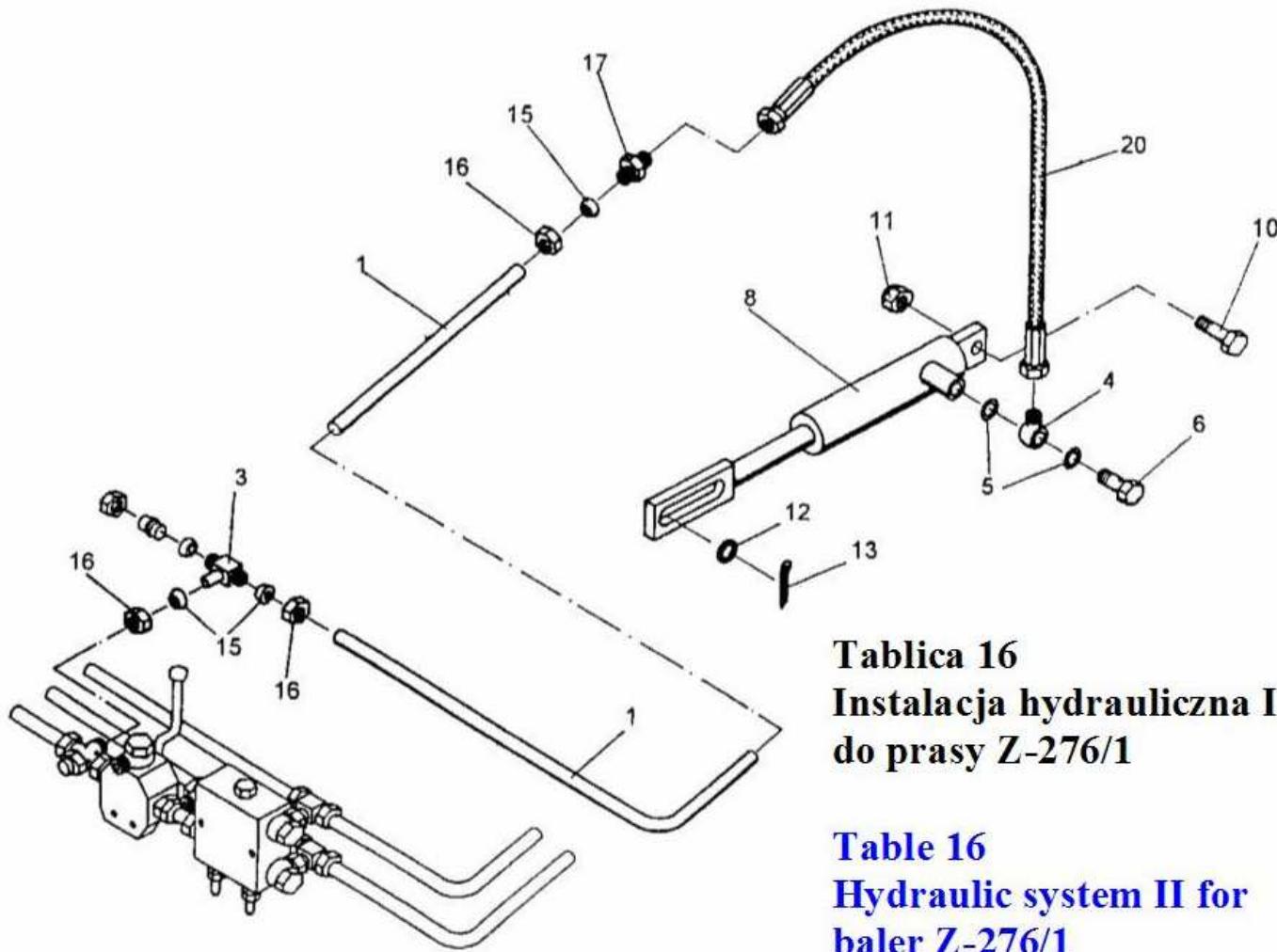
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
26	5270-120-119.00	0829-405-066	Podkładka 1/2"	Washer 1/2"	7		
27	5270-120-120.00	0829-405-260	Zaślepka	Hole plug	2		
28	5276-120-125.00	0829-405-202	Przelotka	Cable bush	1		
29	5276-120-128.00	0829-405-249	Złączka oczkowa 3/8"x60	Banjo coupling 3/8"x60	2		
30	5276-120-131.01	5276-120-131.01	Przewód lewy dolny	Bottom left tube	1		
31	5276-120-133.00	1365-900-011	Zacisk potrójny	Triple plastic clamp	8		
32	PN/M-82101	0653-132-001ZN	Śruba M6x55-8.8B	Bolt M6x55-8.8B	2		
33	PN/M-82101	0653-132-080ZN	Śruba M8x40-8.8B	Bolt M8x40-8.8B	8		
34	PN/M-82105	0653-132-073ZN	Śruba M8x25-8.8B	Bolt M8x25-8.8B	2		
35	PN/M-82144	0653-322-007ZN	Nakrętka M6-8B	Nut M6-8B	2		
36	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	2		
37	PN/M-82175	0653-156-018ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M6-8B	Self retaining nut M6-8B	2		
38	PN/M-82005	0653-182-001ZN	Podkładka okrągła 6,4	Round washer 6,4	2		
39	PN/M-82008	0653-191-005ZN	Podkładka sprężysta Z6,1	Spring washer Z6,1	2		
40	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	10		
41	PN/M-82030	0653-182-023ZN	Podkładka okrągła 6,5	Round washer 6,5	6		
42	PN/M-82030	0653-182-021ZN	Podkładka okrągła 8,5	Round washer 8,5	10		
43	PN/M-73137	0829-401-272	Pierścień zacinający 16-10	Clamp ring 16-10	21		
44	PN/M-73139	0876-821-010	Nakrętka 16-10	Nut 16-10	21		
45	PN/M-73141	0876-821-009	Korpus złączki 16-10	Connector body 16-10	5		
46	PN/M-73147	0876-821-001	Korpus złączki trójkątowej 16-10	Tee body 16-10	1		
47	PN/M-73149	0876-821-015	Korpus złączki czwórnikowej 16-10	Pipe cross body 16-10	1		
49	BN-81/1903-01	0829-800-021	Przewód giętki AA-10-2500-10/13	Hose AA-10-2500-10/13	3		

Tablica 15
Instalacja hydrauliczna - siłowniki
(blokada hydrauliczna komory)

Table 15
Hydraulic system - cylinders
(hydraulic lock of the chamber)



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-120-500.04		Instalacja hydrauliczna - siłowniki (blokada hydrauliczna komory)	Hydraulic system - cylinders (hydraulic lock of the chamber)	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5270-070-510.00	0829-405-071	Cylinder hydrauliczny tłokowy CJ-S10-40/25/565	Hydraulic cylinder CJ-S14-40/25/400	1		
2	5270-070-520.00	0829-405-072	Cylinder hydrauliczny tłokowy CJ-S11-40/25/565	Hydraulic cylinder CJ-S15-40/25/400	1		
3	5270-070-610.01	5270-070-610.01	Zabezpieczenie kpl. spawane	Cylinder lock cpl. welded	2		
4	5270-100-530.00	0829-405-070	Cylinder nurnikowy CN-S08-16/25/130	Plunger cylinder CN-S08-16/25/130	1		
5	5270-120-108.00	0829-405-059	Złączka oczkowa 3/8"x45	Banjo coupling 3/8"x45	5		
6	5270-120-110.00	0829-405-060	Śruba złączki 3/8"x32	Coupling bolt 3/8"x32	2		
7	5270-120-118.00	0829-405-067	Podkładka 3/8"	Washer 3/8"	10		
8	5270-120-123.00	0829-405-144	Śruba złączki 3/8"x32 z dławieniem Ø1	Coupling bolt 3/8"x32 with gland Ø1	3		
9	089-000992-0.331	0651-610-007	Zatyczka 6,5 Zn	Pin lock 6,5 Zn	2		
10	PN/M-82101	0653-133-067ZN	Śruba M12x55-8.8B	Bolt M12x55-8.8B	1		
11	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
12	PN/M-82004	0653-183-001ZN	Podkładka 20	Washer 20	1		
13	PN/M-82005	0653-185-006ZN	Podkładka 31	Washer 31	2		
14	PN/M-82001	0651-610-093ZN	Zawleczka S-Zn 6,3x40	Cotter pin Zn-6,3x40	1		
15	PN/M-85023	0653-512-115	Kołek sprężysty 8x50	Spring pin 8x50	4		
16	PN/M-73141	0876-821-009	Korpus złączki 16-10	Connector body 16-10	5		
17	BN-81/1903-01	0829-405-124	Przewód giętki AA-10-350-10/10	Hose AA-10-350-10/10	4		
18	BN-81/1903-01	0876-812-001	Przewód giętki AA-10-1400-10/10	Hose AA-10-1400-10/10	1		



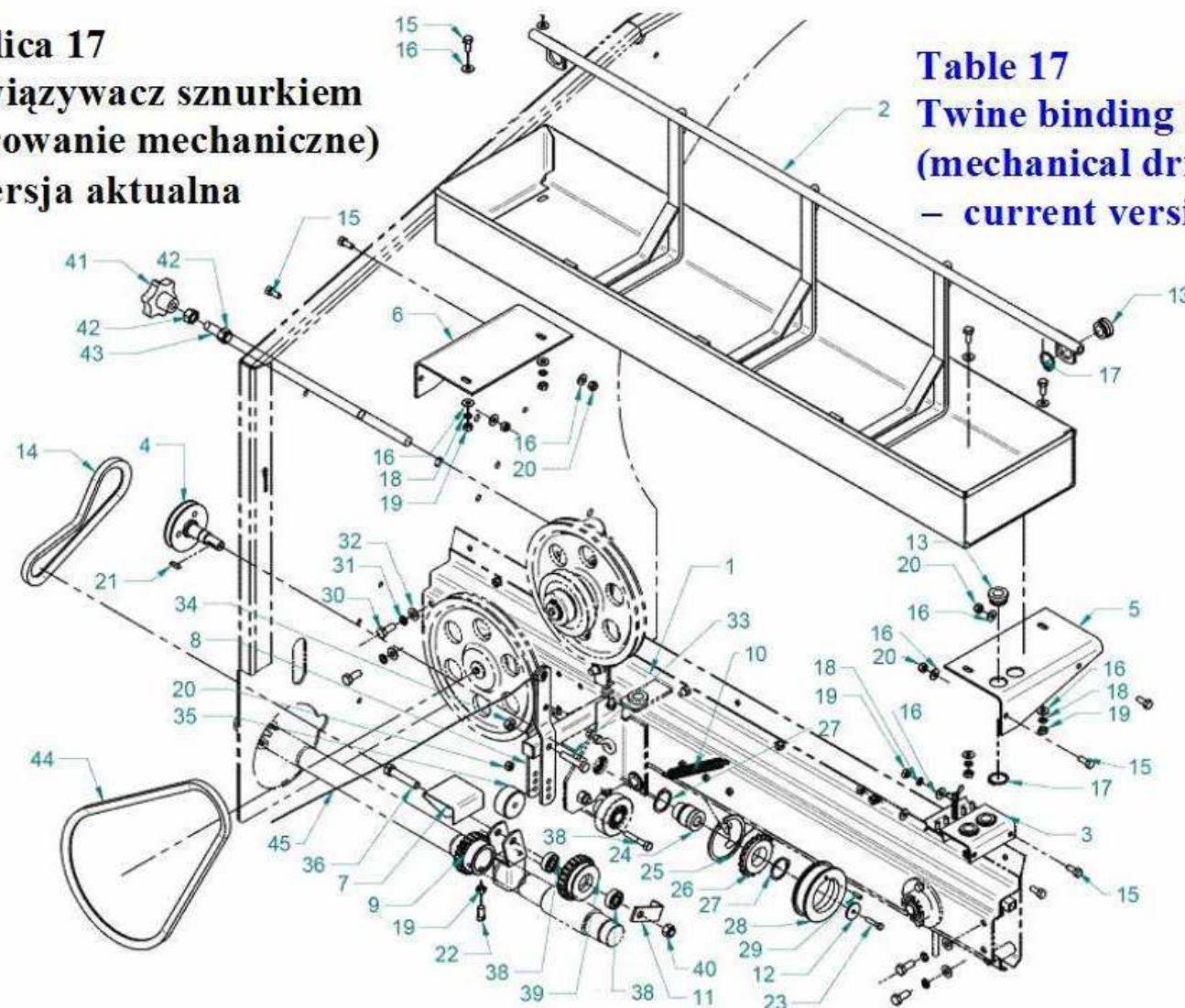
Tablica 16
Instalacja hydrauliczna II
do prasy Z-276/1

Table 16
Hydraulic system II for
baler Z-276/1

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276/1		
	5276-220-500.01		Instalacja hydrauliczna II do prasy Z-276/1	Hydraulic system II for baler Z-276/1	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-220-100.02	5276-220-100.02	Przewód podbieracza lewy	Pick-up pipe left	1		
3	5270-120-107.02	0829-405-065	Trójkątnik M18x1,5 Ø12	Tee M18x1,5 Ø12	1		
4	5270-120-108.00	0829-405-059	Złączka oczkowa 3/8"x45	Banjo coupling 3/8"x45	1		
5	5270-120-118.00	0829-405-067	Podkładka 3/8"	Washer 3/8"	2		
6	5270-120-123.00	0829-405-144	Śruba złączki 3/8"x32 z dławieniem Ø1	Coupling bolt 3/8"x32 with gland Ø1	1		
8	5270-100-530.00	0829-405-070	Cylinder nurnikowy CN-S08-16/25/130	Plunger cylinder CN-S08-16/25/130	1		
10	PN/M-82101	0653-133-067ZN	Śruba M12x55-8.8B	Bolt M12x55-8.8B	1		
11	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
12	PN/M-82004	0653-183-001ZN	Podkładka 20	Washer 20	1		
13	PN/M-82001	0651-610-093ZN	Zawleczka S-Zn 6,3x40	Cotter pin Zn-6,3x40	1		
15	PN/M-73137	0829-401-272	Pierścień zacinający 16-10	Clamp ring 16-10	3		
16	PN/M-73139	0876-821-010	Nakrętka 16-10	Nut 16-10	3		
17	PN/M-73141	0876-821-009	Korpus złączki 16-10	Connector body 16-10	1		
20	BN-81/1903-01	0876-812-001	Przewód giętki AA-10-1400-10/10	Hose AA-10-1400-10/10	1		

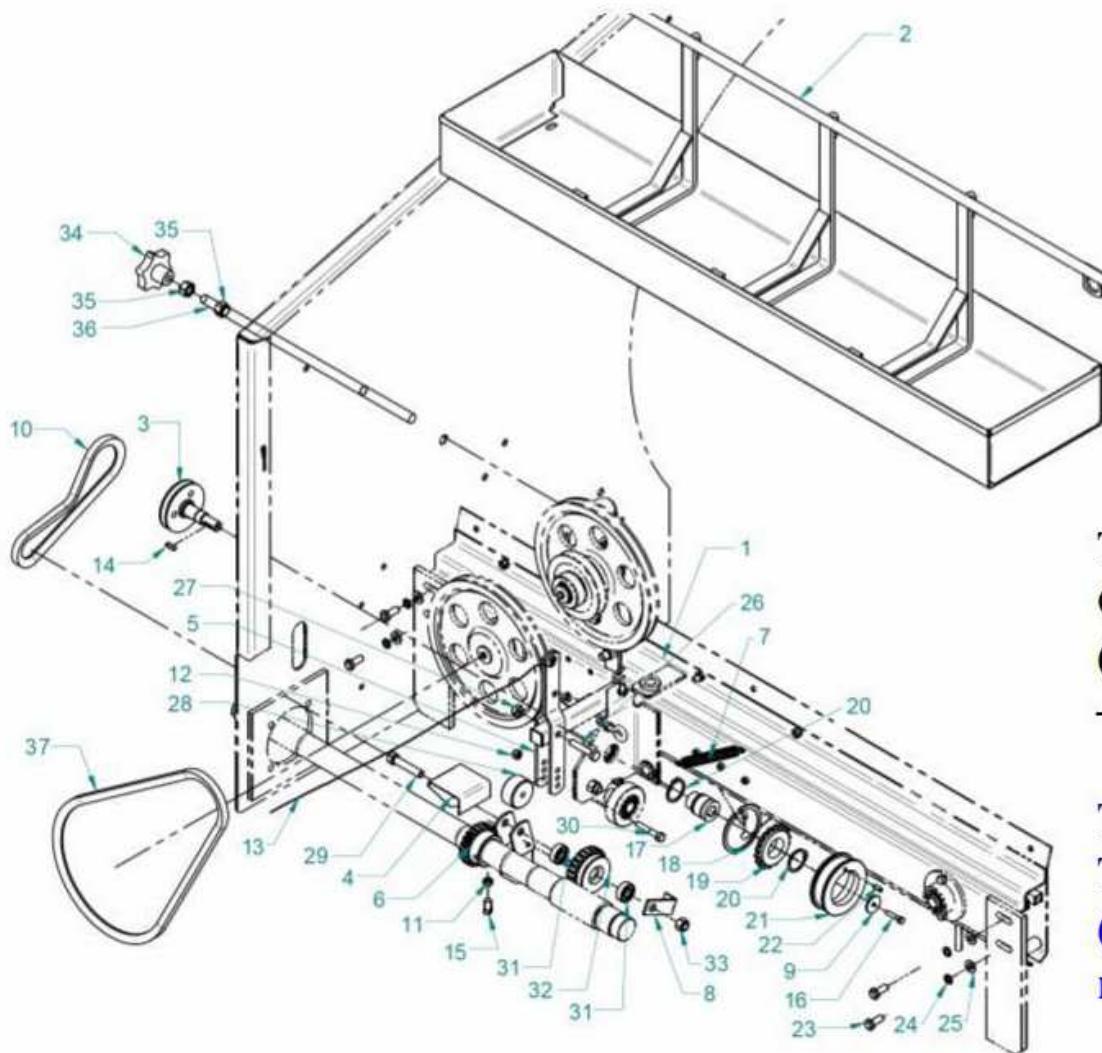
Tablica 17
Obwiązywacz sznurkiem
(sterowanie mechaniczne)
– wersja aktualna

Table 17
Twine binding mechanism
(mechanical drive)
– current version



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
			Obwiązywacz sznurkiem (sterowanie mechaniczne)	Twine binding mechanism (mechanical drive)	1	standard w prasie Classic, w użyciu od IX.2008	standard in baler Classic, in use since IX.2008
1			Zespół obwiązywacza sznurkiem	Twine binding assembly	1	patrz tablica 18	see table 18
2	5270-130-520.11	0829-405-055	Pojemnik sznurka spawany	Twine box welded	1		
3	5270-131-670.00		Zespół hamulca sznurka	Brake assembly	1	patrz tablica 20	see table 20
4	5270-130-580.01	5270-130-580.01	Wałek napędowy	Drive shaft	1		
5	5270-131-184.00	5270-131-184.00	Wspornik pojemnika lewy	Box bracket left	1		
6	5270-131-185.00	5270-131-185.00	Wspornik pojemnika prawy	Box bracket right	1		
7	5276-130-209.10	5276-130-209.10	Osłonka	Guard	1		
8	5270-130-610.02	5270-130-610.02	Dźwignia napinacza kpl. spawana	Start arm cpl. welded	1		
9	5270-130-161.00	0829-405-044	Koło zębate napędowe Z22	Sprocket drive wheel Z22	1		
10	5270-130-180.00	5270-130-180.00	Sprężyna	Spring	1		
11	5270-130-179.00		Kątownik	Plate	1		
12	5270-130-194.00	5270-130-194.00	Podkładka okrągła 7x30x3	Round washer 7x30x3	1		
13	5270-130-181.00	0829-405-131	Przelotka	Cable bush	2		
14	ZN-89/MP-G/Sa-42	0829-405-140	Pasek klinowy SPZ 612 /Ls/	V-belt SPZ 612 /Ls/	1		
15	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	10		
16	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	14		
17	PN/M-85111	0639-361-012	Pierścień osadczy sprząsty Z28	Spring retaining ring Z28	2		
18	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	6		
19	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	7		
20	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	5		
21	PN/M-85005	0653-513-059	Wpuszka pryzmatyczny A5x5x20	Parallel key A5x5x20	1		
22	PN/M-82305	0653-312-114ZN	Śruba M8x20-33H	Bolt M8x20-33H	1		
23	PN/M-82105	0653-312-024ZN	Śruba M6x30-8.8B	Bolt M6x30-8.8B	1		
24	5270-130-173.00	5270-130-173.00	Piasta wolnobiegu	Freewheel hub	1		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Z-276 Z-276/1	Notes
25	PN/M-85111	0639-362-005	Pierścień osadczy sprężysty W80	Spring retaining ring W80	1		
26	5270-130-190.10	0829-405-018	Wolnobieg 1-rzędowy Z18	Freewheel 1-row Z18	1		
27	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	2		
28	5270-130-176.10	0829-405-203	Rolka	Roller	1		
29	PN/M-85023	0653-512-003	Kolek sprężysty 6x16	Spring pin 6x16	1		
30	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	4		
31	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
32	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	4		
33	PN/M-82105	0653-514-052ZN	Śruba M10x50-8.8B	Bolt M10x50-8.8B	1		
34	PN/M-82175	0653-156-022ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M10-8B	Self retaining nut M10-8B	1		
35	5270-130-169.00	0829-405-039	Rolka	Roller	1		
36	PN/M-82105	0653-313-024ZN	Śruba M12x60-8.8B	Bolt M12x60-8.8B	1		
37	PN/M-82105	0653-133-045ZN	Śruba M8x50-8.8B	Bolt M8x50-8.8B	1		
38	PN/M-86100	0631-113-051	Łożysko kulkowe zwykłe 6201 2RS	Ball bearing 6201 2RS	2		
39	5270-130-162.01	5270-130-162.01	Koło zębate Z24	Sprocket wheel Z24	1		
40	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
41	Jedlimex	0829-405-090	Pokrętło Ø70 M14	Handwheel Ø70 M14	1		
42	PN/M-82144	0653-155-002ZN	Nakrętka M14-8B	Nut M14-8B	2		
43	5270-130-172.00	0829-405-457	Śruba	Bolt	1		
44	PN/M-85200/06	1374-311-006	Pasek klinowy A1120	V-belt A1120	1		
45	5261-260-107.00	5261-260-107.00	Linka sterująca	Rope	1		

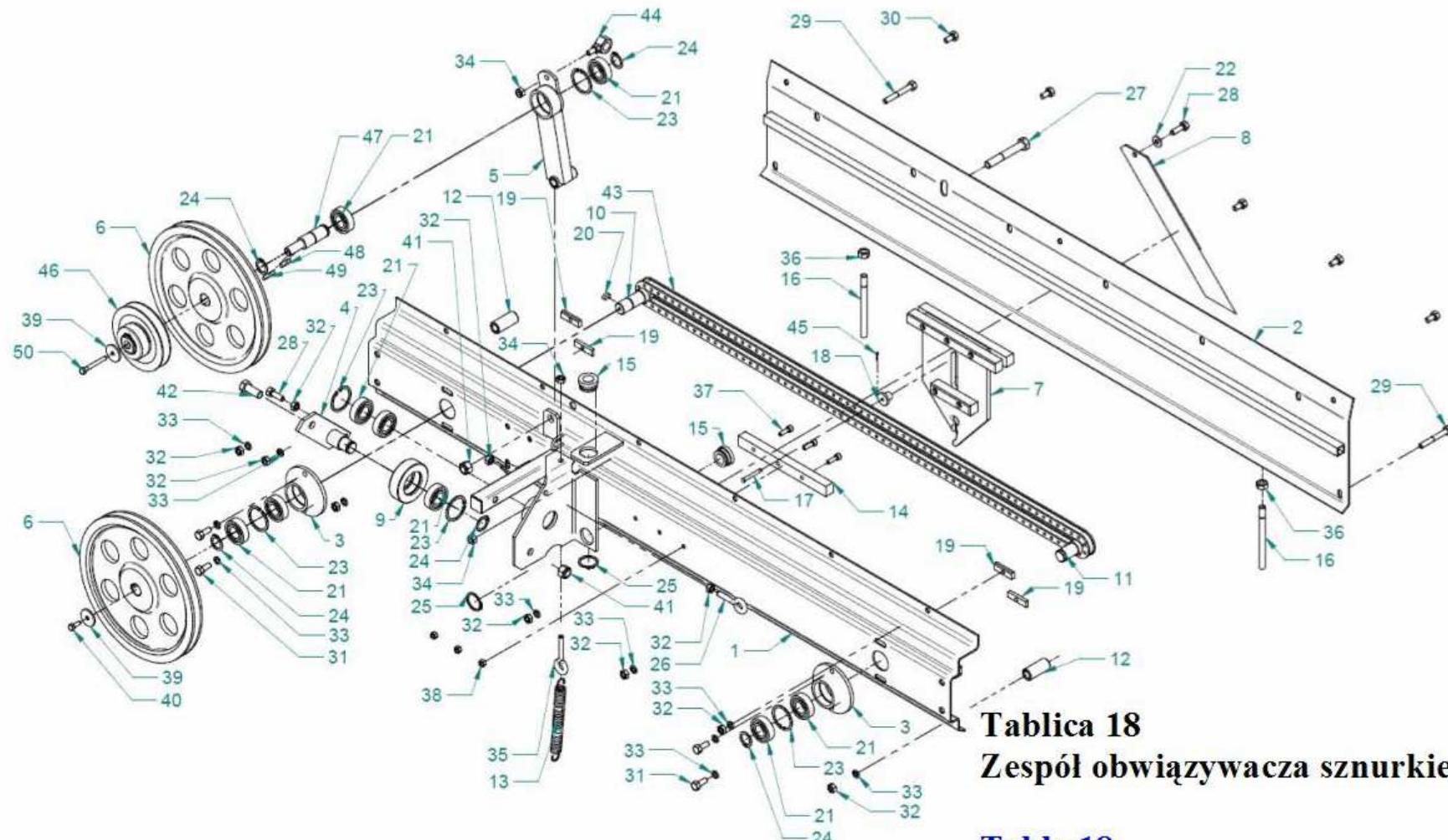


Tablica 17a
Obwiązywacz sznurkiem
(sterowanie mechaniczne)
– wersja wycofana

Table 17a
Twine binding mechanism
(mechanical drive) –
replaced version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
			Obwiązywacz sznurkiem (sterowanie mechaniczne)	Twine binding mechanism (mechanical drive)	1	standard w prasie Classic, w użyciu do VIII.2008	standard in baler Classic, in use until VIII.2008
1			Zespół obwiązywacza sznurkiem	Twine binding assembly	1	patrz tablica 18	see table 18
2			Pojemnik sznurka kpl.	Twine box cpl.	1	patrz poz. 1-19 tablica 26a	see pos. 1-19 table 26a
3	5270-130-580.01	5270-130-580.01	Wałek napędowy	Drive shaft	1		
4	5276-130-209.10	5276-130-209.10	Osłonka	Guard	1		
5	5270-130-610.02	5270-130-610.02	Dźwignia napinacza kpl. spawana	Start arm cpl. welded	1		
6	5270-130-161.00	0829-405-044	Koło zębate napędowe Z22	Sprocket drive wheel Z22	1		
7	5270-130-180.00	5270-130-180.00	Sprężyna	Spring	1		
8	5270-130-179.00		Kątownik	Plate	1		
9	5270-130-194.00	5270-130-194.00	Podkładka okrągła 7x30x3	Round washer 7x30x3	1		
10	ZN-89/MP-G/Sa-42	0829-405-140	Pasek klinowy SPZ 612 /Ls/	V-belt SPZ 612 /Ls/	1		
11	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	1		
12	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	1		
13	5261-260-107.00	5261-260-107.00	Linka sterująca	Rope	1		
14	PN/M-85005	0653-513-059	Wpuść pryzmatyczny A5x5x20	Parallel key A5x5x20	1		
15	PN/M-82305	0653-312-114ZN	Śruba M8x20-33H	Bolt M8x20-33H	1		
16	PN/M-82105	0653-312-024ZN	Śruba M6x30-8.8B	Bolt M6x30-8.8B	1		
17	5270-130-173.00	5270-130-173.00	Piasta wolnobiegu	Freewheel hub	1		
18	PN/M-85111	0639-362-005	Pierścień osadczy sprężysty W80	Spring retaining ring W80	1		
19	5270-130-190.10	0829-405-018	Wolnobieg 1-rzędowy Z18	Freewheel 1-row Z18	1		
20	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	2		
21	5270-130-176.10	0829-405-203	Rolka	Roller	1		
22	PN/M-85023	0653-512-003	Kołek sprężysty 6x16	Spring pin 6x16	1		
23	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	4		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
24	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
25	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	4		
26	PN/M-82105	0653-514-052ZN	Śruba M10x50-8.8B	Bolt M10x50-8.8B	1		
27	PN/M-82175	0653-156-022ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M10-8B	Self retaining nut M10-8B	1		
28	5270-130-169.00	0829-405-039	Rolka	Roller	1		
29	PN/M-82105	0653-135-047ZN	Śruba M12x65-8.8B	Bolt M12x65-8.8B	1		
30	PN/M-82105	0653-133-045ZN	Śruba M8x50-8.8B	Bolt M8x50-8.8B	1		
31	PN/M-86100	0631-113-051	Łożysko kulkowe zwykłe 6201 2RS	Ball bearing 6201 2RS	2		
32	5270-130-162.01	5270-130-162.01	Koło zębate Z24	Sprocket wheel Z24	1		
33	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
34	Jedlimex	0829-405-090	Pokrętło Ø70 M14	Handwheel Ø70 M14	1		
35	PN/M-82144	0653-155-002ZN	Nakrętka M14-8B	Nut M14-8B	1		
36	5270-130-172.00	0829-405-457	Śruba	Bolt	1		
37	PN/M-85200/06	1374-311-006	Pasek klinowy A1120	V-belt A1120	1		



Tablica 18
Zespół obwiązywacza sznurkiem

Table 18
Twine binding assembly

Zespół obwiązywacza sznurkiem Twine binding assembly

Tablica 18 Table 18

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
			Zespół obwiązywacza sznurkiem	Twine binding assembly	1	patrz poz.1 tablica 17 i poz.1 tablica 21	see pos.1 table 17 and pos.1 table 21
1	5270-130-530.00		Rama przednia kpl. spawana	Front frame cpl. welded	1		
2	5270-130-540.01	5270-130-540.01	Blacha tylna kpl. spawana	Back plate cpl. welded	1		
3	5270-130-630.00	5270-130-630.00	Piasta kpl. spawana	Hub cpl. welded	2		
4	5270-130-550.00	5270-130-550.00	Napinacz rolki kpl. spawany	Roller stretcher cpl. welded	1		
5	5270-130-560.00	5270-130-560.00	Ramię koła kpl. spawane	Wheel arm cpl. welded	1		
6	5270-130-163.01	5270-130-163.01	Koło pasowe Dp 250	Belt pulley Dp 250	2		
7			Zespół prowadnicy sznurka	Twine guiding bar assembly	1	patrz tablica 19	see table 19
8	5270-130-166.02	5270-130-166.02	Nóż sznurka	Knife for twine	1		
9	5270-130-175.00	5270-130-175.00	Rolka	Roller	1		
10	5270-130-178.00	5270-130-178.00	Wałek prawy	Right shaft	1		
11	5270-130-177.00	5270-130-177.00	Wałek lewy	Left shaft	1		
12	5270-130-140.00	0829-405-403	Tuleja dystansowa	Spacing sleeve	2		
13	5270-130-180.00	5270-130-180.00	Sprężyna	Spring	1		
14	5270-130-167.00	1268-901-001	Prowadnica długa	Guiding bar long	1		
15	5270-130-181.00	0829-405-131	Przelotka	Cable bush	2		
16	5270-130-128.00	0829-405-263	Pręt	Bar	2		
17	5270-130-191.00	0829-405-143	Sworzeń łańcucha	Chain clevis pin	1		
18	5270-130-170.00	0829-405-405	Tulejka	Sleeve	1		
19	5270-130-189.01	0829-405-468	Płytki	Plate	4		
20	PN/M-85005	0653-513-056	Wpuszka pryzmatyczna A6x6x14	Parallel key A6x6x14	1		
21	PN/M-86100	0631-113-041	Łożysko kulkowe zwykłe 6004 2RS	Ball bearing 6004 2RS	9		
22	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	1		
23	PN/M-85111	0639-361-048	Pierścień osadczy sprężysty W42	Spring retaining ring W42	5		
24	PN/M-85111	0639-361-008	Pierścień osadczy sprężysty Z20	Spring retaining ring Z20	5		
25	PN/M-85111	0639-361-012	Pierścień osadczy sprężysty Z28	Spring retaining ring Z28	2		

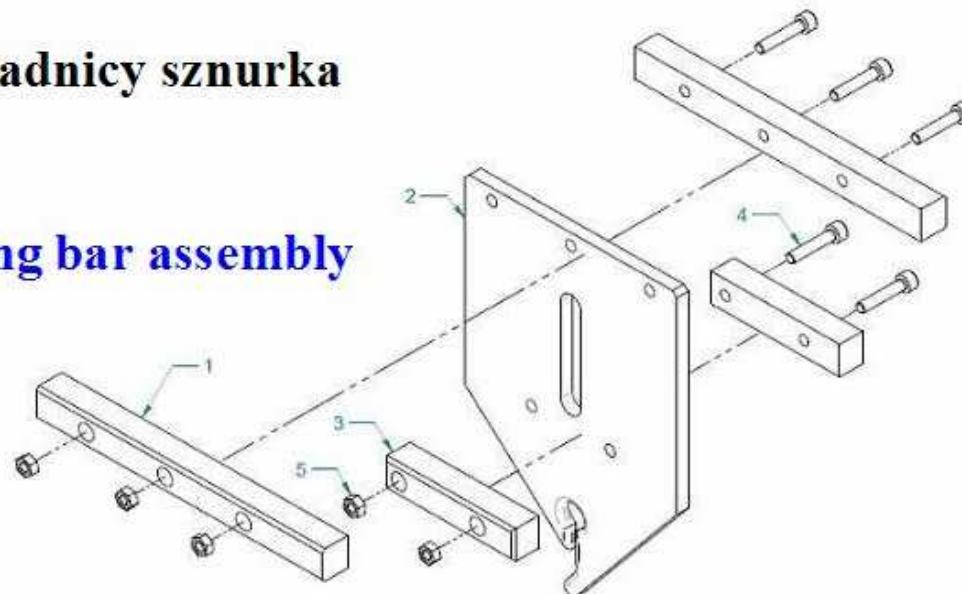
Zespół obwiązywacza sznurkiem Twine binding assembly

Tablica 18 Table 18

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
26	BN-76/1902-26	0653-314-016ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x50	Eye bolt CD M8x50	1		
27	PN/M-82101	0653-135-187ZN	Śruba M12x80-8.8B	Bolt M12x80-8.8B	1		
28	PN/M-82105	0653-132-073ZN	Śruba M8x25-8.8B	Bolt M8x25-8.8B	2		
29	PN/M-82105	0653-312-013ZN	Śruba M8x60-8.8B	Bolt M8x60-8.8B	2		
30	PN/M-82105	0653-312-014ZN	Śruba M8x16-8.8B	Bolt M8x16-8.8B	5		
31	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	4		
32	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	11		
33	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	11		
34	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	3		
35	BN-76/1902-26	0653-314-017ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x60	Eye bolt CD M8x60	1		
36	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	2		
37	PN/M-82302	0653-312-015ZN	Śruba M6x20-8.8B	Bolt M6x20-8.8B	3		
38	PN/M-82175	0653-156-018ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M6-8B	Self retaining nut M6-8B	3		
39	5270-130-194.00	5270-130-194.00	Podkładka okrągła 7x30x3	Round washer 7x30x3	2		
40	PN/M-82105	0653-132-047ZN	Śruba M6x16-8.8B	Bolt M6x16-8.8B	1		
41	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	2		
42	PN/M-82105	0653-132-098ZN	Śruba M12x30-8.8B	Bolt M12x30-8.8B	1		
43	PN/M-84168	0829-405-149	Łańcuch 10B-130 Ps	Chain 10-130 Ps	1		
44	5270-130-620.00	5270-130-620.00	Nakrętka kpl. spawana	Nut cpl. welded	1		
45	PN/M-82001	0651-610-081ZN	Zawleczka S-Zn 2x10	Cotter pin S-Zn 2x10	1		
46	5270-130-660.00	5270-130-660.00	Wariator kpl.	Variator cpl.	1		
47	5270-130-174.00	5270-130-174.00	Wałek	Shaft	1		
48	PN/M-85005	0653-513-055	Wpust pryzmatyczny A6x6x20	Parallel key A6x6x20	1		
49	PN/M-85005	0653-513-057	Wpust pryzmatyczny A5x5x25	Parallel key A5x5x25	1		
50	PN/M-82105	0653-132-064ZN	Śruba M6x50-8.8B	Bolt M6x50-8.8B	1		

Tablica 19
Zespół prowadnicy sznurka

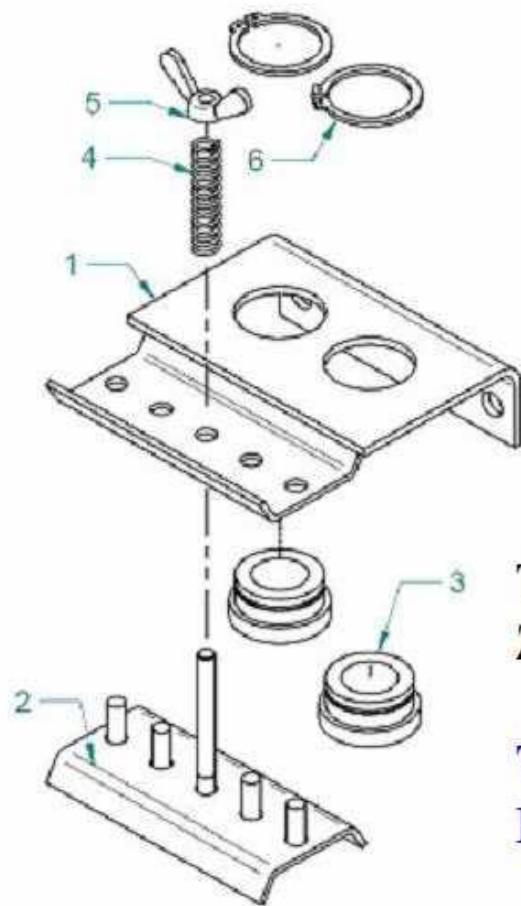
Table 19
Twine guiding bar assembly



Zespół prowadnicy sznurka Twine guiding bar assembly

Tablica 19 Table 19

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
1	5270-130-167.00	1268-901-001	Prowadnica długa	Guiding bar long	2		
2	5270-130-161.01	5270-130-161.01	Prowadnica sznurka	Twine guiding plate	1		
3	5270-130-168.00	0829-405-148	Prowadnica krótka	Guiding bar short	2		
4	PN/M-82302	0653-132-016ZN	Śruba M6x30-8.8B	Bolt M6x30-8.8B	5		
5	PN/M-82144	0653-322-007ZN	Nakrętka M6-8B	Nut M6-8B	5		



Tablica 20
Zespół hamulca sznurka

Table 20
Brake assembly

Zespół hamulca sznurka Twine brake assembly

Tablica 20 Table 20

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5270-131-670.00		Zespół hamulca sznurka (poz. 1-6)	Twine brake assembly (pos. 1-6)	1		
1	5270-131-680.00		Zespół hamulca spawany	Brake assembly welded	1		
2	5270-130-650.00	5270-130-650.00	Płytką górną spawaną	Upper plate welded	1		
3	5270-130-181.00	0829-405-131	Przelotka	Cable bush	2		
4	089-000975-3.811	0829-401-507	Sprężyna	Spring	1		
5	PN/M-82439	0653-171-001ZN	Nakrętka skrzydełkowa M6-5B	Wing nut M6-5B	1		
6	PN/M-85111	0639-361-012	Pierścień osadczy sprężysty Z28	Spring retaining ring Z28	2		

Tablica 21
Obwiązywacz sznurkiem
(sterowanie elektryczne)
– wersja aktualna

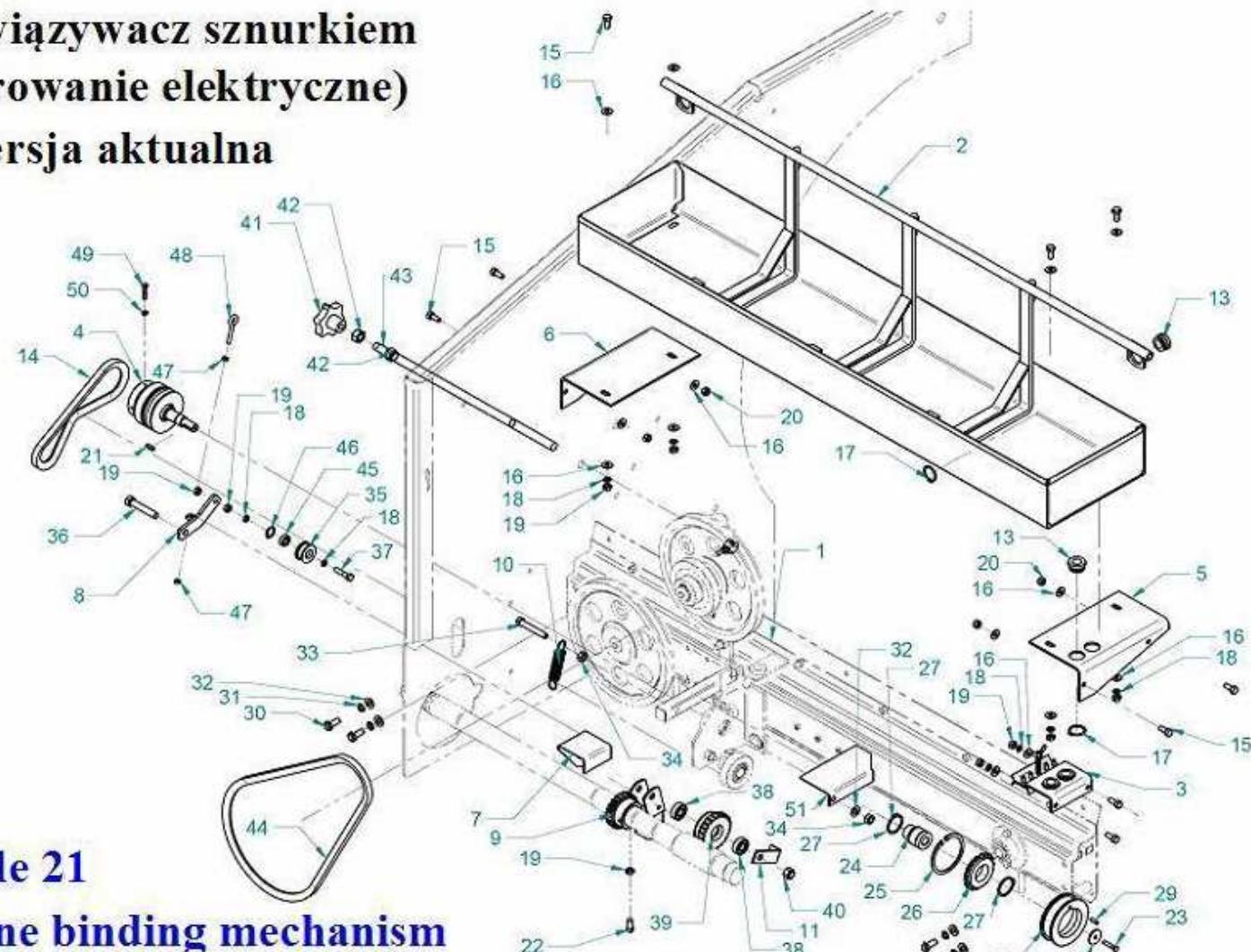


Table 21
Twine binding mechanism
(electric drive) – current version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
			Obwiązywacz sznurkiem (sterowanie elektryczne)	Twine binding mechanism (electric drive)	1	standard w prasie Farma2, w użyciu od II.2009	standard in baler Farma2, in use since II.2009
1			Zespół obwiązywacza sznurkiem	Twine binding assembly	1	patrz tablica 18	see table 18
2	5270-130-520.11	0829-405-055	Pojemnik sznurka spawany	Twine box welded	1		
3	5270-131-670.00		Zespół hamulca sznurka	Brake assembly	1	patrz tablica 20	see table 20
4	5276-340-700.00	5276-340-700.00	Zespół sprzęgła kpl.	Clutch assembly cpl.	1	patrz tablica 22	see table 22
5	5270-131-184.00	5270-131-184.00	Wsornik pojemnika lewy	Container bracket left	1		
6	5270-131-185.00	5270-131-185.00	Wsornik pojemnika prawy	Container bracket right	1		
7	5276-130-209.10	5276-130-209.10	Osłonka	Guard	1		
8	5276-340-720.00		Ramię napinacza spawane	Stretcher arm welded	1		
9	5270-130-161.00	0829-405-044	Koło zębate napędowe Z22	Sprocket drive wheel Z22	1		
10	089-000976-5.112	8900-097-651.12	Sprężyna naciągowa	Tension spring	1		
11	5270-130-179.00		Kątownik	Plate	1		
12	5270-130-194.00	5270-130-194.00	Podkładka okrągła 7x30x3	Round washer 7x30x3	1		
13	5270-130-181.00	0829-405-131	Przelotka	Cable bush	2		
14	ZN-89/MP-G/Sa-42	0829-405-140	Pasek klinowy SPZ 612 /Ls/	V-belt SPZ 612 /Ls/	1		
15	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	10		
16	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	14		
17	PN/M-85111	0639-361-012	Pierścień osadczy sprężysty Z28	Spring retaining ring Z28	2		
18	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	6		
19	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	9		
20	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	4		
21	PN/M-85005	0653-513-059	Wpust pryzmatyczny A5x5x20	Parallel key A5x5x20	1		
22	PN/M-82305	0653-312-114ZN	Śruba M8x20-33H	Bolt M8x20-33H	1		
23	PN/M-82105	0653-312-024ZN	Śruba M6x30-8.8B	Bolt M6x30-8.8B	1		
24	5270-130-173.00	5270-130-173.00	Piasta wolnobiegu	Freewheel hub	1		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
25	PN/M-85111	0639-362-005	Pierścień osadczy sprężysty W80	Spring retaining ring W80	1		
26	5270-130-190.10	0829-405-018	Wolnobieg 1-rzędowy Z18	Freewheel 1-row Z18	1		
27	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	2		
28	5270-130-176.10	0829-405-203	Rolka	Roller	1		
29	PN/M-85023	0653-512-003	Kołek sprężysty 6x16	Spring pin 6x16	1		
30	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	4		
31	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
32	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	5		
33	PN/M-82105	0653-313-035ZN	Śruba M10x65-8.8B	Bolt M10x65-8.8B	1		
34	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	2		
35	5276-340-206.10	0829-405-039	Rolka	Roller	1		
36	PN/M-82105	0653-135-047ZN	Śruba M12x65-8.8B	Bolt M12x65-8.8B	1		
37	PN/M-82105	0653-132-129ZN	Śruba M8x35-8.8B	Bolt M8x35-8.8B	1		
38	PN/M-86100	0631-113-051	Łożysko kulkowe zwykłe 6201 2RS	Ball bearing 6201 2RS	2		
39	5270-130-162.01	5270-130-162.01	Koło zębate Z24	Sprocket wheel Z24	1		
40	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
41	Jedlimex	0829-405-090	Pokrętło Ø70 M14	Handwheel Ø70 M14	1		
42	PN/M-82144	0653-155-002ZN	Nakrętka M14-8B	Nut M14-8B	2		
43	5270-130-172.00	0829-405-457	Śruba	Bolt	1		
44	PN/M-85200/06	1374-311-006	Pasek klinowy A1120	V-belt A1120	1		
45	PN/M-86100	0631-113-131	Łożysko kulkowe zwykłe 608 2RS	Ball bearing 608 2RS	1		
46	PN/M-85111	0639-361-055	Pierścień osadczy sprężysty W22	Spring retaining ring W22	1		
47	PN/M-82144	0653-322-007ZN	Nakrętka M6-8B	Nut M6-8B	2		
48	BN-76/1902-26	0653-314-044ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M6x50	Eye bolt CD M8x50	1		
49	PN/M-82101	0653-131-010ZN	Śruba M5x30-8.8B	Bolt M5x30-8.8B	1		
50	PN/M-82144	0653-321-002ZN	Nakrętka M5-8B	Nut M5-8B	1		
51	5276-340-208.00	5276-340-208.00	Osłona	Cover	1		

Tablica 21a
Obwiązywacz sznurkiem (sterowanie elektryczne) – wersja wycofana

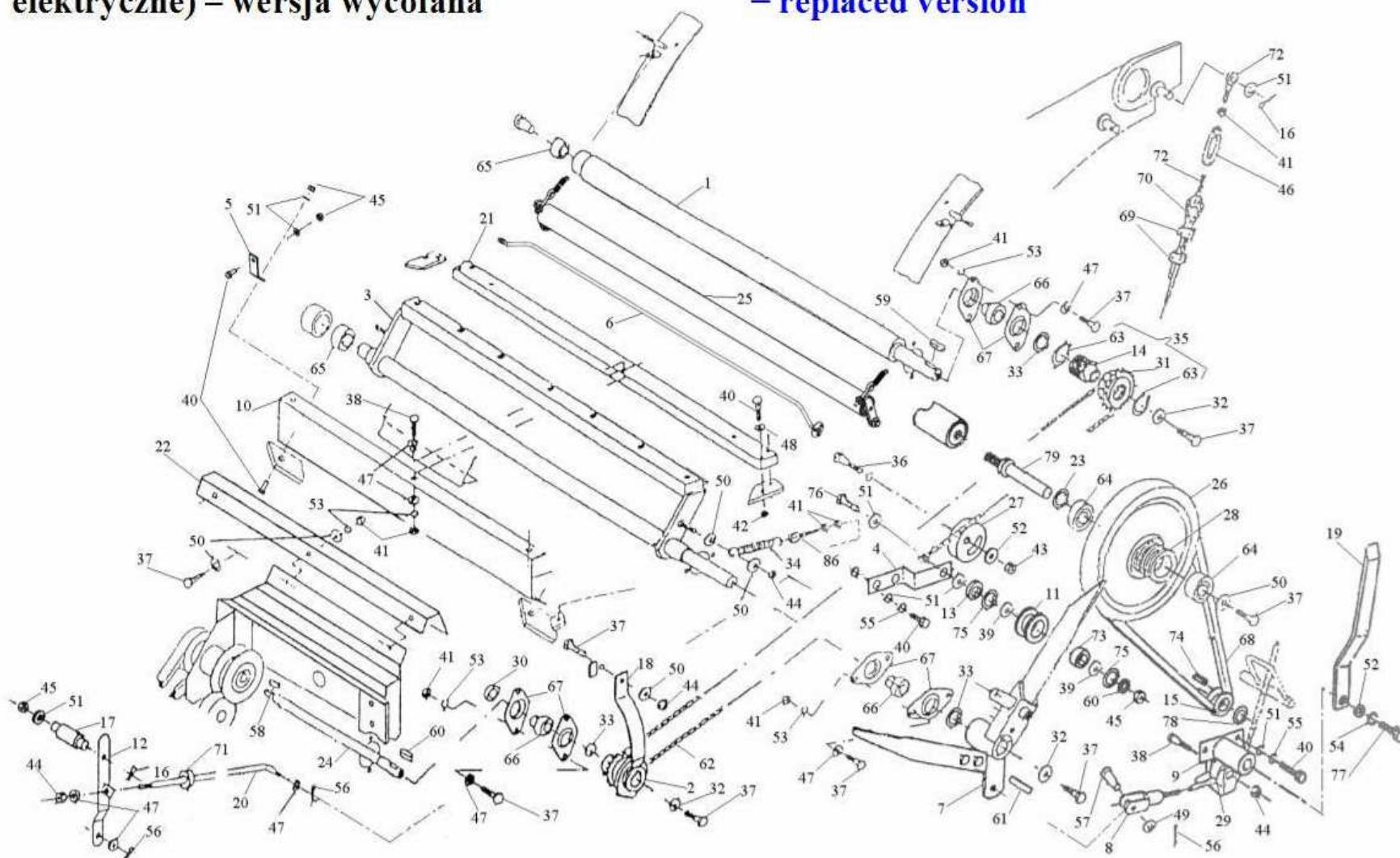


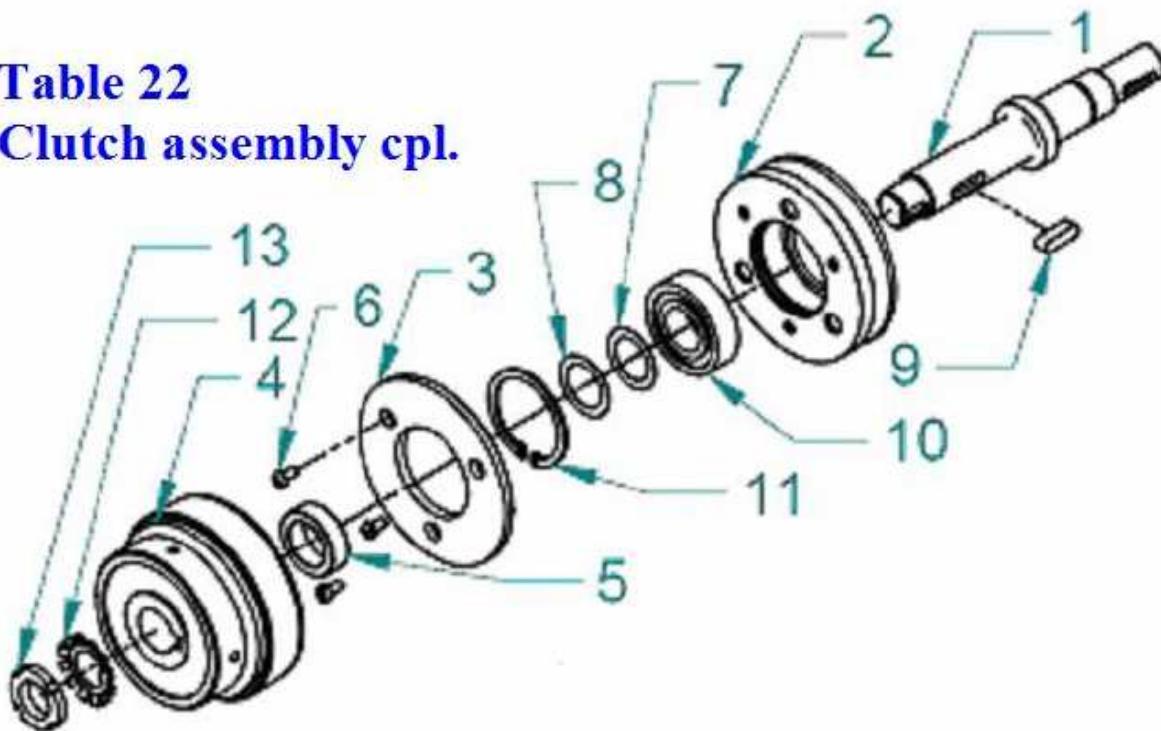
Table 21a
Twine binding mechanism (electric drive)
- replaced version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
			Obwiazywacz sznurkiem (sterowanie elektryczne)	Twine binding mechanism (electric drive)	1	standard w prasie Farma2, w użyciu do I.2009	standard in baler Farma2, in use until I.2009
1			Zespół obwiazywacza sznurkiem	Twine binding assembly	1	patrz tablica 18	see table 18
2			Pojemnik sznurka kpl.	Net box cpl.	1	patrz poz. 1-19 tablica 26a	see pos. 1-19 table 26a
3	5276-340-700.00	5276-340-700.00	Zespół sprzęgła kpl.	Clutch assembly cpl.	1	patrz tablica 22	see table 22
4	5276-130-209.10	5276-130-209.10	Osłonka	Guard	1		
5	5276-340-720.		Ramię napinacza spawane	Stretcher arm welded	1		
6	5270-130-161.00	0829-405-044	Koło zębate napędowe Z22	Sprocket drive wheel Z22	1		
7	089-000976-5.112	8900-097-651.12	Sprężyna naciągowa	Tension spring	1		
8	5270-130-179.00		Kątownik	Plate	1		
9	5270-130-194.00	5270-130-194.00	Podkładka okrągła 7x30x3	Round washer 7x30x3	1		
10	ZN-89/MP-G/Sa-42	0829-405-140	Pasek klinowy SPZ 612 /Ls/	V-belt SPZ 612 /Ls/	1		
11	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	2		
12	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	1		
13	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka 8,4	Washer 8,4	2		
14	PN/M-85005	0653-513-059	Wpuść pryzmatyczny A5x5x20	Parallel key A5x5x20	1		
15	PN/M-82305	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	1		
16	PN/M-82105	0653-312-024ZN	Śruba M6x30-8.8B	Bolt M6x30-8.8B	1		
17	5270-130-173.00	5270-130-173.00	Piasta wolnobiegu	Freewheel hub	1		
18	PN/M-85111	0639-362-005	Pierścień osadczy sprężysty W80	Spring retaining ring W80	1		
19	5270-130-190.10	0829-405-018	Wolnobieg 1-rzędowy Z18	Freewheel 1-row Z18	1		
20	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	2		
21	5270-130-176.10	0829-405-203	Rolka	Roller	1		
22	PN/M-85023	0653-512-003	Kołek sprężysty 6x16	Spring pin 6x16	1		
23	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	4		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Notes	
24	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
25	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka 10,5	Washer 10,5	5		
26	PN/M-82105	0653-313-035ZN	Śruba M10x65-8.8B	Bolt M10x65-8.8B	1		
27	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	2		
28	5276-340-206.10	0829-405-039	Rolka	Roller	1		
29	PN/M-82105	0653-135-047ZN	Śruba M12x65-8.8B	Bolt M12x65-8.8B	1		
30	PN/M-82105	0653-313-067ZN	Śruba M8x35-8.8B	Bolt M8x35-8.8B	1		
31	PN/M-86100	0631-113-051	Łożysko kulkowe zwykłe 6201 2RS	Ball bearing 6201 2RS	2		
32	5270-130-162.01	5270-130-162.01	Koło zębate Z24	Sprocket wheel Z24	1		
33	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	1		
34	Jedlimex	0829-405-090	Pokrętło Ø70 M14	Handwheel Ø70 M14	1		
35	PN/M-82144	0653-155-002ZN	Nakrętka M14-8B	Nut M14-8B	1		
36	5569-130-510.00	5569-130-510.00	Śruba spawana	Bolt welded	1		
37	PN/M-85200/06	1374-311-006	Pasek klinowy A1120	V-belt A1120	1		
38	PN/M-86100	0631-113-131	Łożysko kulkowe zwykłe 608 2RS	Ball bearing 608 2RS	1		
39	PN/M-85111	0639-361-055	Pierścień osadczy sprężysty W22	Spring retaining ring W22	1		
40	PN/M-82144	0653-322-007ZN	Nakrętka M6-8B	Nut M6-8B	2		
41	BN-76/1902-26	0653-314-044ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M6x50	Eye bolt CD M8x50	1		
42	PN/M-82101	0653-131-010ZN	Śruba M5x30-8.8B	Bolt M5x30-8.8B	1		
43	PN/M-82144	0653-321-002ZN	Nakrętka M5-8B	Nut M5-8B	1		
44	5276-340-208.00	5276-340-208.00	Osłona	Cover	1		

Tablica 22
Zespół sprzęgła kpl.

Table 22
Clutch assembly cpl.



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-340-700.00	5276-340-700.00	Zespół sprzęgła kpl. (poz. 1-13)	Clutch assembly cpl. (pos. 1-13)	1		
1	5276-340-201.00	5276-340-201.00	Wałek	Shaft	1		
2	5276-340-200.00	5276-340-200.00	Koło pasowe Dp 80	Belt pulley Dp 80	1		
3	FUMO Ostrzeszów		Tarcza sprzęgła ESM3-15-20-12	Clutch disc ESM3-15-20-12	1		
4	FUMO Ostrzeszów	0829-800-384	Sprzęgło ESM3-15-20-12	Clutch ESM3-15-20-12	1	razem z poz.3	together with pos.3
5	5276-340-202.00	5276-340-202.00	Tulejka	Sleeve	5		
6	PN/M-82215	0653-332-065ZN	Wkręt M4x8-8.8B	Tap screw M4x8-8.8B	3		
7	089-000712-0.142	0829-401-889	Podkładka dystansowa 20x28x0,5	Shim 20x28x0,5	wg potrzeb	do ustalenia nominalnego luzu, patrz instr obsługi	until fixing nominal clearance, see manual
8	5276-340-209.00	0829-405-831	Podkładka dystansowa	Shim	wg potrzeb	do ustalenia nominalnego luzu, patrz instr obsługi	until fixing nominal clearance, see manual
9	PN/M-85005	0653-513-055	Wpust pryzmatyczny A6x6x20	Parallel key A6x6x20	1		
10	PN/M-86100	0631-113-041	Łożysko kulkowe zwykłe 6004 2RS	Ball bearing 6004 2RS	1		
11	PN/M-85111	0639-361-048	Pierścień osadczy sprężysty W42	Spring retaining ring W42	1		
12	PN/M-86482	0639-331-013	Podkładka zębata MB3	Toothed washer MB3	1		
13	PN/M-86478	0639-410-003	Nakrętka łożyskowa KM3	Castellated nut KM3	1		

Tablica 23 Oświetlenie

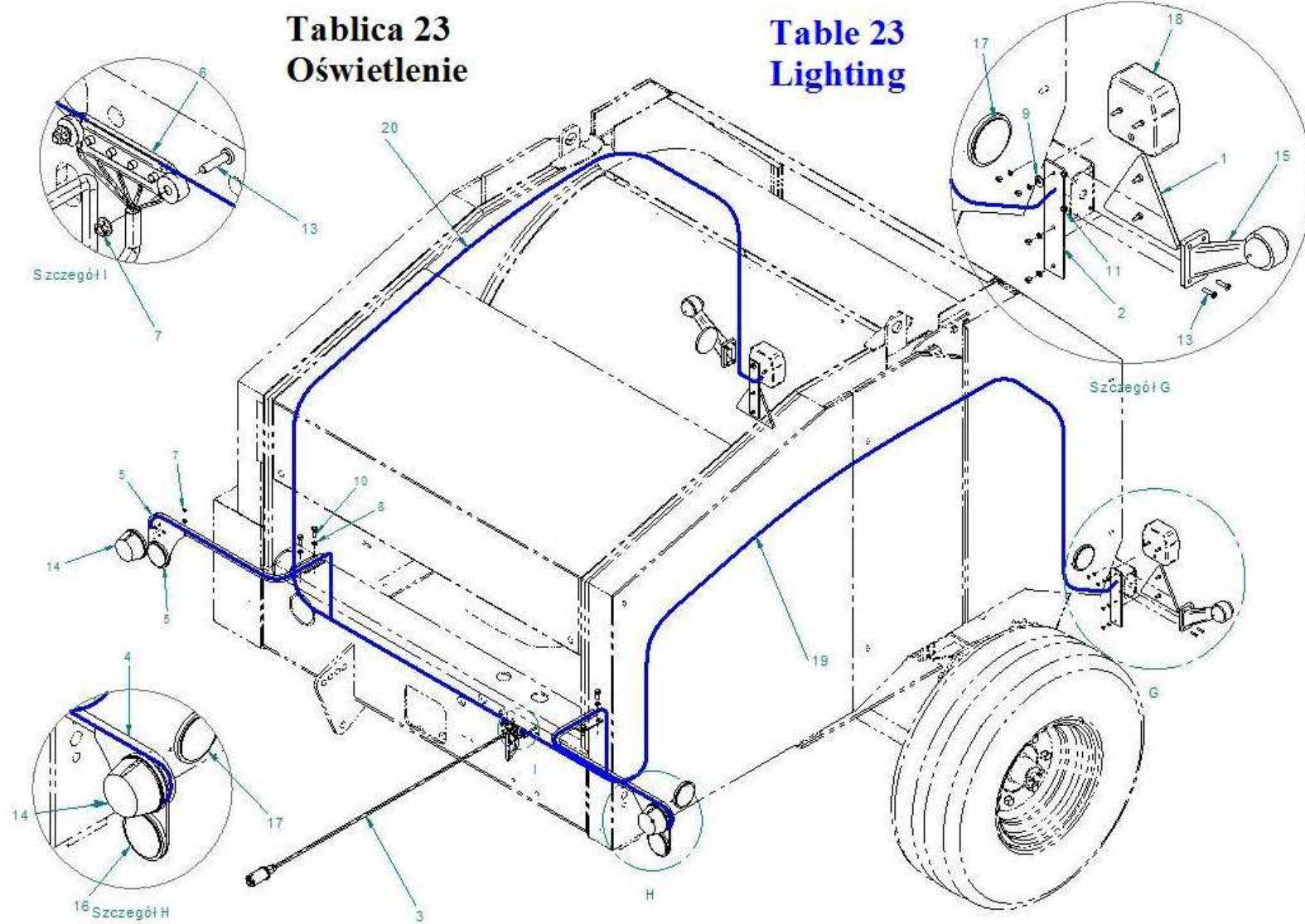
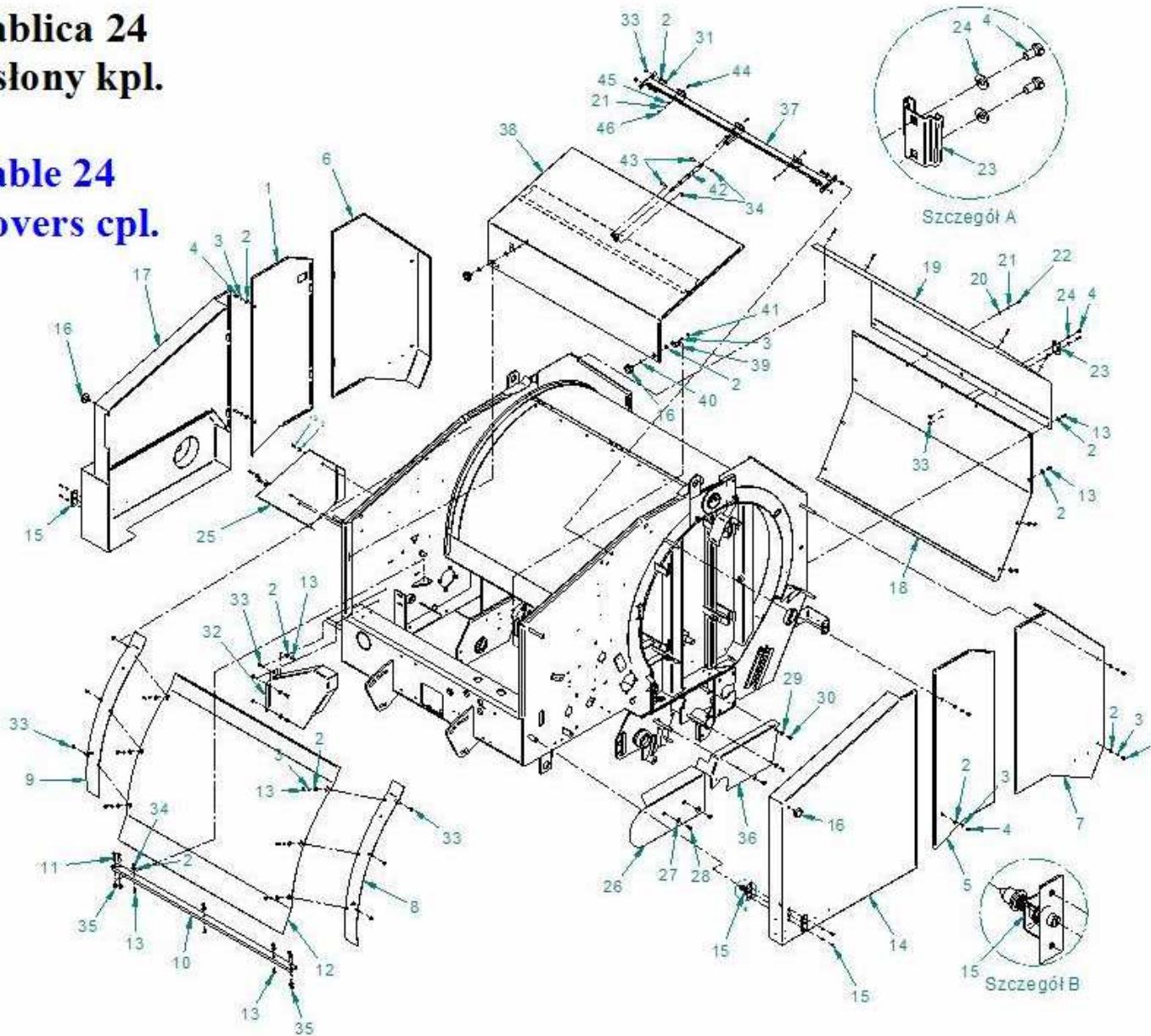


Table 23
Lighting

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-140-500.10		Oświetlenie	Lighting	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1		1132-320-001	Urządzenie odblaskowe trójkątne UT-150S	Triangle reflector UT-150S	2		
2	5270-140-101.01	5270-140-101.01	Pasek	Hanger	2		
3	5270-140-510.00	0829-405-046	Przewód główny kpl.	Main cable cpl.	1		
4	5279-140-551.00		Wspornik lampy lewy spawany	Lamp support left welded	1		
5	5279-140-552.00		Wspornik lampy prawy spawany	Lamp support right welded	1		
6	7051/05-00-004	0829-401-052	Złącze płytowe 4-zaciskowe kpl.	4-pin connector cpl.	1		
7	~DIN6923	0653-154-004ZN	Nakrętka M5 z kołnierzem ząbkowaną	Hexagon nut M5 with flange	6		
8	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
9	PN/M-82030	0653-182-023ZN	Podkładka okrągła 6,5	Round washer 6,5	2		
10	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	4		
11	PN/M-82175	0653-321-001ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M5-8B	Self retaining nut M5-8B	8		
12	PN/M-82202	0653-512-141ZN	Wkręt H M5x16-8.8B	Wkręt H M5x16-8.8B	4		
13	PN/M-82202	0653-512-144ZN	Wkręt H M5x20-8.8B	Wkręt H M5x20-8.8B	10		
14	WAŚ	1155-111-028	Lampa przednia biała E92 D1	Front lamp white E92 D1	2		
15	WAŚ	1155-111-016	Lampa zespolona przednio-tylna obrysowa W21.3z	Front-rear lamp W21.3z	2		
16	WAŚ	1132-320-003	Urządzenie odblaskowe okrągłe białe 75T	Round reflector white 75T	2	samoprzylepne	self-adhesivve
17	WAŚ	1132-320-002	Urządzenie odblaskowe okrągłe żółte 75T	Round reflector yellow 75T	4	samoprzylepne	self-adhesivve
18	ZOS Promot	1155-111-001	Lampa tylna LT 70-140 prawa	Rear lamp LT 70-140 right	1		
18	ZOS Promot	1155-111-002	Lampa tylna LT 70-141 lewa	Rear lamp LT 70-141 left	1		
19	5276-140-530.10	0829-405-047	Wiązka przewodów lewa kpl.	Left group of wires cpl.	1		
20	5276-140-540.10	0829-405-048	Wiązka przewodów prawa kpl.	Right group of wires cpl.	1		

Tablica 24
Oslony kpl.

Table 24
Covers cpl.



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-150-500.10		Osłony kpl.	Covers cpl.	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-150-114.03	5276-150-114.03	Osłona prawa dolna	Right bottom cover	1		
2	5276-150-600.11	5276-150-600.11	Osłona prawa przednia kpl.	Right front cover cpl.	1		
3	5276-150-610.10	5276-150-610.10	Osłona środkowa prawa kpl.	Right central cover cpl.	1		
4	5276-150-670.10	5276-150-670.10	Osłona środkowa lewa kpl.	Left central cover cpl.	1		
5	5276-150-590.10	5276-150-590.10	Osłona lewa przednia kpl.	Left front cover cpl.	1		
6	5276-150-620.00	5276-150-620.00	Osłona lewa tylnej kpl.	Left rear cover cpl.	1		
7	5276-150-630.00	5276-150-630.00	Osłona prawa tylnej kpl.	Right rear cover cpl.	1		
8	5276-150-161.00	5276-150-161.00	Ceownik	Channel bar	1		
9	5276-150-164.00	5276-150-164.00	Osłona wariatora	Variator guard	1		
10	5600-150-710.00	5600-150-710.00	Zatrzask kpl.	Lock cpl.	2		
11	5276-150-780.00	5276-150-780.00	Blacha prawa spawana	Right plate welded	1		
12	5276-150-790.00	5276-150-790.00	Blacha lewa spawana	Left plate welded	1		
13	5276-150-200.00	5276-150-200.00	Osłona	Cover	1		
14	5276-150-690.00	5276-150-690.00	Osłona tylnej II kpl.	Rear cover cpl. II	1		
15	5276-150-111.02	5276-150-111.02	Osłona tylnej I	Rear cover I	1		
16	5270-150-112.00	5270-150-112.00	Osłona podbieracza	Pick-up cover	1	w prasie Z-276	in baler Z-276
17	PN/M-82030	0653-181-020ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	5		
18	PN/M-82105	0653-133-008ZN	Śruba M10x16-8.8B	Bolt M10x16-8.8B	2		
19	PN/S-73103	1692080M1	Uchwyt trójkąta ostrzegawczego	Socket for warning triangle	1		
20	PN/M-82030	0653-182-021ZN	Podkładka okrągła 8,5	Round washer 8,5	47		
21	PN/M-82105	0653-312-014ZN	Śruba M8x16-8.8B	Bolt M8x16-8.8B	21		
22	PN/M-82105	0653-133-047ZN	Śruba M10x20-8.8B	Bolt M10x20-8.8B	3		
23	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	26		
24	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka 8,4	Washer 8,4	2		
25	PN/M-82030	0653-182-023ZN	Podkładka okrągła 6,5	Round washer 6,5	3		
26	PN/M-82008	0653-191-005ZN	Podkładka sprężysta Z6,1	Spring washer Z6,1	6		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
27	PN/M-82105	0653-132-047ZN	Śruba M6x16-8.8B	Bolt M6x16-8.8B	3		
28	PN/M-82105	0653-132-130ZN	Śruba M10x45-8.8B	Bolt M10x45-8.8B	4		
29	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	18		
30	Jedlimex	0829-405-089	Pokrętło D45-M8x16	Handwheel D45-M8x16	4		
31	Argip	0653-154-005ZN	Nakrętka M8 z kołnierzem ząbkowaną	Hexagon nut M8 with flange	17		
32	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	5		
33	Argip		Nakrętka M10 z kołnierzem ząbkowaną	Hexagon nut M10 with flange	4		
34	5276-150-156.11	5276-150-156.11	Osłona lewa dolna	Bottom left cover	1		
35	5270-150-520.10	0829-405-204	Belka poprzeczna spawana	Cross bar welded	1		
36	5270-150-640.20		Pokrywa spawana	Cover welded	1		
37	5270-150-149.00	5270-150-149.00	Płaskownik	Flat bar	2		
38	5270-150-148.00	5270-150-148.00	Podkładka	Washer	2		
39	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	2		
40	5270-150-700.00	0829-405-147	Cylinder pneumatyczny FA 21141	Pneumatic cylinder FA 21141	1		
41	PN/M-82105	0653-132-102ZN	Śruba M8x30-8.8B	Bolt M8x30-8.8B	2		
42	PN/M-82406	0653-132-007ZN	Śruba M6x16-8.8B	Bolt M6x16-8.8B	3		
43	PN/M-82005	0653-182-001ZN	Podkładka 6,4	Washer 6,4	3		
44	PN/M-82144	0653-322-007ZN	Nakrętka M6-8B	Nut M6-8B	3		

Tablica 25
Obwiązywacz siatką – wersja aktualna

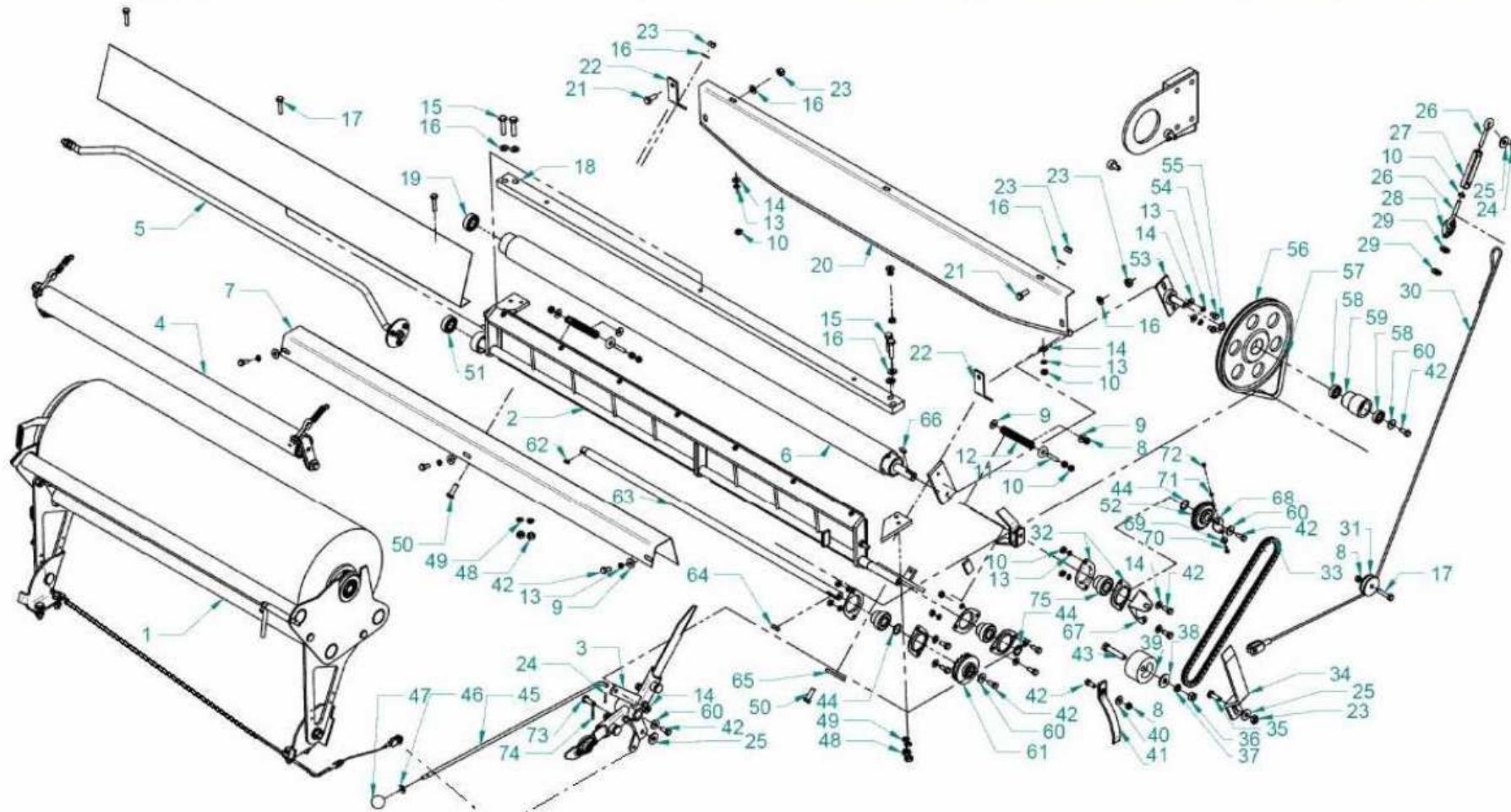


Table 25
Net wrap mechanism – current version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-279 Z-279/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-279 Z-279/1		
	5279-161-500.00	5279-161-500.00	Obwiąywacz siatką	Net wrap mechanism	1	w użyciu od III.2009	in use since III.2009
1	5600-161-520.00	5600-161-520.00	Zespół pojemnika siatki	Net box assembly	1	patrz tablica 26	see table 26
2			Zespół wspornika z nożem kpl.	Support with knife cpl.	1	patrz tablica 32	see table 32
3	5279-161-700.00	5279-161-700.00	Korpus dźwigni sterującej kpl. spawany	Control lever body cpl. welded	1		
4	5279-161-530.00		Zespół rolki dociskowej	Push roller assembly	1	patrz tablica 31	see table 31
5	5270-160-820.00	5270-160-820.00	Pręt rozprowadzający kpl.	Net spread bar cpl.	1	patrz tablica 33	see table 33
6	5270-160-530.00	5270-160-530.00	Rolka gumowana	Rubber coated roller	1		
7	5276-160-197.03	5276-160-197.03	Osłona	Cover	1		
8	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	4		
9	PN/M-82030	0653-182-021ZN	Podkładka okrągła 8,5	Round washer 8,5	7		
10	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	14		
11	BN-76/1902-26	0653-314-021ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x70	Eye bolt CD M8x70	2		
12	089-000975-3.913	0652-610-006	Sprężyna	Spring	2		
13	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	14		
14	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	12		
15	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	4		
16	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	8		
17	PN/M-82105	0653-132-097ZN	Śruba M8x40-8.8B	Bolt M8x40-8.8B	4		
18	5270-160-195.01	5270-160-195.01	Przeciwnóż	Counterknife	1		
19	PN/M-86100	0631-113-041	Łożysko kulkowe zwykłe 6004 2RS	Ball bearing 6004 2RS	1		
20	5270-160-710.10	5270-160-710.10	Blacha dolna	Bottom plate	1		
21	PN/M-82105	0653-313-009ZN	Śruba M10x25-8.8B	Bolt M10x25-8.8B	2		
22	5270-160-270.00	5270-160-270.00	Blaszka mocująca	Plate	2		
23	PN/M-82175	0653-156-022ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M10-8B	Self retaining nut M10-8B	5		
24	089-000992-0.091	0651-610-019	Zawleczka	Cotter pin	1		
25	PN/M-82030	0653-181-020ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	3		
26	BN-76/1902-26	0653-314-017ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x60	Eye bolt CD M8x60	2		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-279 Z-279/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Notes	
					Z-279 Z-279/1		
27	PN/M-82269	0653-523-012ZN	Nakrętka napinająca M8	Tension nut M8	1		
28	PN/M-80247	0653-561-005ZN	Kausza A6,0	Thimble D6,0	1		
29	PN/M-80241	0651-113-006	Zacisk kabłkowy 6,5	Cable clamp 6,5	2		
30	5269-160-680.00	5269-160-680.00	Linka kpl.	Cable cpl.	1		
31	5270-160-207.00	0829-405-182	Krążek	Cable pulley	1		
32	PN/M-86468	0631-233-049	Oprawa łożyska PFT47	Bearing house T-204 cpl.	6	2 szt. PFT47 = 1 kpl. T-204	2 pcs PFT47 = 1 cpl. T-204
33	PN/M-84168		Łańcuch 081-72 Ps	Chain 081-72 Ps	1	zamawiaj poz. 33a+33b	
33a		0652-313-013	Łańcuch 081-75	Chain 081-75	1		
33b		0652-313-014	Ognivo złączne 081 1/2"	Chain link 081 1/2"	1		
34	5270-160-191.10	5270-160-191.10	Prowadnica noża II	Knife guide bar II	1		
35	5270-160-188.00	5270-160-188.00	Śruba	Bolt	1		
36	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	1		
37	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	1		
38	PN/M-82030	0653-183-043ZN	Podkładka okrągła 13	Round washer 13	1		
39	2010-060-144.00	1362-490-006	Rolka napinająca	Cam roller	1		
40	PN/M-82030	0653-182-021ZN	Podkładka okrągła 8,5	Round washer 8,5	1		
41	5270-160-190.01	5270-160-190.01	Prowadnica noża I	Knife guide bar I	1		
42	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	8		
43	PN/M-82105	0653-313-024ZN	Śruba M12x60-8.8B	Bolt M12x60-8.8B	1		
44	089-000712-0.142	0829-401-889	Podkładka dystansowa 20x28x0,5	Shim 20x28x0,5	wg potrzeb		
45	5276-160-192.01	5276-160-192.01	Cięgno	Pull rod	1		
46	BN/3688-01	1373-180-005	Przelotka A10x2,5	Cable bush D10x2,5	1		
47	PN/M-56170	1362-634-002	Gałka kulista B32 M8	Knob B32 M8	1		
48	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	4		
49	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-279 Z-279/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-279 Z-279/1		
50	PN/M-82105	0653-132-060ZN	Śruba M10x30-8.8B	Bolt M10x30-8.8B	2		
51	PN/M-86100	0631-113-041	Łożysko kulkowe zwykłe 6004 2RS	Ball bearing 6004 2RS	1		
52	5270-160-540.00	5270-160-540.00	Piasta z wolnobiegiem kpl.	Hub with freewheel cpl.	1		
53	5270-160-570.00	5270-160-570.00	Czop kpl. spawany	Pin cpl. welded	1		
54	PN/M-82105	0653-311-902ZN	Śruba M8x12-8.8B	Bolt M8x12-8.8B	2		
55	089-000712-0.073	0829-401-190	Podkładka	Washer	1		
56	5270-160-203.10	0829-405-025	Koło pasowe Dp 240	Belt pulley	1		
57	PN/M-85200/06	1374-311-034	Pasek klinowy HZ 850	V-belt HZ 850	1		
58	PN/M-86100	0631-114-038	Łożysko kulkowe zwykłe 6002 2RS	Ball bearing 6002 2RS	2		
59	5270-160-206.10	5270-160-206.10	Oprawa	House	1		
60	089-000709-1.082	0829-401-612	Podkładka okrągła	Round washer	4		
61	5270-160-550.00	5270-160-550.00	Piasta sterująca spawana	Control hub welded	1		
62	PN/M-85005	0653-513-059	Wpuść pryzmatyczny A5x5x20	Parallel key A5x5x20	1		
63	5270-160-201.00	5270-160-201.00	Wałek napędowy	Drive shaft	1		
64	PN/M-85005	0653-513-076	Wpuść pryzmatyczny A6x6x25	Parallel key A6x6x25	1		
65	PN/M-85005	0653-513-078	Wpuść pryzmatyczny A6x6x63	Parallel key A6x6x63	1		
66	PN/M-85005	0653-513-055	Wpuść pryzmatyczny A6x6x20	Parallel key A6x6x20	1		
67	5279-161-110.00		Podstawa czujnika	Sensor support	1	tylko z elektrycznym sterowaniem - patrz poz. 8 tablica 37	only with electric control - see pos. 8 table 37
68	5279-161-109.00		Podstawa magnesu	Magnet support	1	tylko z elektrycznym sterowaniem - patrz poz. 9 tablica 37	only with electric control - see pos. 9 table 37
69			Magnez 15x4x5,5	Magnet 15x4x5,5	1	tylko z elektrycznym sterowaniem - patrz poz. 7 tablica 37	only with electric control - see pos. 7 table 37
70	PN/M-82208	0653-331-050ZN	Wkręt H M4x12	Tap screw H M4x12	1	tylko z elektrycznym sterowaniem - patrz poz. 15 tablica 37	only with electric control - see pos. 15 table 37

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-279 Z-279/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Notes	
					Z-279 Z-279/1		
71	PN/M-82008	0653-191-006ZN	Podkładka sprężysta Z4,1	Spring washer Z4,1	1	tylko z elektrycznym sterowaniem - patrz poz. 16 tablica 37	only with electric control - see pos. 16 table 37
72	PN/M-82144		Nakrętka M4-8B	Nut M4-8B	1	tylko z elektrycznym sterowaniem - patrz poz. 17 tablica 37	only with electric control - see pos. 17 table 37
73	PN/M-83002	0653-514-017	Sworzeń B10x30/25	Clevis pin B10x30/25	1		
74	PN/M-82001	0651-610-015ZN	Zawlecza S-Zn 2,5x16	Cotter pin S-Zn 2,5x16	1		

Tablica 25a

Obwiązywacz siatką – wersja wycofana

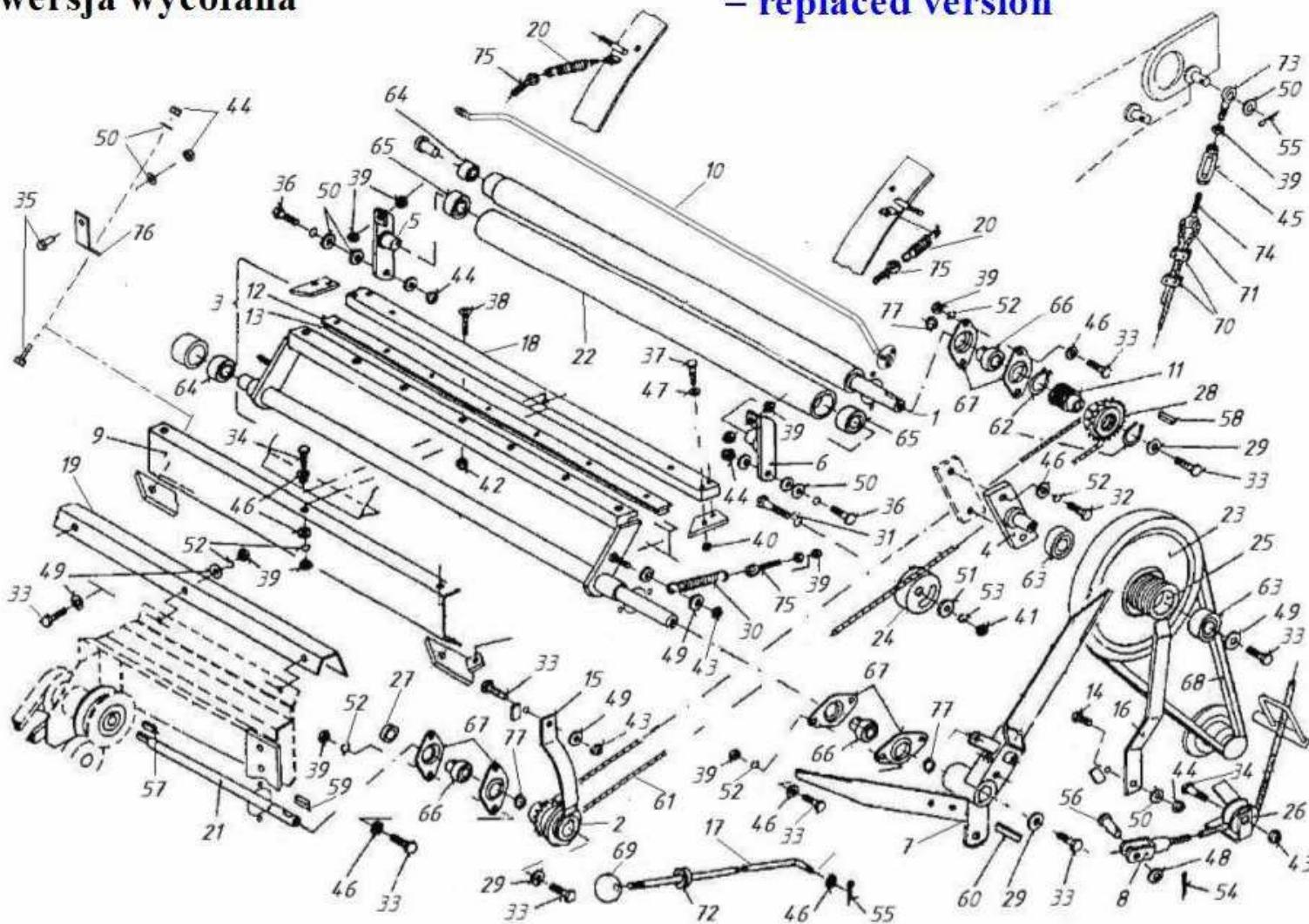


Table 25a
Net wrap mechanism
- replaced version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5279-160-520.03	5279-160-520.03	Obwiązywacz siatką kpl.	Net wrap mechanism	1	w użyciu do II.2009	in use until II.2009
			Pojemnik siatki	Net box		patrz poz. 20 tablica 26a	see pos. 20 table 26a
1	5270-160-530.00	5270-160-530.00	Rolka gumowana	Rubber coated roller	1		
2	5270-160-550.00	5270-160-550.00	Piasta sterująca spawana	Control hub cpl. welded	1		
3	5270-160-560.01	5270-160-560.01	Wsparnik z nożem kpl.	Support with knife cpl.	1		
4	5270-160-570.00	5270-160-570.00	Czop spawany	Pin welded	1		
5	5270-160-580.00	5270-160-580.00	Ramię prawe	Right arm	1		
6	5270-160-590.00	5270-160-590.00	Ramię lewe	Left arm	1		
7	5270-160-600.00	5270-160-600.01	Dźwignia sterująca kpl.	Control lever cpl.	1	patrz tablica 30a	see table 30a
8	5269-160-680.00	5269-160-680.00	Linka kpl.	Cable cpl.	1		
9	5270-160-710.10	5270-160-710.10	Blacha dolna spawana	Bottom plate welded	1		
10	5270-160-820.00	5270-160-820.00	Pręt rozprowadzający kpl.	Net spread bar cpl.	1	patrz tablica 33	see table 33
11	5270-160-142.00	5270-160-142.00	Piasta	Hub	1		
12	5270-160-147.00	5270-160-147.00	Nóż	Knife	1	standardowa grubość 2 mm	standard thickness 2 mm
13	5270-160-225.02	5270-160-225.02	Taśma	Spacer	1	tylko z nożem o grubości 2 mm	only with knife of 2 mm thickness
14	5270-160-188.00	5270-160-188.00	Śruba specjalna M10x30	Special bolt M10x30	1		
15	5270-160-190.01	5270-160-190.01	Prowadnica noża I	Knife guide bar I	1		
16	5270-160-191.10	5270-160-191.10	Prowadnica noża II	Knife guide bar II	1		
17	5276-160-192.01	5276-160-192.01	Ciegu	Pull rod	1		
18	5270-160-195.00	5270-160-195.01	Przeciwnóż	Counterknife	1		
19	5276-160-197.03	5276-160-197.03	Osłona	Cover	1		
20	5270-160-199.01	0829-405-086	Sprężyna II	Spring II	2		
21	5270-160-201.00	5270-160-201.00	Wałek napędowy	Drive shaft	1		
22	5270-160-202.00	5270-160-202.00	Rolka	Roller	1		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
23	5270-160-203.10	0829-405-025	Koło pasowe	Belt pulley	1		
24	2010-060-144.00	1362-490-006	Napinacz	Cam roller	1		
25	5270-160-206.10	5270-160-206.10	Oprawa	House	1		
26	5270-160-207.00	0829-405-182	Kräżek	Cable pulley	1		
27	5270-160-224.00		Tulejka	Sleeve	1		
28	5270-130-190.00	0829-405-018	Wolnobieg 1-rzędowy Z18	Freewheel 1-row Z18	1		
29	089-000709-1.082	0829-401-612	Podkładka okrągła 8,4x24x3	Round washer 8,4x24x3	3		
30	089-000976-5.510	8900-097-655.10	Sprężyna	Spring	2		
31	PN/M-82101	0653-514-046ZN	Śruba M12x60-8.8B	Bolt M12x60-8.8B	1		
32	PN/M-82105	0653-311-902ZN	Śruba M8x12-8.8B	Bolt M8x12-8.8B	2		
33	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	18		
34	PN/M-82105	0653-132-097ZN	Śruba M8x40-8.8B	Bolt M8x40-8.8B	4		
35	PN/M-82105	0653-132-060ZN	Śruba M10x30-8.8B	Bolt M10x30-8.8B	4		
36	PN/M-82105	0653-313-007ZN	Śruba M10x35-8.8B	Bolt M10x35-8.8B	2		
37	PN/M-82105	0653-132-130ZN	Śruba M10x45-8.8B	Bolt M10x45-8.8B	4		
38	PN/M-82207	0653-323-003ZN	Wkręt M6x30-8.8B	Tap screw M6x30-8.8B	7		
39	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	21		
40	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	4		
41	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	1		
42	PN/M-82175	0653-156-018ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M6-8B	Self retaining nut M6-8B	7		
43	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	4		
44	PN/M-82175	0653-156-022ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M10-8B	Self retaining nut M10-8B	7		
45	PN/M-82269	0653-523-012ZN	Nakrętka napinająca M8	Tension nut M8	1		
46	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka 8,4	Washer 8,4	25		
47	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka 10,5	Washer 10,5	4		
48	PN/M-82007	0653-182-025ZN	Podkładka 10,5C	Washer 10,5C	1		
49	PN/M-82030	0653-182-021ZN	Podkładka okrągła 8,5	Round washer 8,5	14		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Notes	
50	PN/M-82030	0653-181-020ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	15		
51	PN/M-82030	0653-183-043ZN	Podkładka okrągła 13	Round washer 13	1		
52	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	11		
53	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	1		
54	PN/M-82001	0651-610-015ZN	Zawlecza S-Zn 2,5x16	Cotter pin S-Zn 2,5x16	1		
55	PN/M-82001	0651-610-002ZN	Zawlecza S-Zn 3,2x20	Cotter pin S-Zn 3,2x20	2		
56	PN/M-83002	0653-514-017ZN	Sworzeń B10x30/25	Clevis pin B10x30/25	1		
57	PN/M-85005	0653-513-086	Wpuść pryzmatyczny A5x5x14	Parallel key A5x5x14	1		
58	PN/M-85005	0653-513-055	Wpuść pryzmatyczny A6x6x20	Parallel key A6x6x20	1		
59	PN/M-85005	0653-513-076	Wpuść pryzmatyczny A6x6x25	Parallel key A6x6x25	1		
60	PN/M-85005	0653-513-078	Wpuść pryzmatyczny A6x6x63	Parallel key A6x6x63	1		
61	PN/M-84168		Łańcuch 081-72 Ps	Chain 081-72 Ps	1	zamawiaj poz. 61a+61b	order pos. 61a+61b
61a		0652-313-013	Łańcuch 081-75	Chain 081-75	1		
61b		0652-313-014	Ognivo złączne 081 1/2"	Chain link 081 1/2"	1		
62	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	2		
63	PN/M-86100	0631-114-038	Łożysko kulkowe zwykłe 6002 2RS	Ball bearing 6002 2RS	2		
64	PN/M-86100	0631-113-041	Łożysko kulkowe zwykłe 6004 2RS	Ball bearing 6004 2RS	2		
65	PN/M-86100	0631-113-025	Łożysko kulkowe zwykłe 6205 2RS	Ball bearing 6205 2RS	2		
66	PN/M-86120	0631-233-046	Łożysko samonastawne D204	Self-aligning bearing D204	3		
67	PN/M-86468	0631-233-049	Oprawa łożyska PFT47	Bearing house T-204 cpl.	6	2 szt. PFT47 = 1 kpl. T-204	2 pcs PFT47 = 1 cpl. T-204
68	PN/M-85200/06	1374-311-034	Pasek klinowy HZ 850	V-belt HZ 850	1		
69	PN/M-56170	1362-634-002	Gałka kulista B32 M8	Knob B32 M8	1		
70	PN/M-80241	0651-113-006	Zacisk do lin 6,5	Cable clamp 6,5	2		
71	PN/M-80247	0653-561-005ZN	Kausza D6,0	Thimble D6,0	1		
72	BN/3688-01	1373-180-005	Przelotka A10x2,5	Cable bush D10x2,5	1		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
73	BN/1902-26	0653-314-017ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x60	Eye bolt CD M8x60	1		
74	BN/1902-26	0653-314-031ZN	Śruba z uchem zwijanym CDL M8x60	Eye bolt CDL M8x60	1		
75	BN/1902-26	0653-314-021ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x70	Eye bolt CD M8x70	4		
76	5270-160-270.00	5270-160-270.00	Blaszka mocująca	Plate	2		
77	089-000712-0.142	0829-401-889	Podkładka dystansowa 20x28x0,5	Shim 20x28x0,5	wg potrzeb		

Tablica 25b

Napęd elektryczny obwiązywacza bel kpl.

- wersja wycofana

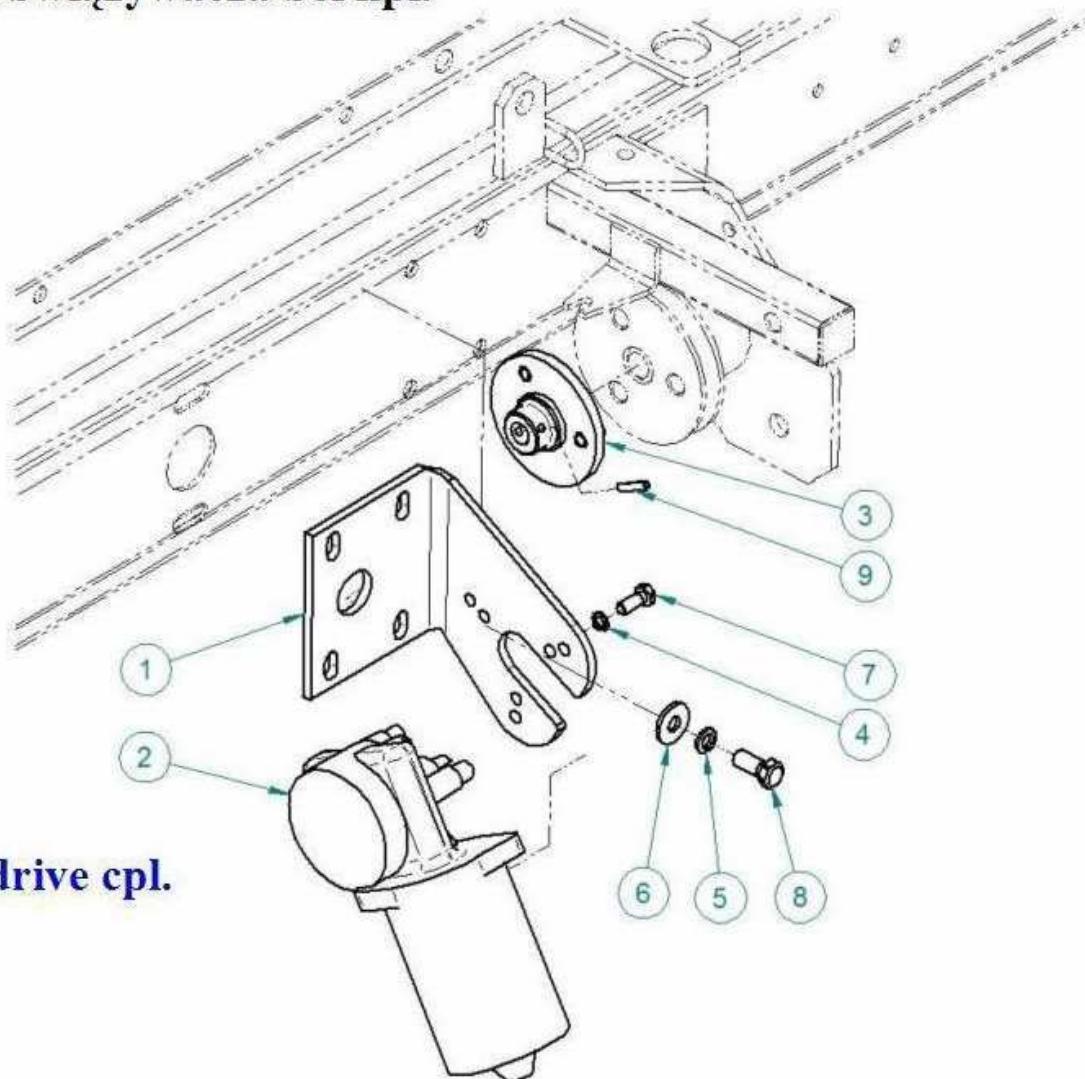


Table 25b

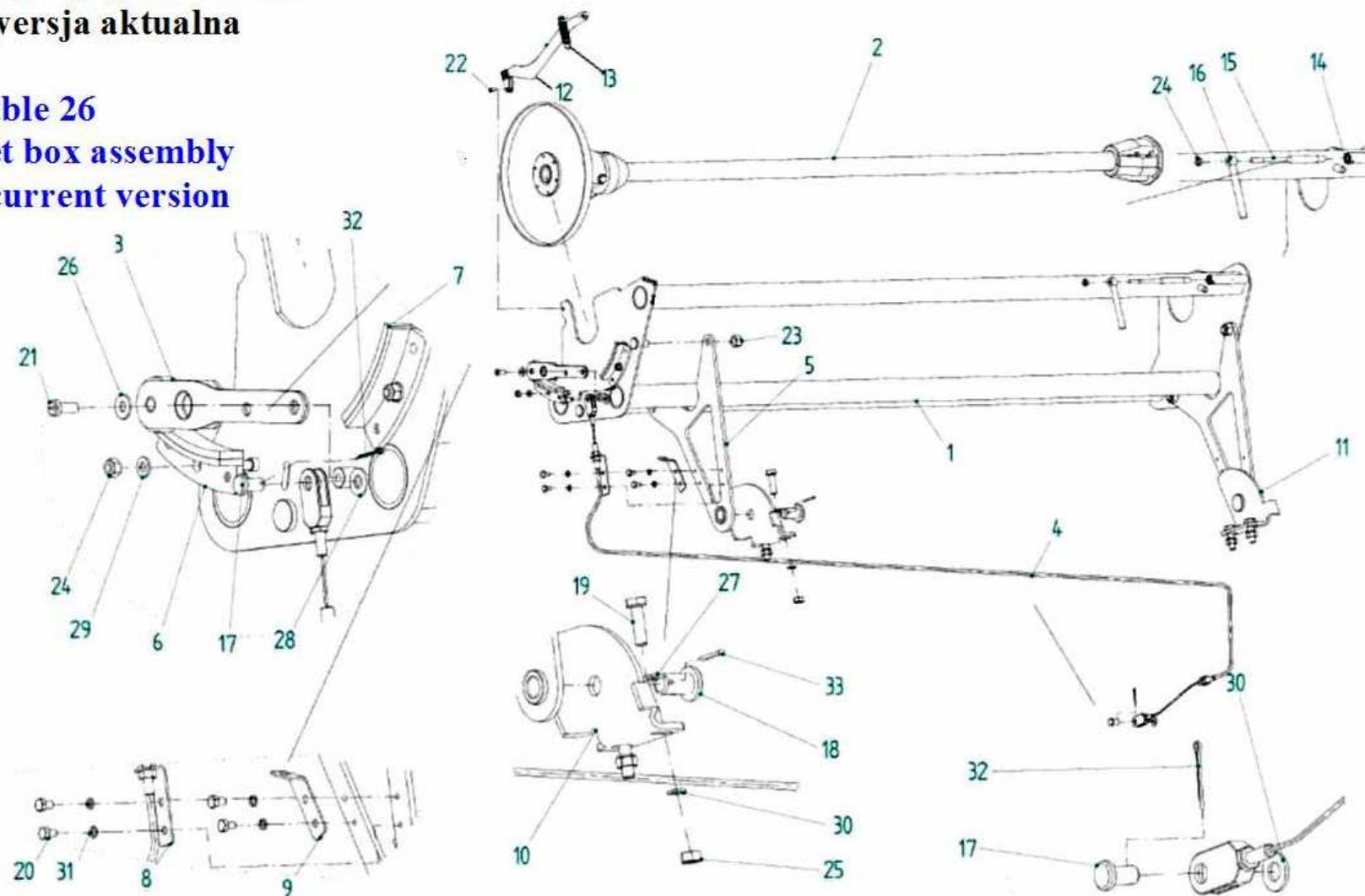
Bale wrap electric drive cpl.

- replaced version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-340-500.00		Napęd elektryczny obwiązywacza bel kpl.	Bale wrap electric drive cpl.	1	zamawiaj oddziennie, w użyciu do VII.2008 zamiast zespołu sprzęgła - tablica 22	order separately, in use until VII.2008 instead of clutch assembly - table 22
1	5276-340-100.02	5276-340-100.02	Wspornik silnika	Motor support	1		
2	5276-340-540.02	1111-719-005	Silnik PRMO-90	Motor PRMO-90	1		
3	5276-340-580.10	5276-340-580.10	Tarcza sprzęgła spawana	Clutch disc welded	1		
4	PN/M-82008	0653-191-005ZN	Podkładka sprężysta Z6,1	Spring washer Z6,1	3		
5	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	4		
6	PN/M-82030	0653-182-021ZN	Podkładka okrągła 8,5	Round washer 8,5	4		
7	PN/M-82105	0653-132-047ZN	Śruba M6x16-8.8B	Bolt M6x16-8.8B	3		
8	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	4		
9	PN/M-85023	0653-512-012	Kołek sprężysty 4x20	Spring pin 4x20	1		
10	5276-340-510.01	5276-340-510.01	Zespół sterująco-sygnalizacyjny kpl.	Control and monitoring system cpl.	1	patrza tablica 37a	see table 37a

Tablica 26
Zespół pojemnika siatki
- wersja aktualna

Table 26
Net box assembly
- current version



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5600-161-520.00	5600-161-520.00	Zespół pojemnika siatki	Net box assembly	1	w użyciu od III.2009	in use since III.2009
1	5600-161-710.00	5600-161-710.00	Kołyska	Wrapping rack	1		
2	5600-161-720.00	5600-161-720.00	Zespół pręta siatki	Net bar assembly	1	patrz tablica 27	see table 27
3	5600-160-725.00	5600-160-725.00	Dźwignia luzująca	Brake lever	1	patrz tablica 29	see table 29
4	5279-161-736.00	5279-161-736.00	Cięgno luzownika	Brake control cable	1		
5	5600-161-715.00	5600-161-715.00	Ramię kołyski	Arm rack	2		
6	5600-160-745.00	5600-160-745.00	Szczęka hamulca	Shoe brake	1		
7	5600-160-740.00	5600-160-740.00	Szczęka hamulca	Shoe brake	1		
8	5600-160-337.00	5600-160-337.00	Wspornik mocowania linki	Cable holder	1		
9	5600-161-401.00	5600-161-401.00	Wspornik mocowania linki	Cable holder	1		
10	5600-161-186.00	5600-161-186.00	Wspornik podajnika prawy	Rack support right	1		
11	5600-161-185.00	5600-161-185.00	Wspornik podajnika lewy	Rack support left	1		
12	5600-160-761.00	5600-160-761.00	Zespół docisku	Push arm	1		
13	089-000976-4.111	0829-401-472	Sprężyna naciągowa	Tension spring	1		
14	089-000975-3.811	0829-401-507	Sprężyna	Spring	1		
15	5600-161-484.00	0829-405-917	Jezyk zamka	Lock pivot	1		
16	5600-161-830.00	5600-161-830.00	Rączka zamka	Lock handle	1		
17	5600-161-338.00	5600-161-338.00	Sworzeń	Clevis pin	2		
18	5600-161-435.00	5600-161-435.00	Sworzeń wspornika	Support clevis pin	2		
19	PN/M-82105	0653-313-007ZN	Śruba M10x35-8.8B	Bolt M10x35-8.8B	4		
20	PN/M-82105	0653-312-028ZN	Śruba M6x10-8.8B	Bolt M6x10-8.8B	4		
21	PN/M-85215	0653-332-003ZN	Wkręt M6x12-5.8B	Tap screw M6x12-5.8B	1		
22	PN/M-85023	0653-512-133	Kołek sprężysty 5x10	Spring pin 5x10	1		
23	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	4		
24	PN/M-82175	0653-156-018ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M6-8B	Self retaining nut M6-8B	3		
25	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	4		
26	5600-160-336.00	5600-160-336.00	Podkładka	Washer	1		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Z-276 Z-276/1	Notes
27	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	4		
28	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	2		
29	PN/M-82005	0653-182-001ZN	Podkładka okrągła 6,4	Round washer 6,4	2		
30	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	4		
31	PN/M-82008	0653-191-005ZN	Podkładka sprężysta Z6,1	Spring washer Z6,1	4		
32	PN/M-82001	0651-610-014ZN	Zawleczka S-Zn 1,8x20	Cotter pin S-Zn 1,8x20	2		
33	ISO 1234	0651-610-003ZN	Zawleczka St 3,2x25	Cotter pin St 3,2x25	2		

Tablica 26a
Pojemnik siatki i pojemnik sznurka
– wersja wycofana

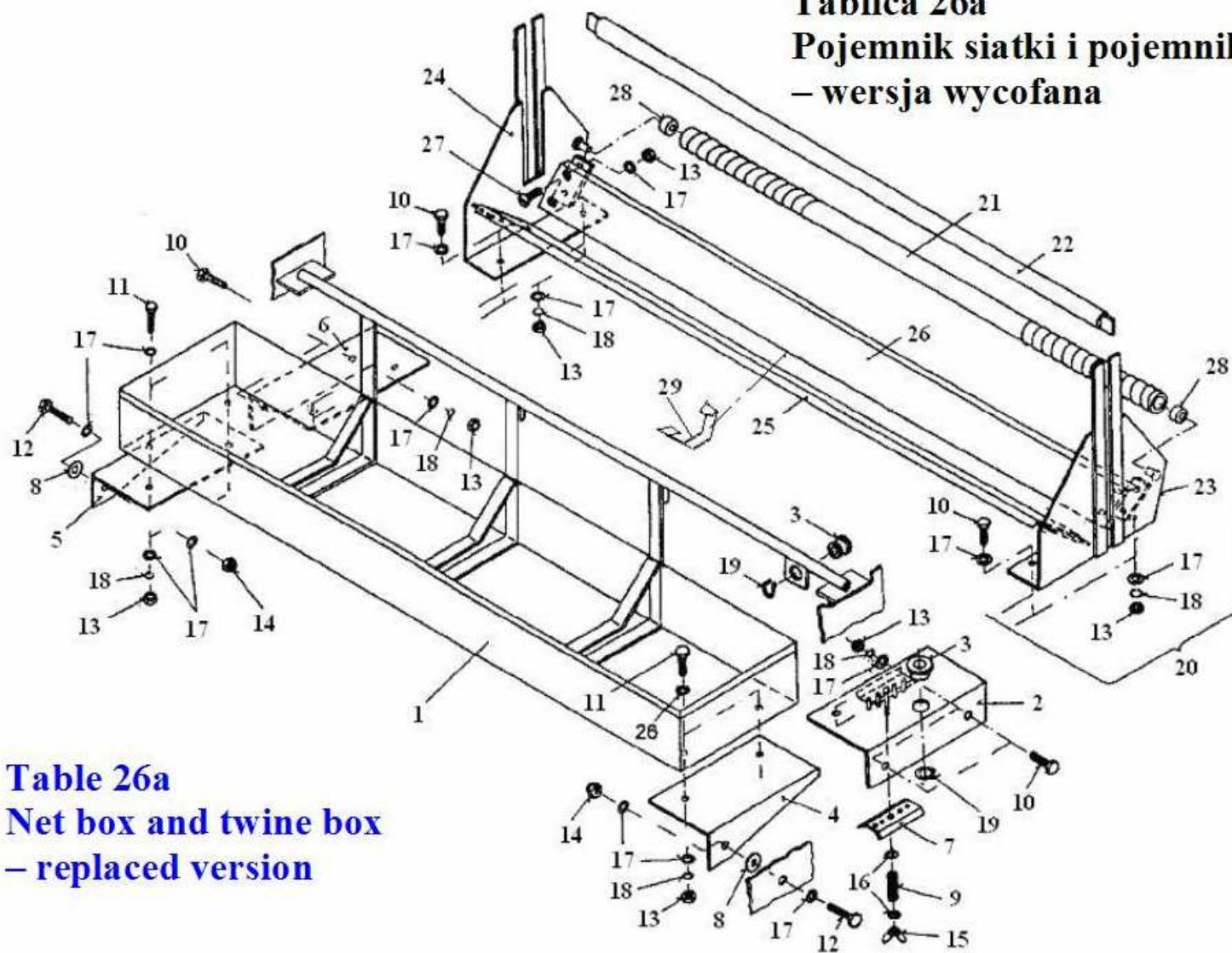


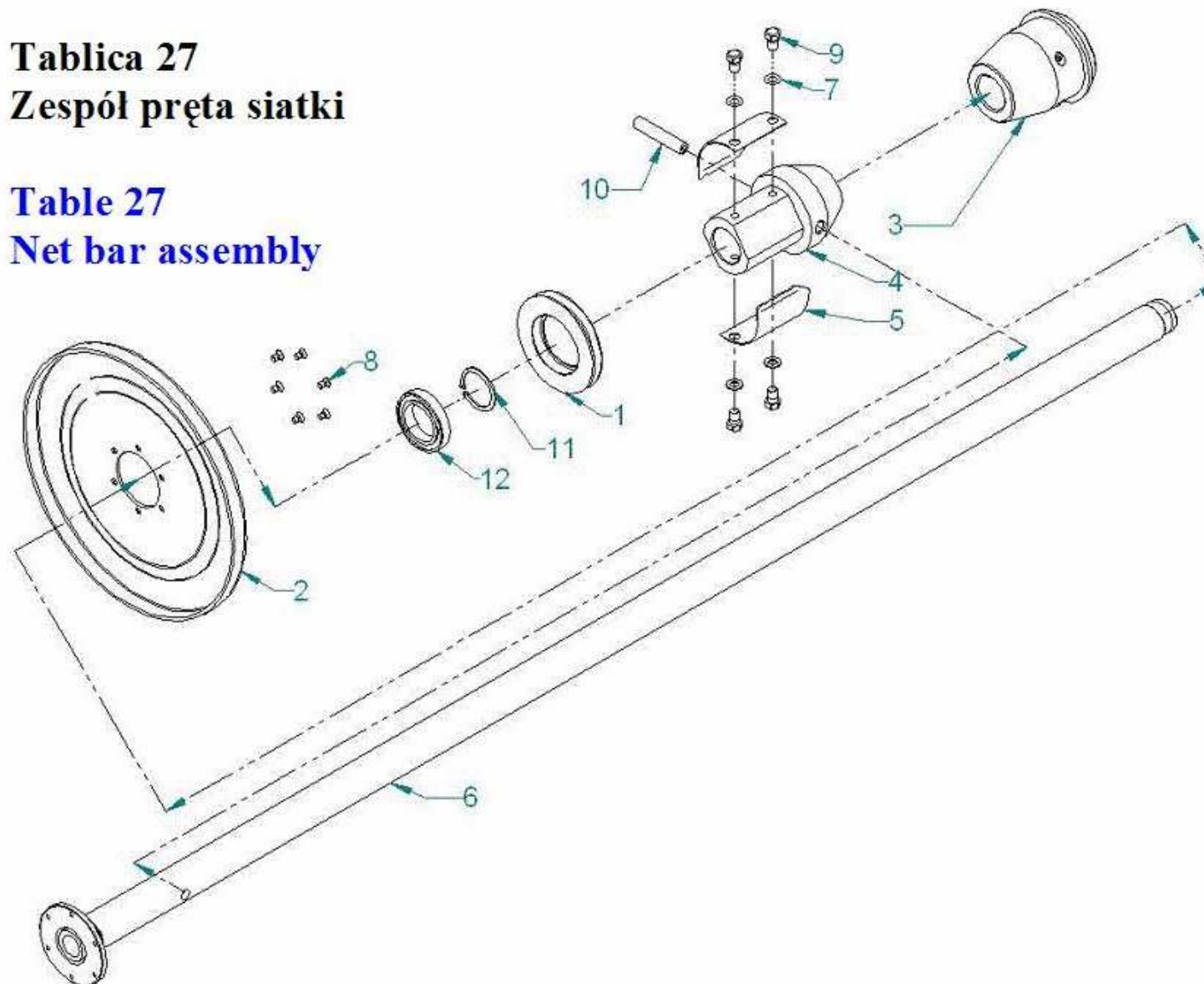
Table 26a
Net box and twine box
– replaced version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
1	5270-130-520.11	0829-405-055	Pojemnik sznurka spawany	Twine container welded	1		
2	5270-130-590.02	5270-130-590.02	Wspornik lewy kpl. spawany	Left bracket cpl. welded	1		
3	5270-130-181.00	0829-405-131	Przelotka	Cable bush	2		
4	5270-130-184.11	5270-130-184.11	Wspornik pojemnika lewy	Container bracket left	1		
5	5270-130-185.11	5270-130-185.11	Wspornik pojemnika prawy	Container bracket right	1		
6	5270-130-187.00	5270-130-187.00	Wspronik prawy	Right bracket	1		
7	2023-030-147.00	2023-030-147.00	Płytki dociskowe	Pressing plate	1		
8	089-000710-2.080	0829-401-613	Podkładka okrągła 8,4x24x3	Round washer 8,4x24x3	2		
9	089-000975-3.811	0829-401-507	Sprężyna	Spring	1		
10	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	8		
11	PN/M-82105	0653-132-073ZN	Śruba M8x25-8.8B	Bolt M8x25-8.8B	4		
12	PN/M-82105	0653-132-102ZN	Śruba M8x30-8.8B	Bolt M8x30-8.8B	2		
13	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	20		
14	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	2		
15	PN/M-82439	0653-171-001ZN	Nakrętka skrzydełkowa M6-5B	Wing nut M6-5B	1		
16	PN/M-82005	0653-182-001ZN	Podkładka okrągła 6,4	Round washer 6,4	2		
17	PN/M-82005	0653-182-061ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	26		
18	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	12		
19	PN/M-85111	0639-361-012	Pierścień osadczy sprężysty Z28	Spring retaining ring Z28	2		
20	5270-160-610.00	5270-160-610.00	Pojemnik siatki kpl. (poz.10,13,17,18,21-29)	Twine box cpl. (pos.10,13,17,18,21-29)	1		
21	5270-160-640.00	5270-160-640.00	Rura kpl. spawany	Tube cpl. welded	1		
22	5270-160-650.00	5270-160-650.00	Pręt kpl. spawany	Rod cpl. welded	1		
23	5270-160-660.00	5270-160-660.00	Blacha lewa kpl. spawana	Left plate cpl. welded	1		
24	5270-160-670.00	5270-160-670.00	Blacha prawa kpl. spawana	Right plate cpl. welded	1		
25	5270-160-800.00	5270-160-800.00	Blacha I	Plate I	1		
26	5270-160-810.00	5270-160-810.00	Blacha II	Plate II	1		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
27	PN/M-82207	0653-332-032ZN	Wkręt M8x25-8.8B	Tap screw M8x25-8.8B	8		
28	PN/M-86100	0631-134-044	Łożysko kulkowe zwykłe 6200 2RS	Ball bearing 6200 2RS	2		
29	5600-160-190.00	5600-160-190.00	Obejma	Clamp	1		

Tablica 27
Zespół pręta siatki

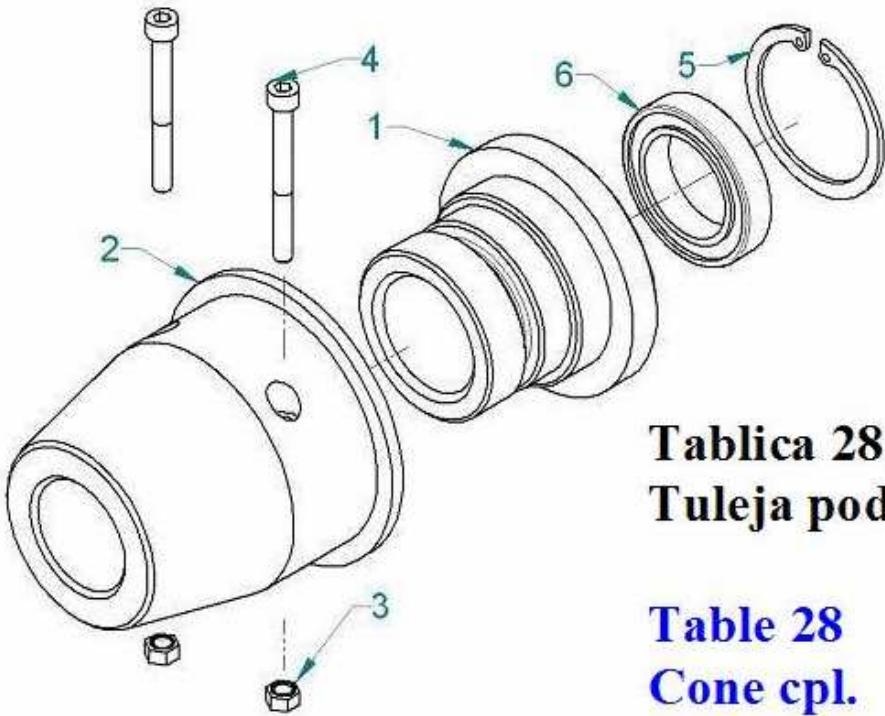
Table 27
Net bar assembly



Zespół pręta siatki Net bar assembly

Tablica 27 Table 27

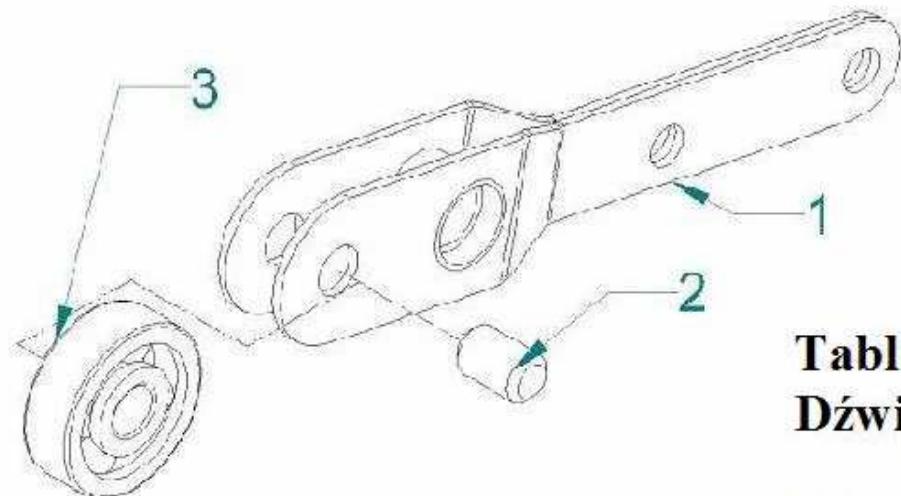
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5600-161-720.00	5600-161-720.00	Zespół pręta siatki (poz. 1-12)	Net bar assembly (pos. 1-12)	1		
1	5600-160-349.10	0829-405-573	Piasta łożyska	Bearing hub	1		
2	5600-160-354.10	5600-160-354.10	Bęben hamulcowy	Brake drum	1		
3	5600-160-528.01	5600-160-528.01	Tuleja pod karkas kpl.	Cone cpl.	1	patrz tablica 30	see table 30
4	5600-161-399.00	5600-161-399.00	Korpus zabieraka	Clutch	1		
5	5600-161-400.00	5600-161-400.00	Sprzęzyna zabieraka	Driving claw	2		
6	5600-161-756.00	5600-161-756.00	Pręt z piastą	Bar with hub	1		
7	PN/M-82038	0653-182-034ZN	Podkładka okrągła 8,4	Round washer 8,4	4		
8	PN/M-82208	0653-512-096ZN	Wkręt H M5x8-8.8B	Tap screw H M5x8-8.8B	6		
9	PN/M-82242	0653-311-047ZN	Śruba M8x12-8.8B	Bolt M8x12-8.8B	4		
10	PN/M-85023	0653-512-102	Kołek sprężysty 10x55	Spring pin 10x55	1		
11	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	1		
12	SKF	0631-276-043	Łożysko kulkowe zwykłe 61907 2RS1	Ball bearing 61907 2RS1	1		



Tablica 28
Tuleja pod karkas kpl.

Table 28
Cone cpl.

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5600-160-528.01	5600-160-528.01	Tuleja pod karkas kpl. (poz. 1-6)	Cone cpl. (pos. 1-6)	1		
1	5600-160-347.20	0829-405-637	Piasta łożyska	Bearing hub	1		
2	5600-160-348.20	5600-160-348.20	Tuleja pod karkas	Cone	1		
3	PN/M-82144	0653-321-002ZN	Nakrętka M5-8B	Nut M5-8B	2		
4	PN/M-82302	0653-311-009ZN	Śruba M5x50-8.8B	Bolt M5x50-8.8B	2		
5	PN/M-85111	0639-361-050	Pierścień osadczy sprężysty W47	Spring retaining ring W47	1		
6	SKF	0631-276-042	Łożysko kulkowe zwykłe 61906 2RS1	Ball bearing 61906 2RS1	1		



Tablica 29
Dźwignia luzująca

Table 29
Brake lever

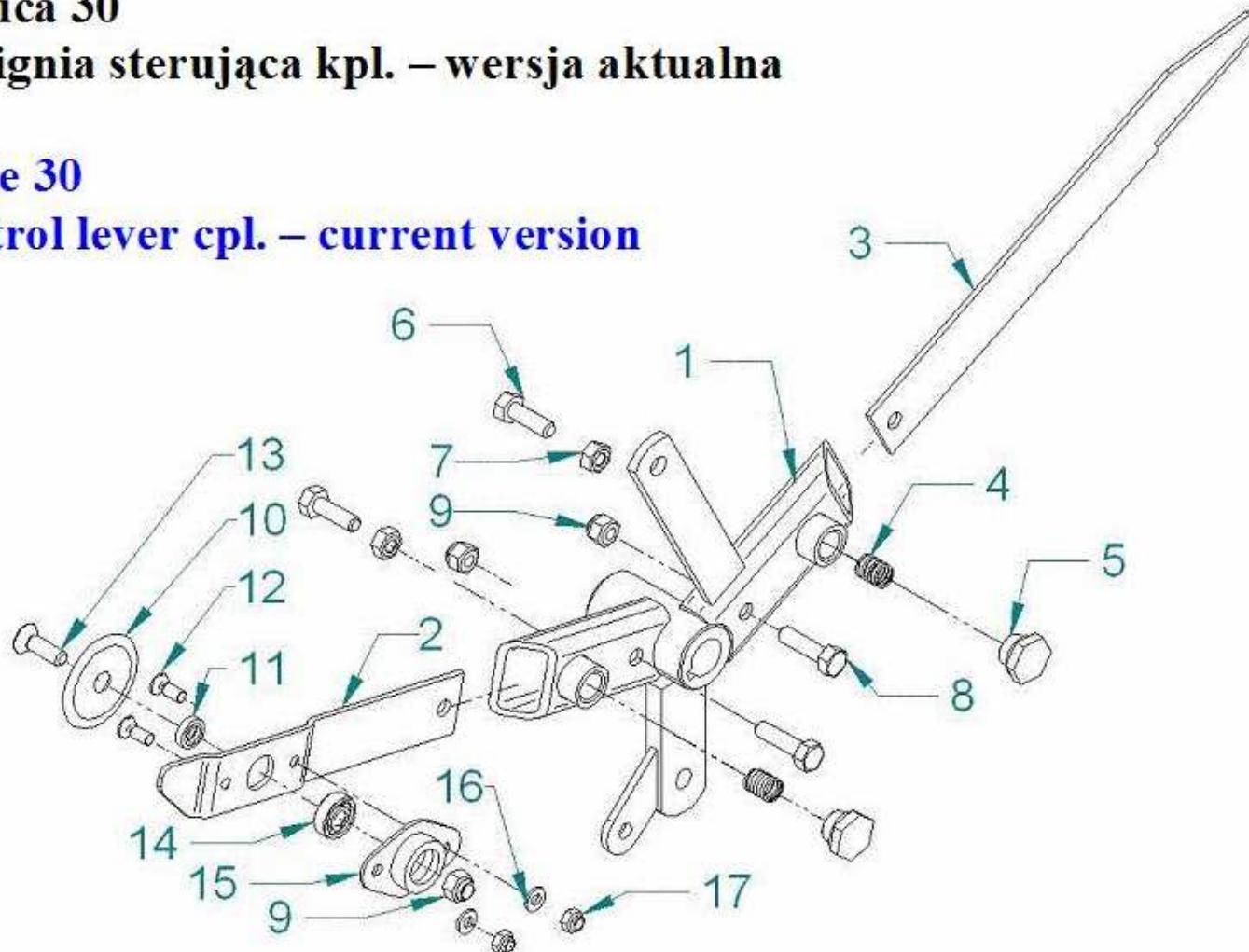
Dźwignia luzująca Brake lever

Tablica 29 Table 29

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5600-160-725.00	5600-160-725.00	Dźwignia luzująca (poz. 1-3)	Brake lever (pos. 1-3)	1		
1	5600-160-730.10	5600-160-730.10	Dźwignia	Lever	1		
2	5600-160-366.00	0829-405-863	Sworzeń	Clevis pin	1		
3	SKF	0631-112-003	Łożysko kulkowe zwykłe 6300 2RS1	Ball bearing 6300 2RS1	1		

Tablica 30
Dźwignia sterująca kpl. – wersja aktualna

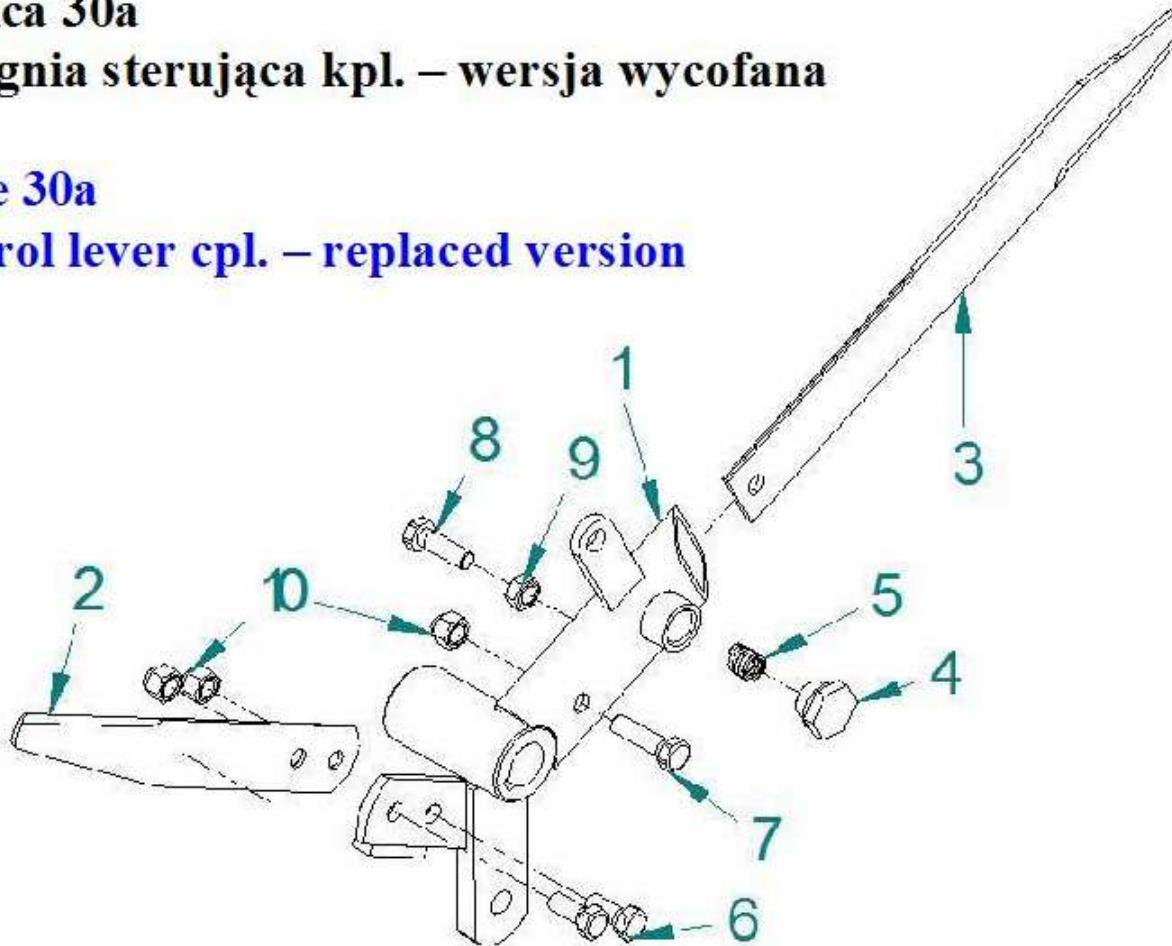
Table 30
Control lever cpl. – current version



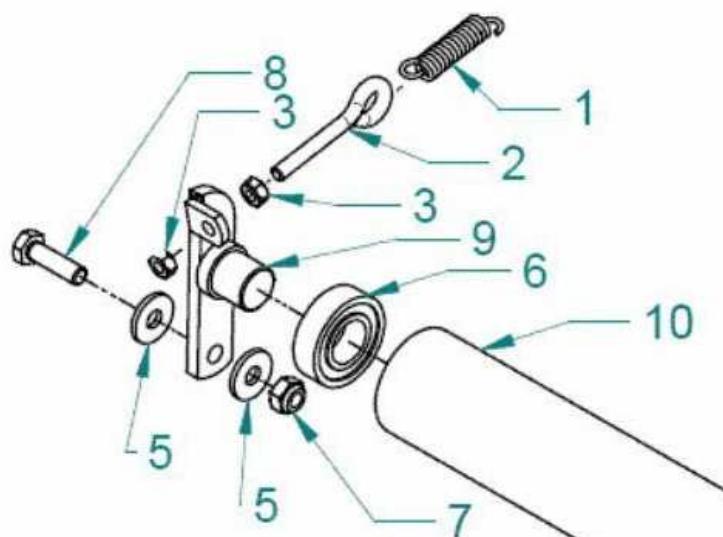
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5279-161-600.00		Dźwignia sterująca kpl. (poz. 1-18)	Control lever cpl. (pos. 1-18)	1		
1	5279-161-700.00	5279-161-700.00	Korpus dźwigni sterującej kpl. spawany	Control lever body cpl. welded	1		
2	5279-161-104.00	5279-161-104.00	Dźwignia	Lever	1		
3	5270-160-125.02	5270-160-125.02	Dźwignia sterująca	Control lever	1		
4	089-000975-3.913	0829-401-481	Sprężyna	Spring	2		
5	5270-160-131.00	5270-160-131.00	Korek	Plug	2		
6	PN/M-82105	0653-132-073ZN	Śruba M8x25-8.8B	Bolt M8x25-8.8B	2		
7	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	2		
8	PN/M-82101		Śruba M8x25-8.8B	Bolt M8x25-8.8B	2		
9	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	3		
10	5279-161-105.00	5279-161-105.00	Nóż	Knife	1		
11	5279-161-106.00	5279-161-106.00	Tulejka	Sleeve	1		
12	PN/M-82207	0653-331-004ZN	Wkręt M6x16-8.8B	Tap screw M6x16-8.8B	2		
13	PN/M-82207	0653-332-032ZN	Wkręt M8x25-8.8B	Tap screw M8x25-8.8B	1		
14	PN/M-86100	0631-113-131	Łożysko kulkowe zwykłe 608 2RS	Ball bearing 608 2RS	1		
15	5279-161-720.00	0829-405-660	Oprawa spawana	House welded	1		
16	PN/M-82005	0653-182-001ZN	Podkładka okrągła 6,4	Round washer 6,4	2		
17	PN/M-82175	0653-156-018ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M6-8B	Self retaining nut M6-8B	2		
18	5279-161-710.00	5279-161-710.00	Nóż krążkowy kpl. (poz. 2,9-17)	Circular knife cpl. (pos. 2,9-17)	1	część nie pokazana na rysunku	part not shown on drawing

Tablica 30a
Dźwignia sterująca kpl. – wersja wycofana

Table 30a
Control lever cpl. – replaced version

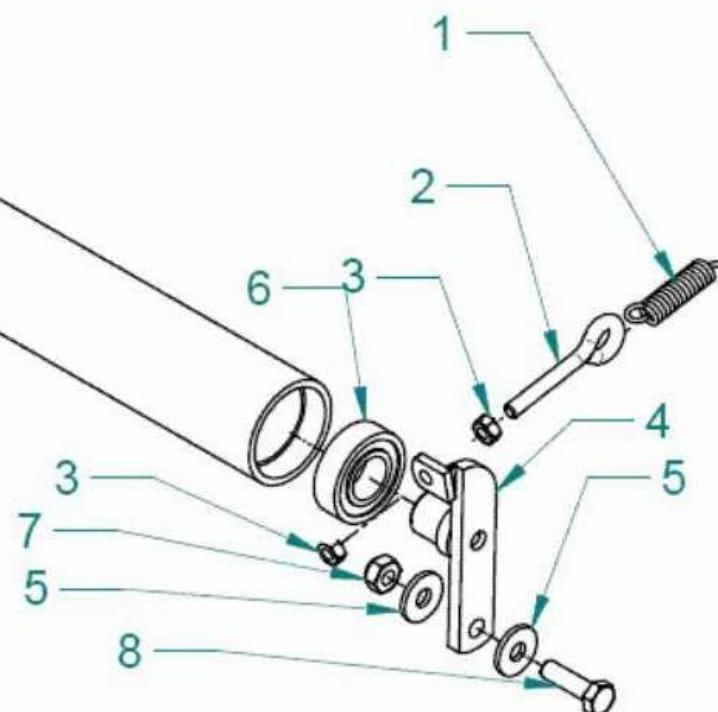


Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5270-160-600.01	5270-160-600.01	Dźwignia sterująca kpl. (poz. 1-10)	Control lever cpl. (pos. 1-10)	1	w użyciu razem z wycofaną wersją obwiązywacza siatka - tablica 25a i 26a	in use together with replaced version of net wrap - table 25a and 26a
1	5270-160-700.11	5270-160-700.11	Korpus dźwigni sterującej spawany	Control lever frame welded	1		
2	5270-160-124.10	5270-160-124.10	Dźwignia blokująca	Blocking lever	1		
3	5270-160-125.02	5270-160-125.02	Dźwignia sterująca	Control lever	1		
4	5270-160-131.00	5270-160-131.00	Korek	Hole plug	1		
5	089-000975-3.913	0829-401-481	Sprężyna	Spring	1		
6	PN/M-82105	0653-134-041ZN	Śruba M8x20-8.8B	Bolt M8x20-8.8B	2		
7	PN/M-82101	0653-513-036ZN	Śruba M8x30-8.8B	Bolt M8x30-8.8B	1		
8	PN/M-82105	0653-132-073ZN	Śruba M8x25-8.8B	Bolt M8x25-8.8B	1		
9	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	1		
10	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	3		



Tablica 31
Zespół rolki dociskowej

Table 31
Push roller assembly

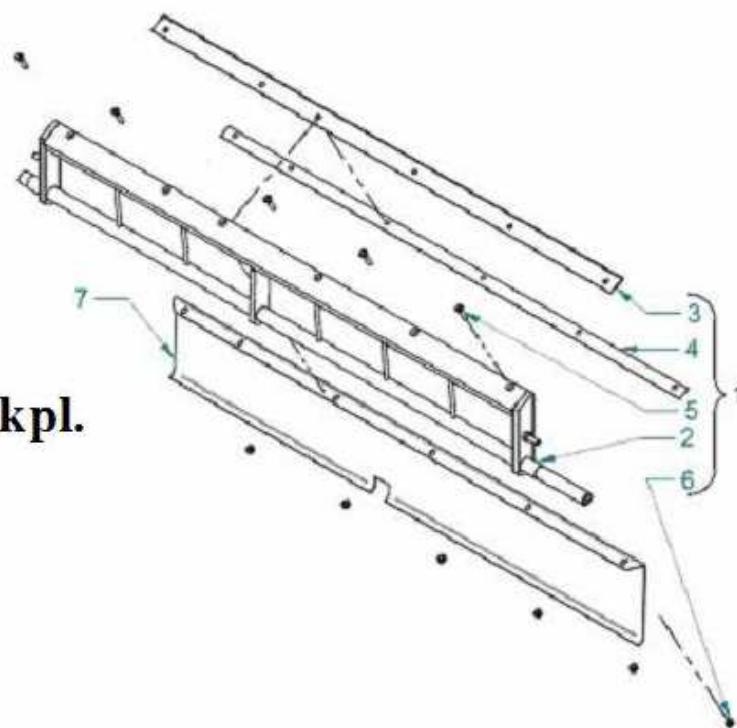


Zespół rolki dociskowej **Push roller assembly**Tablica 31 **Table 31**

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5279-161-530.00		Zespół rolki dociskowej (poz. 1-10)	Push roller assembly (pos. 1-10)	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5270-160-199.01	0829-405-086	Sprężyna	Spring	2		
2	BN-76/1902-26	0653-314-021ZN	Śruba z uchem zwijanym CD M8x70	Eye bolt CD M8x70	2		
3	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	2		
4	5279-161-520.00		Ramię rolki lewe spawane	Roll arm left welded	1		
5	PN/M-82030	0653-181-020ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	4		
6	PN/M-86100	0631-113-025	Łożysko kulkowe zwykłe 6205 2RS	Ball bearing 6205 2RS	2		
7	PN/M-82175	0653-156-022ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M10-8B	Self retaining nut M10-8B	2		
8	PN/M-82105	0653-313-007ZN	Śruba M10x35-8.8B	Bolt M10x35-8.8B	2		
9	5279-161-510.00		Ramię rolki prawe spawane	Roll arm right welded	1		
10	5270-160-202.00	5270-160-202.00	Rolka	Roller	1		

Tablica 32
Zespół wspornika z nożem kpl.

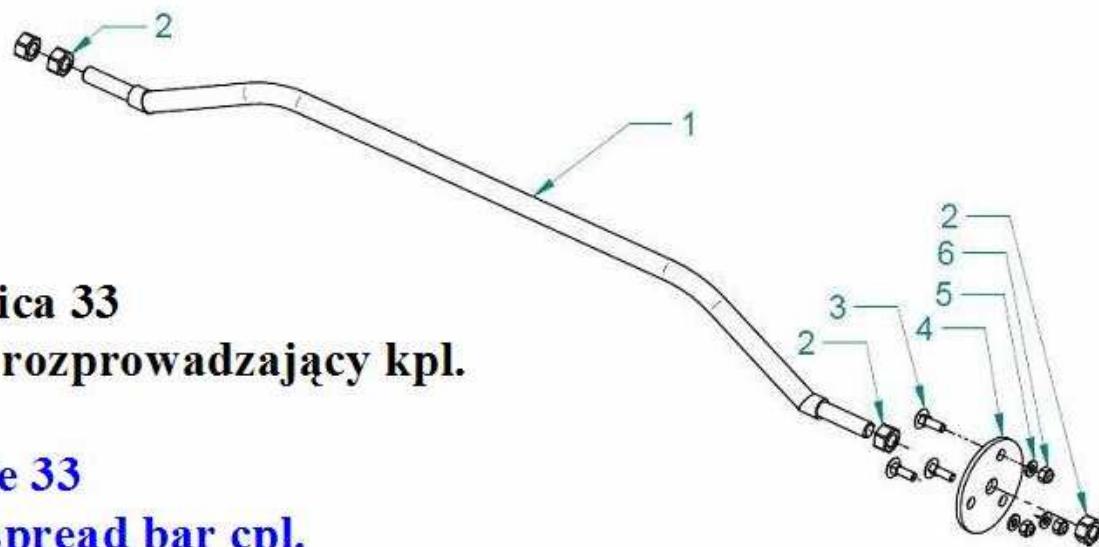
Table 32
Support with knife cpl.



Zespół wspornika z nożem kpl. Support with knife cpl.

Tablica 32 Table 32

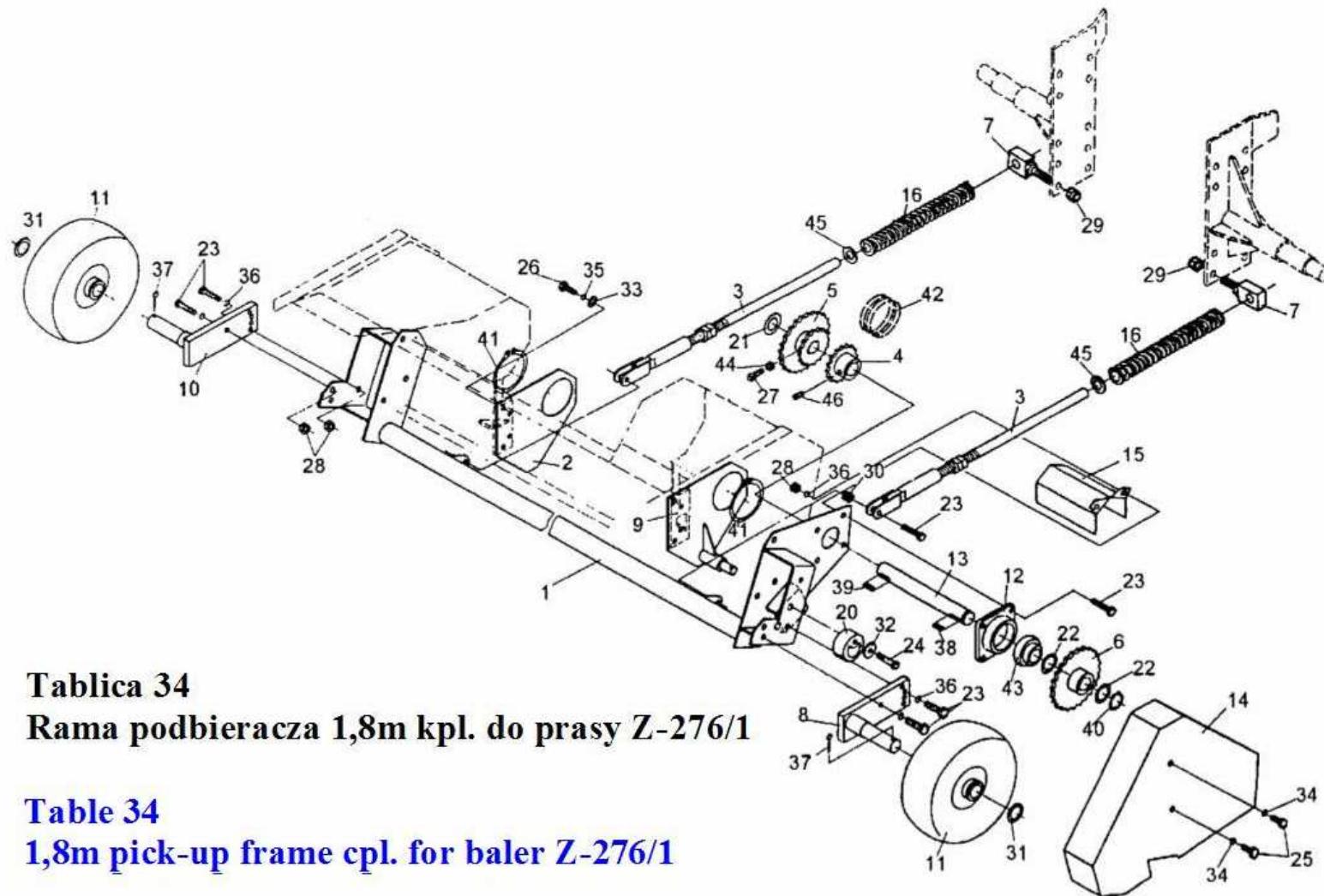
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
1	5270-160-560.01	5270-160-560.01	Wspornik z nożem kpl. (poz. 1-7)	Support with knife cpl. (pos. 1-7)	1	=5279-161-550.00	
2		5279-161-540.00	Wspornik noża spawany	Knife support welded	1		
3	5270-160-147.00	5270-160-147.00	Nóż	Knife	1	standardowa grubość 2 mm	standard thickness 2 mm
4	5270-160-225.02	5270-160-225.02	Taśma	Spacer	1	tylko z nożem o grubości 2 mm	only with knife of 2 mm thickness
5	PM/M-82207	0653-323-003ZN	Wkręt M6x30-8.8B	Tap screw M6x30-8.8B	7		
6	PN/M-82175	0653-156-018ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M6-8B	Self retaining nut M6-8B	7		
7	5276-160-230.00		Osłona noża	Knife guard	1		



Tablica 33
Pręt rozprowadzający kpl.

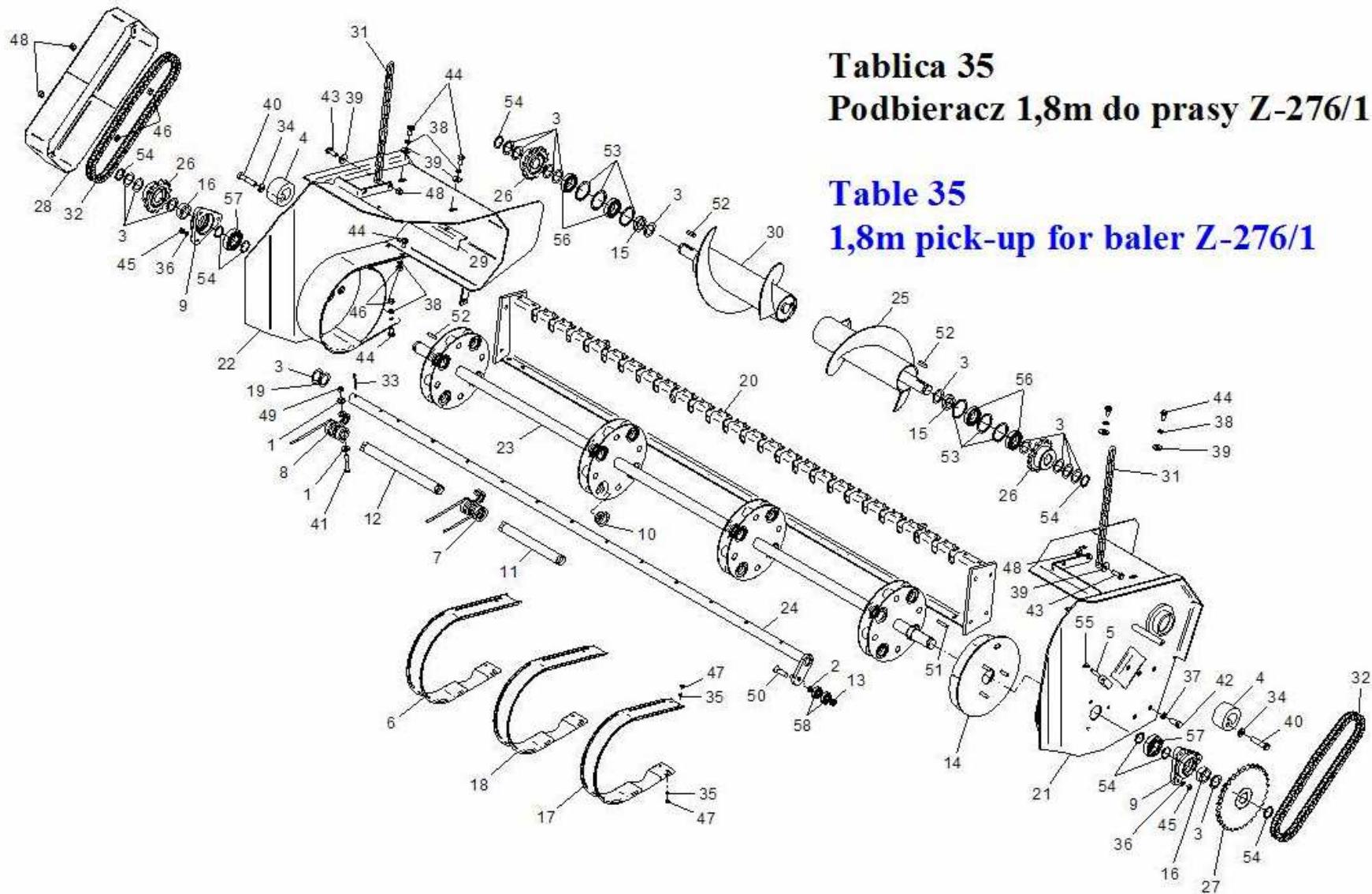
Table 33
Net spread bar cpl.

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5270-160-820.00	5270-160-820.00	Pręt rozprowadzający kpl. (poz. 1-6)	Net spread bar cpl. (pos. 1-6)	1		
1	5270-160-830.00	5270-160-830.00	Pręt rozprowadzający spawany	Net spread bar welded	1		
2	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	4		
3	PN/M-82406	0653-133-044ZN	Śruba M6x20-8.8B	Bolt M6x20-8.8B	3		
4	5270-160-277.00	5270-160-277.00	Dekiel	Cover	1		
5	PN/M-82005	0653-182-001ZN	Podkładka okrągła 6,4	Round washer 6,4	3		
6	PN/M-82175	0653-156-018ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M6-8B	Self retaining nut M6-8B	3		



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276/1		
	5276-200-500.04	5276-200-500.04E	Podbieracz 1,8m kpl. (tabela 36 i 37)	1,8m pick-up cpl. (table 36 and 37)	1		
	5276-200-510.12	5276-200-510.12	Rama podbieracza 1,8m kpl. do prasy Z-276/1 (poz. 1-46)	1,8m pick-up frame cpl. for baler Z-276/1 (pos. 1-46)	1		
1	5276-200-650.10	5276-200-650.10	Rama pobieracza 1,8m	1,8m pick-up frame	1		
2	5276-200-670.11	5276-200-670.11	Blacha prawa kpl.	Right plate cpl.	1		
3	5276-200-680.00	5276-200-680.01	Prowadnica sprężyny	Spring guide	2		
4	5276-200-690.01	5276-200-690.01	Koło Z16 kpl.	Wheel Z16 cpl.	1		
5	5276-200-700.00	5276-200-700.00	Koło podwójne II	Double wheel II	1		
6	5276-200-710.00	5276-200-710.00	Koło Z16 kpl.	Wheel Z16 cpl.	1		
7	5276-200-720.02	5276-200-720.02	Kostka kpl.	Cube cpl.	2		
8	5276-200-740.00	5276-200-740.00	Ramię kpl. lewe	Left arm cpl.	1		
9	5276-200-750.11	5276-200-750.11	Blacha lewa kpl.	Left plate cpl.	1		
10	5270-100-570.01	5270-100-570.01	Ramię prawe spawane	Right arm welded	1		
11	1322-160-730.10	1322-160-730.10	Koło blaszane kpl.	Metal wheel cpl.	2		
12	5276-200-001.00	5276-200-001.00	Oprawa K207	House K207	1		
13	5276-200-148.01	0829-405-492	Wałek napędu	Drive shaft	1		
14	5276-200-149.05	5276-200-149.05	Osłona lewa	Left cover	1		
15	5276-200-163.01	5276-200-163.01	Osłona wału	Shaft cover	1		
16	5270-070-178.00	5270-070-178.00	Sprzęzyna	Spring	2		
20	2010-060-144.00	1362-490-006	Rolka napinająca	Cam roller	1		
21	089-000712-0.286	0829-401-242	Podkładka 35x45x0,3	Washer 35x45x0,3	2		
22	089-000712-0.293	0829-402-067	Podkładka 35x45x1,0	Washer 35x45x1,0	2		
23	PN/M-82101	0653-132-087ZN	Śruba M12x45-8.8B	Bolt M12x45-8.8B	10		
24	PN/M-82101	0653-133-067ZN	Śruba M12x55-8.8B	Bolt M12x55-8.8B	3		
25	PN/M-82105	0653-312-014ZN	Śruba M8x16-8.8B	Bolt M8x16-8.8B	2		
26	PN/M-82105	0653-132-060ZN	Śruba M10x30-8.8B	Bolt M10x30-8.8B	8		
27	PN/M-82305	0653-312-031ZN	Śruba dociskowa M8x25-33H	Set screw M8x25-33H	1		
28	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	8		
29	PN/M-82175	0653-156-016ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M20-8B	Self retaining nut M20-8B	2		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276/1		
30	PN/M-82175	0653-156-015ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M12-8B	Self retaining nut M12-8B	2		
31	PN/M-82004	0653-181-021ZN	Podkładka 30	Washer 30	2		
32	PN/M-82005	0653-183-047ZN	Podkładka 13	Washer 13	1		
33	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	8		
34	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	2		
35	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	8		
36	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	8		
37	PN/M-82001	0651-610-023ZN	Zawleczka S-Zn 6,3x50	Cotter pin S-Zn 6,3x50	2		
38	PN/M-85005	0653-513-039	Wpuść pryzmatyczny A10x8x32	Parallel key A10x8x32	1		
39	PN/M-85005	0653-513-061	Wpuść pryzmatyczny A10x8x36	Parallel key A10x8x36	1		
40	PN/M-85111	0639-361-015	Pierścień osadczy sprężysty Z35	Spring retaining ring Z35	1		
41	PN/M-85111	0639-362-037	Pierścień osadczy sprężysty Z95	Spring retaining ring Z95	2		
42	PN/M-84168	0652-313-049	Łańcuch 12B-2-16 Ps	Chain 12B-2-16 Ps	1		
43	PN/M-86120	0631-233-020	Łożysko samonastawne D207	Self-aligning bearing D207	1		
44	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	1		
45	PN/M-82004	0653-183-001ZN	Podkładka 20	Washer 20	2		
46	PN/M-82272	0653-513-095ZN	Wkręt dociskowy M8x10-14H	Pressure tap screw M8x10-45H	1		



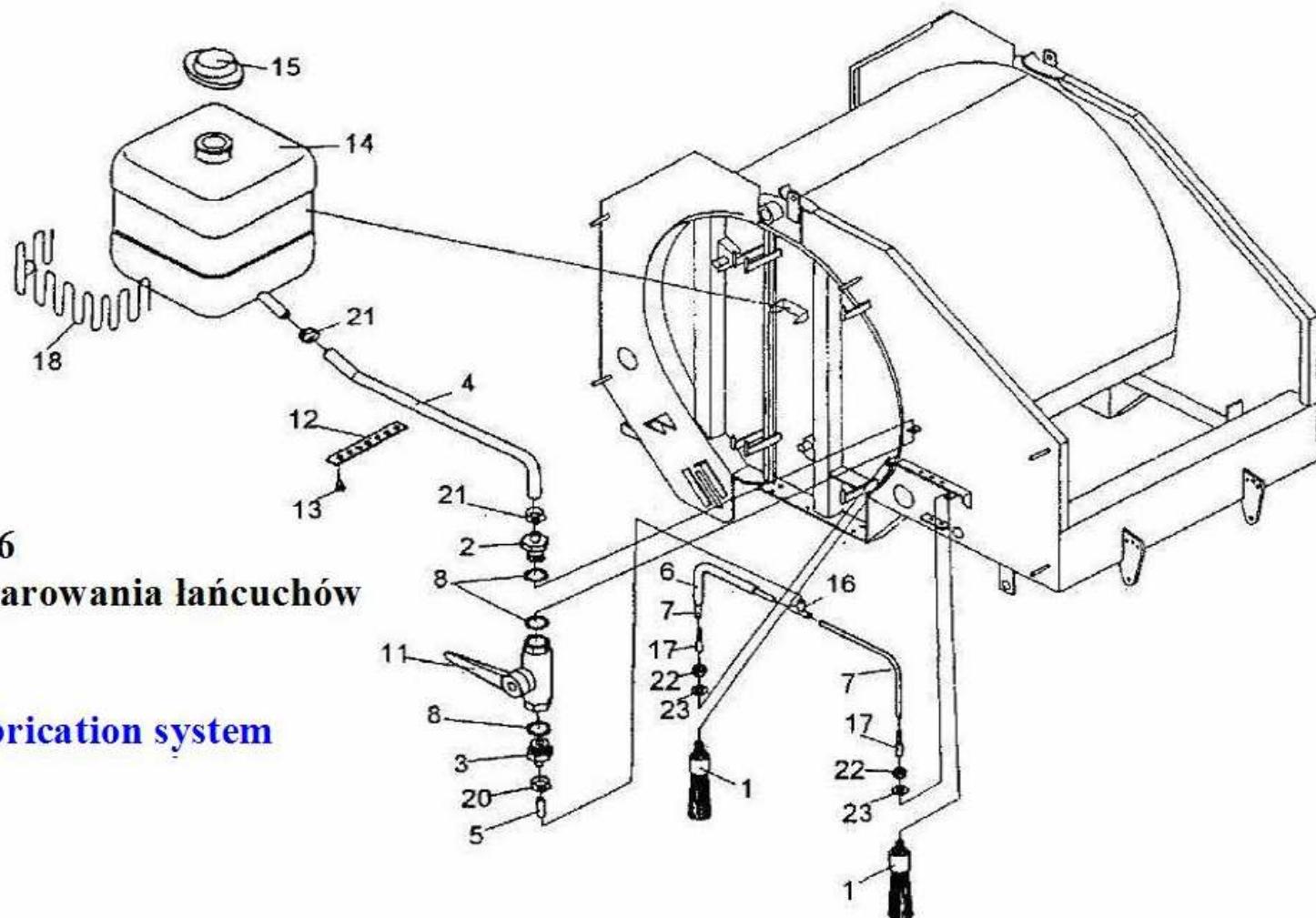
Tablica 35
Podbieracz 1,8m do prasy Z-276/1

Table 35
1,8m pick-up for baler Z-276/1

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276/1		
	5276-200-500.04	5276-200-500.04E	Podbieracz 1,8m kpl. (tabela 36 i 37)	1,8m pick-up cpl. (table 36 and 37)	1		
	5276-200-520.04	5276-200-520.04	Podbieracz 1,8m do prasy Z-276/1 (poz. 1-58)	Pick-up 1,8m for baler Z-276/1 (pos. 1-58)	1		
1	089-000710-0.104	0829-401-535	Podkładka 9x22x4,0	Washer 9x22x4,0	56		
2	089-000712-0.053	8900-071-200.53	Podkładka	Washer	3		
3	089-000712-0.273	0829-402-063	Podkładka 30x42x1,0	Washer 30x42x1,0	17		
4	2010-060-144.00	1362-490-006	Rolka napinająca	Cam roller	2		
5	2023-070-144.01	0829-401-210	Rurka smarowniczki	Grease pipe	1		
6	5270-100-130.00	5270-100-130.00	Osłona	Cover	12		
7	5270-100-131.00	5270-100-131.00	Palec podbieracza	2-prong finger	37		
8	5270-100-132.00	5270-100-132.00	Palec podbieracza pojedynczy	1-prong finger	3		
9	5270-100-134.01	5270-100-134.01	Oprawa II	House II	2		
10	5270-100-136.01	0829-405-036	Tuleja	Sleeve	29		
11	5270-100-137.00	5270-100-137.00	Rura I	Tube I	16		
12	5270-100-138.00	5270-100-138.00	Rura II	Tube II	3		
13	5270-100-141.00	0829-405-520	Nakrętka M12 belki sterującej	Beam nut M12	3		
14	5270-100-630.00	5270-100-630.00	Tarcza krzywkowa	Cam shield	1		
15	5276-200-129.00	0829-405-241	Tuleja dystansowa I	Spacing sleeve I	2		
16	5276-200-130.00	0829-405-242	Tuleja dystansowa II	Spacing sleeve II	2		
17	5276-200-131.00	5276-200-131.00	Osłona I	Cover I	8		
18	5276-200-132.00	5276-200-132.00	Osłona II	Cover II	4		
19	5276-200-158.00	0829-405-523	Podkładka 28x42x2	Washer 28x42x2	6		
20	5276-200-530.10	5276-200-530.10	Dźwigar kpl. spawany	Support cpl. welded	1		
21	5276-200-540.03	5276-200-540.03	Bok lewy spawany	Left side welded	1		
22	5276-200-570.02	5276-200-570.02	Bok prawy spawany	Right side welded	1		
23	5276-200-590.00	5276-200-590.00	Wał podbieracza kpl.	Pick-up shaft cpl.	1		
24	5276-200-600.01	5276-200-600.01	Belka sterująca spawana	Beam welded	4		
25	5276-200-610.01	5276-200-610.01	Ślimak spawany lewy	Left auger welded	1		
26	5276-200-630.00	5276-200-630.00	Koło Z15 kpl.	Wheel Z15 cpl.	3		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276/1		
27	5276-200-640.01	5276-200-640.01	Koło podwójne I	Double wheel I	1		
28	5276-200-730.01	5276-200-730.01	Osłona prawa	Right cover	1		
29	5276-200-760.00	5276-200-760.00	Kątownik spawany	Angle bar welded	2		
30	5276-200-620.01	5276-200-620.01	Ślimak spawany prawy	Right auger welded	1		
31	PN/M-84543	5276-200-166.00	Łańcuch ogniwowy D6	Chain D6	2		
32	PN/M-84168	0652-313-043	Łańcuch 12B-48 Ps	Chain 12B-48 Ps	2		
33	PN/M-82001	0651-610-038ZN	Zawlecza S-Zn 4x32	Cotter pin S-Zn 4x32	3		
34	PN/M-82005	0653-183-047ZN	Podkładka 13	Washer 13	2		
35	PN/M-82008	0653-191-005ZN	Podkładka sprężysta Z6,1	Spring washer Z6,1	4		
36	PN/M-82008	0653-191-007ZN	Podkładka sprężysta Z8,2	Spring washer Z8,2	6		
37	PN/M-82008	0653-192-003ZN	Podkładka sprężysta Z12,2	Spring washer Z12,2	3		
38	PN/M-82008	0653-192-001ZN	Podkładka sprężysta Z10,2	Spring washer Z10,2	8		
39	PN/M-82030	0653-181-020ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	6		
40	PN/M-82101	0653-133-067ZN	Śruba M12x55-8.8B	Bolt M12x55-8.8B	2		
41	PN/M-82101	0653-133-065ZN	Śruba M8x55-8.8B	Bolt M8x55-8.8B	28		
42	PN/M-82105	0653-132-098ZN	Śruba M12x30-8.8B	Bolt M12x30-8.8B	3		
43	PN/M-82105	0653-132-060ZN	Śruba M10x30-8.8B	Bolt M10x30-8.8B	2		
44	PN/M-82105	0653-133-047ZN	Śruba M10x20-8.8B	Bolt M10x20-8.8B	9		
45	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	6		
46	PN/M-82144	0653-322-022ZN	Nakrętka M10-8B	Nut M10-8B	7		
47	PN/M-82144	0653-322-007ZN	Nakrętka M6-8B	Nut M6-8B	38		
48	PN/M-82175	0653-156-022ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M10-8B	Self retaining nut M10-8B	4		
49	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	29		
50	PN/M-82207	0653-332-045ZN	Wkręt M12x40-8.8B	Tap screw M12x40-8.8B	4		
51	PN/M-85005	0653-513-052	Wpuść pryzmatyczny A8x7x40	Parallel key A8x7x40	1		
52	PN/M-85005	0653-513-106	Wpuść pryzmatyczny A8x7x30	Parallel key A8x7x30	3		
53	PN/M-85111	0639-361-054	Pierścień osadczy sprężysty W55	Spring retaining ring W55	6		
54	PN/M-85111	0639-361-013	Pierścień osadczy sprężysty Z30	Spring retaining ring Z30	8		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276/1		
55	PN/M-86003	0659-000-015	Smarowniczka St M6x1/45°	Grease fitting St M6x1/45°	1		
56	PN/M-86100	0631-113-096	Łożysko kulkowe zwykłe 6006 2RS	Ball bearing 6006 2RS	4		
57	PN/M-86100	0631-113-026	Łożysko kulkowe zwykłe 6206 2RS	Ball bearing 6206 2RS	2		
58	SKF	0631-243-061	Łożysko toczne 361201 XN-90	Cam roller 361201 XN-90	6		



Tablica 36
Układ smarowania łańcuchów

Table 36
Chain lubrication system

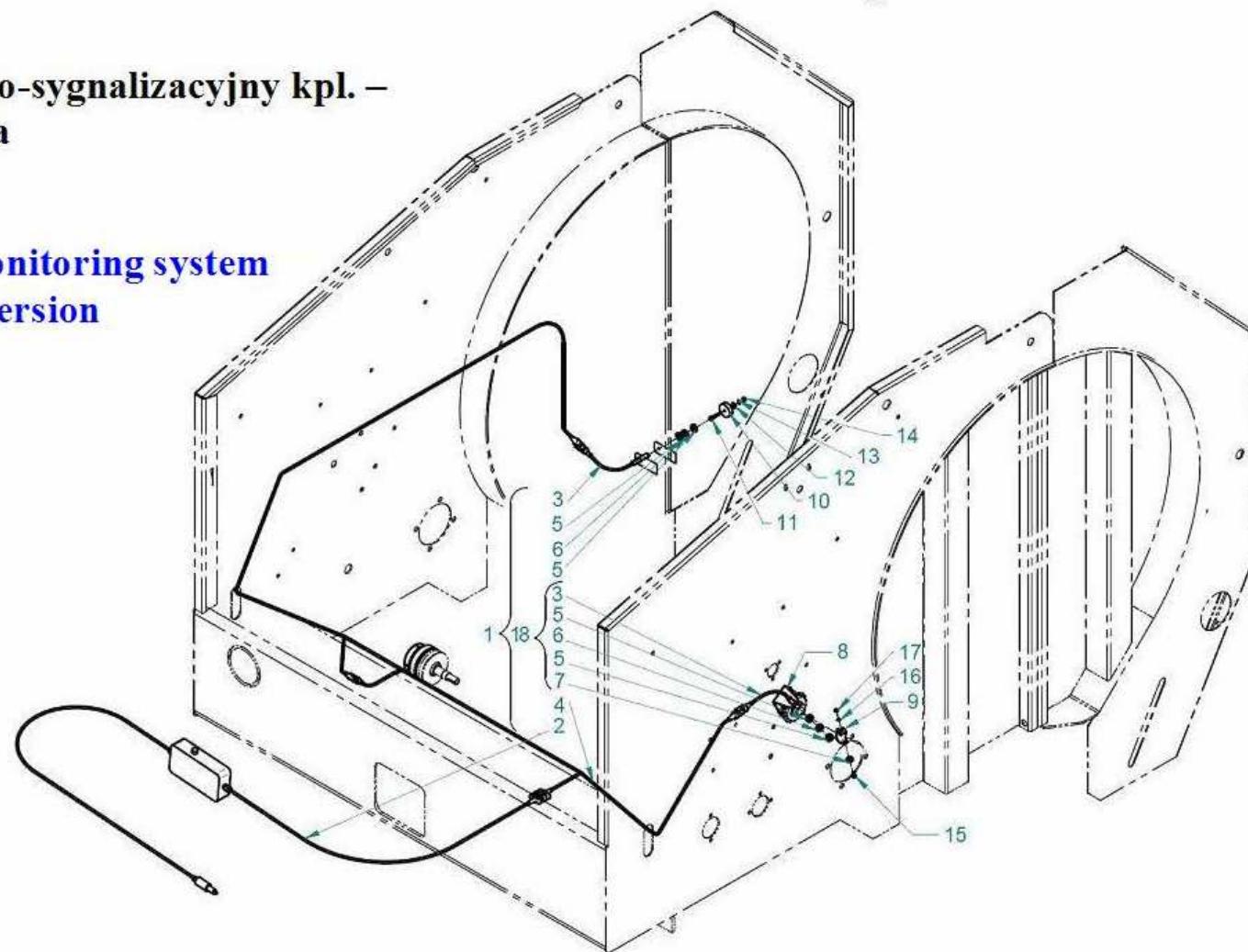
Układ smarowania łańcuchów Chain lubrication system

Tablica 36 Table 36

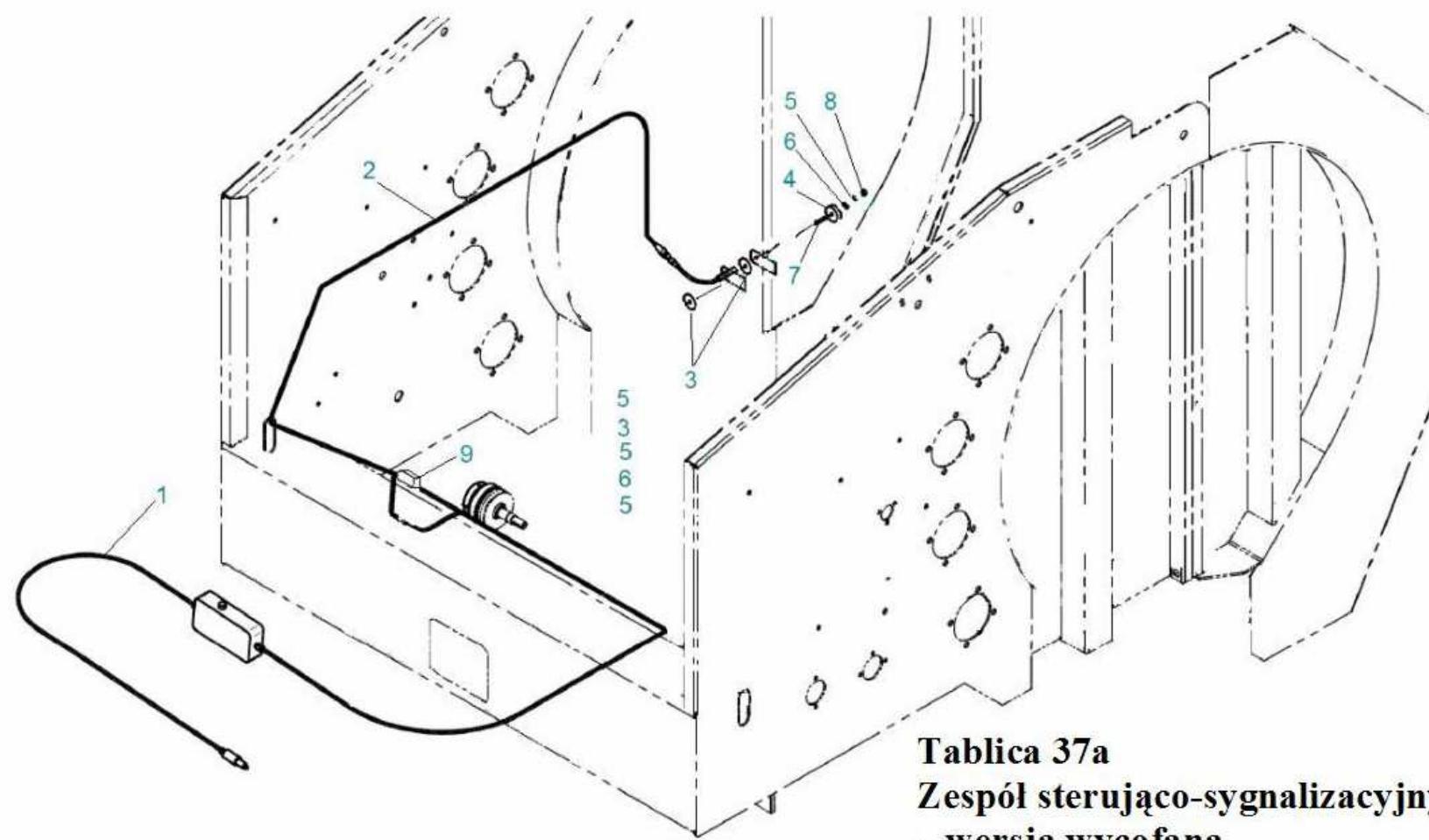
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
	5276-230-520.00		Układ smarowania łańcuchów	Chain lubrication system	1	zamawiaj oddzielnie	order separately
1	5276-230-530.00	2886-990-001	Pędzel kpl.	Brush cpl.	2		
2	5276-230-101.03	0829-405-607	Złączka 1/2" Ø10	Coupling 1/2" Ø10	1		
3	5276-230-102.02	0829-405-608	Złączka 1/2" Ø6	Coupling 1/2" Ø6	1		
4	5279-230-105.00	5279-230-105.00	Rurka PCV Ø10 (L=600)	Pipe PCV Ø10 (L=600)	1		
5	5276-230-106.00	5276-230-106.00	Rurka PCV Ø5 (L=35)	Pipe PCV Ø5 (L=35)	1		
6	5276-230-107.00	5276-230-107.00	Rurka PCV Ø5 (L=130)	Pipe PCV Ø5 (L=130)	1		
7	5276-230-108.00	5276-230-108.00	Rurka PCV Ø2,5 (L=260)	Pipe PCV Ø2,5 (L=260)	2		
8	5270-120-119.00	0829-405-066	Podkładka 1/2"	Washer 1/2"	3		
11	SWW 0616	0616-131-015	Zawór przelotowy 1/2" kulowy	Cut off valve 1/2"	1		
12	WSK-5502-80		Opaska 120	Tie 120	1		
13	Zn-82/2884/100201	1362-690-006	Spinka A	Tie pin A	1		
14	4247543	1029-990-066	Zbiornik wyrównawczy kpl.	Oil container cpl.	1		
15	4153055	1029-990-063	Zamknięcie zbiornika kpl.	Container cup cpl.	1		
16	24912551	1029-990-096	Trójkątnik spryskiwacza	Tee connector	1		
17	14583180	1029-990-400	Złączka prosta (tylna) spryskiwacza	Hose connector	2		
18	4383367	1029-990-064	Opaska sprężynowa zbiornika	Container spring clamp	1		
20	PN/M-74906	0656-190-063	Opaska zaciskowa Ap 6-10	Band clamp Ap 6-10	1		
21	PN/M-74906	0656-190-007	Opaska zaciskowa Ap 10-16	Band clamp Ap 10-16	2		
22	PN/M-82144	0653-523-002ZN	Nakrętka M8-8B	Nut M8-8B	2		
23	PN/M-82005	0653-182-003ZN	Podkładka okrągła 10,5	Round washer 10,5	2		

Tablica 37
Zespół sterująco-sygnalizacyjny kpl. –
wersja aktualna

Table 37
Control and monitoring system
cpl. – current version



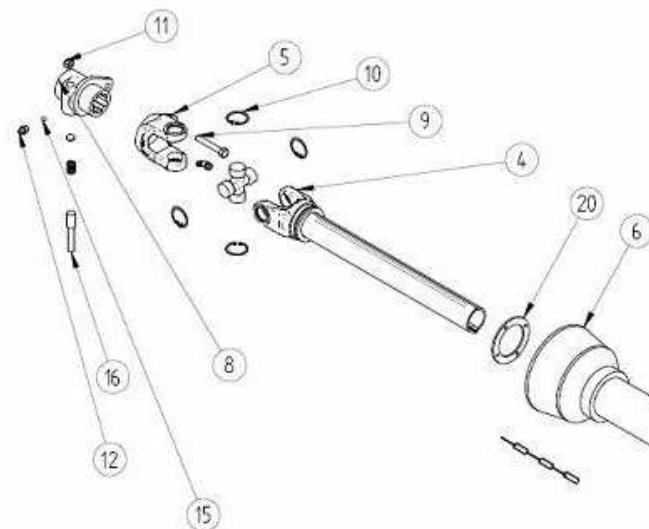
Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required	Z-276 Z-276/1	Notes
1	5279-350-600.00	0829-405-728	Zespół sterująco-sygnalizacyjny kpl.	Control and monitoring system cpl.	1	w użyciu od VIII.2008	in use since VIII.2008
2	5279-350-700.00	0829-405-729	Sterownik uniwersalny	Universal control panel	1		
3			Czujnik kontraktorowy (z wtykiem żeńskim AMP-0-282080-1)	Reed relay sensor (with female connector AMP-0-282080-1)	2		
4	5279-350-705.00		Wiązka elektryczna z wtykami	Group of wires with plugs	1		
5	PN/M-82153		Nakrętka M10-A4-80	Nut M10-A4-80	4		
6	PN/M-82024		Podkładka sprężysta ząbkowana 10,5	External toothed lock washer 10,5	2		
7			Magnes 15x4x5,5	Magnet 15x4x5,5	1		
8	5279-161-110.00		Podstawa czujnika	Sensor support	1		
9	5279-161-109.00		Podstawa magnesu	Magnet support	1		
10	FS25	0542-990-001	Magnes 34x10,5x5,5	Magnet 34x10,5x5,5	1		
11	PN/M-82101		Śruba M5x25-8.8B	Bolt M5x25-8.8B	1		
12	PN/M-82030	0653-182-006ZN	Podkładka 5,5	Washer 5,5	1		
13	PN/M-82008	0653-191-901ZN	Podkładka sprężysta Z5,1	Spring washer Z5,1	1		
14	PN/M-82144	0653-321-002ZN	Nakrętka M5-8B	Nut M5-8B	1		
15	PN/M-82208	0653-331-050ZN	Wkręt H M4x12	Tap screw H M4x12	1		
16	PN/M-82008	0653-191-006ZN	Podkładka sprężysta Z4,1	Spring washer Z4,1	1		
17	PN/M-82144		Nakrętka M4-8B	Nut M4-8B	1		
18	5599-150-590.00	0829-406-103	Czujnik kontraktorowy kpl. (poz. 3,5,6)	Reed relay sensor (pos. 3,5,6)	2		



Tablica 37a
Zespół sterująco-sygnalizacyjny kpl.
- wersja wycofana

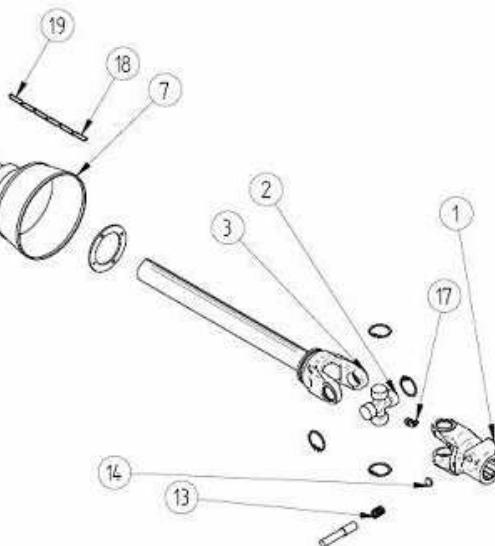
Table 37a
Control and monitoring system cpl.
- replaced version

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
1	5276-340-510.00	5276-340-510.00	Zespół sterująco-sygnalizacyjny kpl.	Control and monitoring system cpl.	1	w użyciu do VII.2008	in use until VII.2008
2	5279-240-620.00	0829-405-197	Czujnik kontraktorowy z przewodem kpl.	Reed relay sensor with cable cpl.	1		
3	PN/M-82144	0653-323-022ZN	Nakrętka M12-8B	Nut M12-8B	2		
4	FS25	0542-990-001	Magnes 34x10,5x5,5	Magnet 34x10,5x5,5	1		
5	PN/M-82008	0653-191-901ZN	Podkładka sprężysta Z5,1	Spring washer Z5,1	1		
6	PN/M-82005	0653-181-001ZN	Podkładka 5,3	Washer 5,3	1		
7	PN/M-82101	0653-131-010ZN	Śruba M5x30-8.8B	Bolt M5x30-8.8B	1		
8	PN/M-82144	0653-321-002ZN	Nakrętka M5-8B	Nut M5-8B	1		
9	BN-3687-25	1362-690-003	Obudowa dwukrotna OK-2B	Connector house OK-2B	2		



Tablica 38
Wał przegubowo-teleskopowy kpl.

Table 38
PTO shaft cpl.



Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
	5276-060-500.00	5276/06050000	Wał przegubowy kpl. 6/6 wypustów (standardowy)	PTO shaft cpl. 6/6 splines (standard)	1	do agregowania z ciągnikiem z WOM 6 wypustowym	for connection with tractor with 6 splines stub shaft
	5276-060-800.00	5276/06080000	Wał przegubowy kpl. 8/6 wypustów (rynki wschodnie)	PTO shaft cpl. 8/6 splines (Eastern markets)	1	do agregowania z ciągnikiem z WOM 8 wypustowym	for connection with tractor with 8 splines stub shaft
1	60210/01.01.201	60210/0101201	Widłak przegubu I	Outer yoke I	1	6 wypustów	6 splines
1	60210/01.01.401	60210/0101401	Widłak przegubu I	Outer yoke I	1	8 wypustów	8 splines
2	60210/01.04.000	60210/0104000	Krzyżak z łożyskami kpl.	Cross kit with bearings cpl.	2	razem z poz.10,17	together with pos.10,17
3	5276-060-680.00	60252/0101100	Widłak z wałkiem	Inner welded shaft and yoke	1		
4	5276-060-530.00	5276/06053000	Widłak z tuleją	Outer welded shaft and yoke	1		
5	60910/02.01.201	60910/0201201	Widłak sprzęgła	Clutch yoke	1		
6	5276-060-700.00		Stożek z rurą wewnętrzną osłony kpl.	Cone with inner guard tube cpl.	1	zamawiaj poz. 25	order pos. 25
7	5276-060-690.00		Stożek z rurą zewnętrzną osłony kpl.	Cone with outer guard tube cpl.	1	zamawiaj poz. 25	order pos. 25
8	60910/02.01.202	60910/0201202	Piasta sprzęgła	Clutch hub	1		
9	PN/M-82105	0653-312-001ZN	Śruba M8x50-8.8B z gwintem na całej długości	Bolt M8x50-8.8B fully threaded	1		
10	PN/M-85111	0639-361-044	Pierścień osadczy sprężysty W32	Spring retaining ring W32	8		
11	PN/M-82175	0653-156-014ZN	Nakrętka samozabezpieczająca M8-8B	Self retaining nut M8-8B	1		
12	PN/M-86002	0659-000-016	Smarowniczka St M10x1	Grease fitting St M10x1	1		
13	0737/01-01-202	0652-690-034	Sprężyna naciskowa	Push spring	2		
14	30220/010-108.00	0829-811-163	Zaślepka	Hole plug	2		
15	PN/M-86452	0639-100-004	Kulka 6.747-40	Ball 6.747-40	1		
16	30210/010-107.00	0829-811-009	Trzpień zatrzasku	Push pin	2		
17	PN/M-86003		Smarowniczka StB 1/8"x45°	Grease fitting StB 1/8"x45°	2		
18	0733/03-00-000	0733/0300000	Łańcuch kpl.	Chain cpl.	2		

Nr na rys.	Nr rysunku lub normy	Indeks	Nazwa części		Liczba sztuk	Uwagi	
					Z-276 Z-276/1		
No on diagram	Drawing or standard number	Index		Description	Quantity required		Notes
					Z-276 Z-276/1		
19	0737/03-00-001	0737/0300001/2	Łącznik	Connector	2		
20	50210/01-00-002	50210/0100002/1	Pierścień ślizgowy	Bearing ring	2		
21	60910/02.01.300	60910/0201300	Sprzęgło kpl. (poz. 5,8,9,11-16)	Clutch cpl. (pos. 5,8,9,11-16)	1		
22	60210/01.01.200	60210/0101200	Widłak przegubu I kpl. (poz. 1,13,14,16)	Outer yoke I cpl. (pos. 1,13,14,16)	1	6 wypustów	6 splines
22	60210/01.01.400	60210/0101400	Widłak przegubu I kpl. (poz. 1,13,14,16)	Outer yoke I cpl. (pos. 1,13,14,16)	1	8 wypustów	8 splines
23	5276-060-670.00	60252/602010	Przegub z walkiem (poz. 1,2,3,10,13,14,16)	Joint with inner welded shaft and guard (pos. 1,2,3,10,13,14,16)	1	6 wypustów	6 splines
23		60252/605010	Przegub z wałkiem (poz. 1,2,3,10,13,14,16)	Joint with inner welded shaft and guard (pos. 1,2,3,10,13,14,16)	1	8 wypustów	8 splines
24	5276-060-520.00	5276/06052000	Przegub z tuleją (poz. 2,4,5,8-16)	Joint with outer welded shaft and guard (pos. 2,4,5,8-16)	1		
25		BA-5276	Osłona kpl. (poz. 6,7,18,19,20)	Guard cpl. (pos. 6,7,18,19,20)	1		